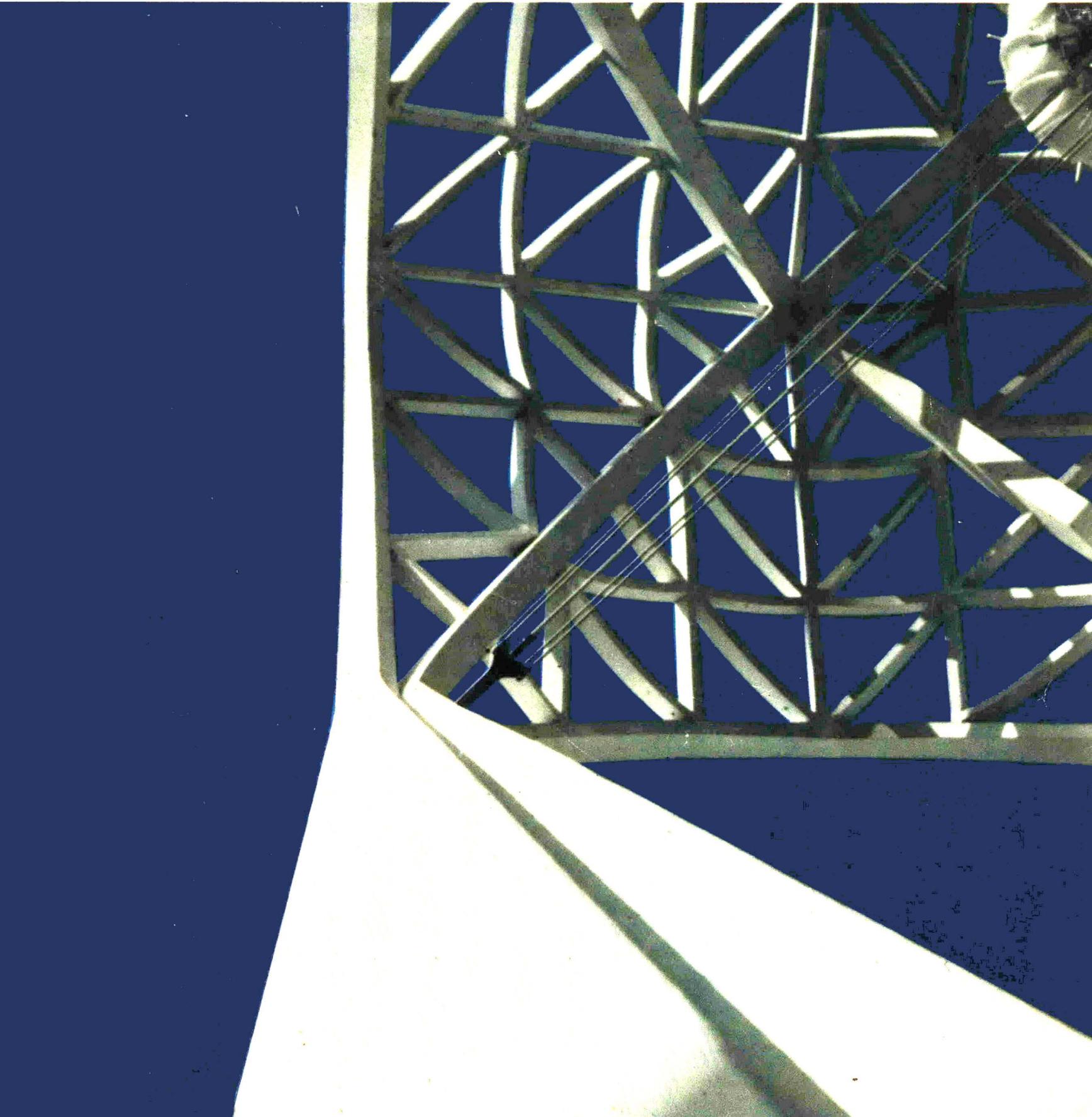


arquitectos 16

d e m é x i c o





reyes y catala s.a.

únicos especialistas en muebles finos para oficina

FRANCISCO TREVIÑO, S. A.
Monterrey, N. L.

PALMA No. 30
12-90-40 13-28-43

ALARCON, S. A.
Guadalajara, Jal.

GENOVA No. 76
11-10-26 11-10-59

J. CARMEN MONTES S.
Torreón, Coah.

DINAMARCA No. 60
46-18-64 46-69-97

PEDRO GOROZPE, S. A.
Cd. Obregón, Son.

DURANGO No. 261-A
11-75-00 11-30-52



una empresa auténticamente mexicana



EN MEXICO SE USAN ELEVADORES OTIS

ELEVADORES "OTIS", S. A.

oficinas y fábrica: ABEDULES 75, COL. STA. MARIA INSURGENTES
MEXICO 4, D. F.

TEL. 47 - 03 - 70

**Sr. Arquitecto,
la copiadora
VERIFAX le
facilita su
trabajo.**

Saca copias de:

**PLANOS GENERALES
Y DETALLES**

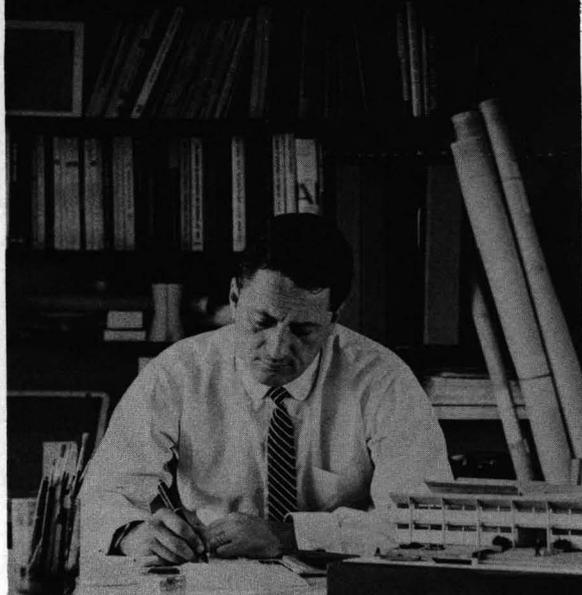
ESPECIFICACIONES

PRESUPUESTOS

CALCULOS

PROYECTOS PRELIMINARES

LISTAS DE PRECIOS



**Envíe el cupón adjunto.
Le enviaremos GRATIS,
este folleto de 16 páginas**

**una copiadora Kodak
VERIFAX le ofrece
más ventajas:**

1. copia cualquier cosa . . .

. . . lo escrito a máquina, impreso o dibujado. Copia todo lo escrito a pluma, lápiz o crayón de cualquier color.

2. el sistema ofrece dos métodos para ahorrarle dinero

Si usted necesita una sola copia, la nueva matriz CS le proporciona a muy bajo costo, una sola copia de insuperable precisión.

Si usted necesita dos o más copias del mismo original, use la famosa y exclusiva matriz CM de VERIFAX que le ofrece excelentes y económicas copias múltiples.

3. hace copias en su propio despacho

Imagínese lo que significa tener en su propio despacho y en solo un minuto copias exactas, nítidas y económicas de cualquier documento o plano.

4. hace copias en papel fino

Las copias VERIFAX tienen el mismo aspecto del papel fino que usted usa en su oficina, sobre el cual se puede escribir fácilmente a mano o a máquina.

5. es el sistema más económico

Solo Kodak le ofrece una copiadora por \$1,485.00 . . . y el sistema de copiar más económico.



Kodak Mexicana, Ltd. Londres 16 Tel. 46-49-50 México 6, D. F.

INDUSTRIA DEL HIERRO, S. A. DE C. V.

FABRICACION Y DISEÑO DE:

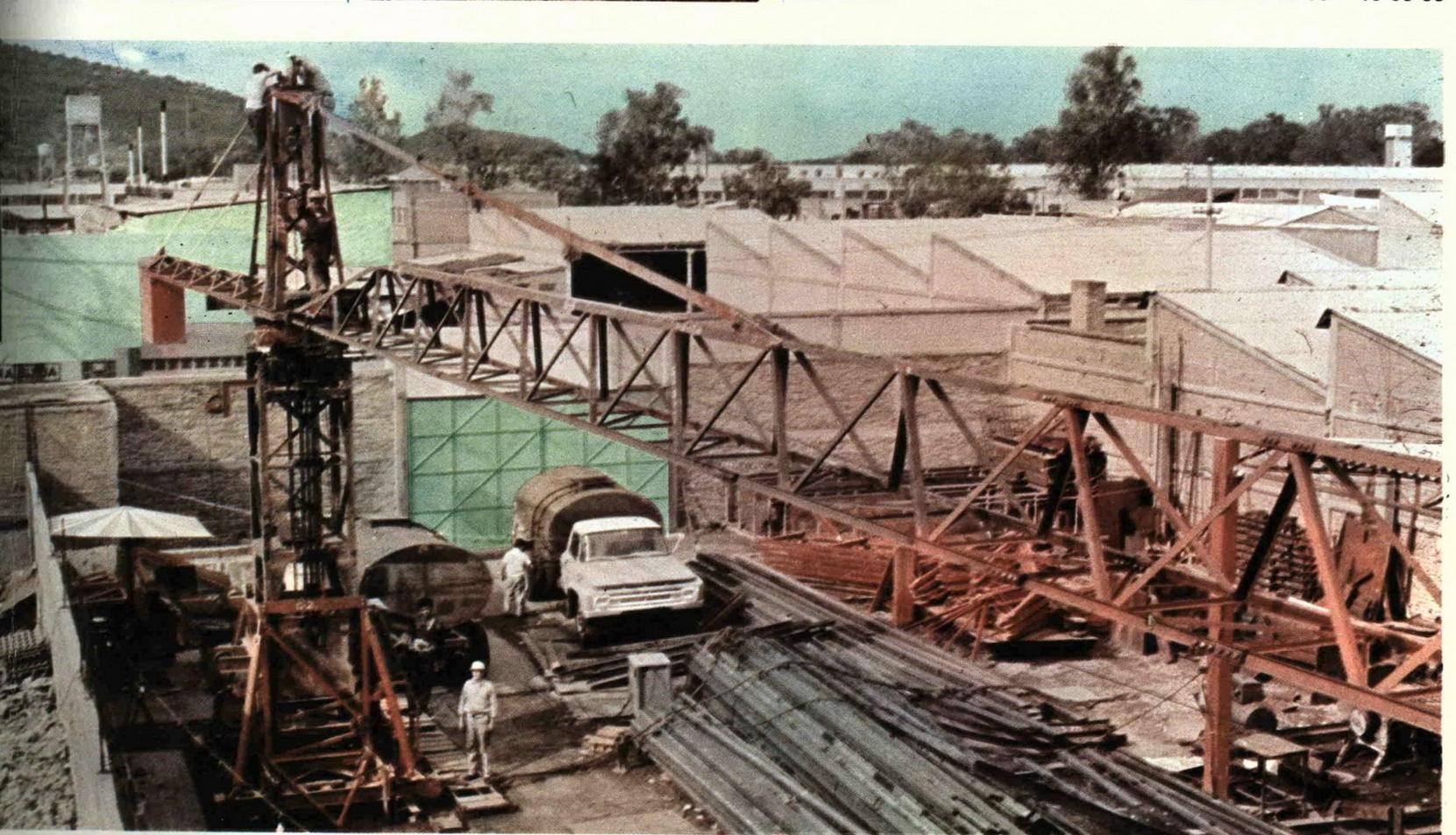
Estructuras
Grúas Torre
Grúas Puente
Ventanería

Pailería
Cimbras Metálicas
Tanques
Trabajos de Aluminio



Rhín No.27

Tels. 46-00-65 46-03-38





BRIOMICA

láminas decorativas
belleza
duración
economía
limpieza
elegancia
calidad
versatilidad

UN PRODUCTO DE
MUEBLES BRIONES, S. A.

LAGO ISEO 50 - TEL. 27-01-80 con 5 líneas

BRIONES

MI CA

LAMINAS DECORATIVAS

Las Láminas Decorativas, son de un material compuesto de fibras de madera y resinas plásticas solidificadas bajo calor. Se trata de resinas legítimas de melamina y formaldehído fenólico.

BELLEZA.—Hay que mirar a un mueble construido con Láminas Decorativas para darse cuenta de su belleza intrínseca; las superficies son lisas y libres de ondulaciones y el acabado tiene un aspecto liso, satinado y agradable al tacto. Los bordes son hermosamente conturados para conformar con los requisitos de los distintos estilos de muebles de calidad.

DURACION.—Las Láminas Decorativas son prácticamente "a prueba de la gente" Su superficie resiste en manera asombrosa a la abrasión, mientras el tablero entero absorberá golpes y abolladuras que mellarían o rajarían otros materiales, no habrá "círculos" por vidrio mojado ni tampoco por un receptáculo caliente de café. Si equivocadamente uno deja quemar un cigarro, este mismo no puede dañar una superficie de Láminas Decorativas así como por ácidos de frutas, alcohol, grasa, cosméticos, barniz para uñas o el extractor del mismo.
Para su limpieza de estas láminas solamente se requiere frotarlas con un paño húmedo.

RESUMEN.—Dada la gran versatilidad de las Láminas Decorativas y las múltiples utilidades en que se emplea, representará para Fabricantes de muebles, Decoradores, Arquitectos, Ingenieros, Industriales, Etc. un material único en su género, por su calidad, elegancia y economía.

MUEBLES BRIONES, S. A. LAGO ISEO 96 MEXICO, D. F.
LOS FABRICANTES MAS GRANDES DE LA AMERICA LATINA



CRITERION CRITERION

BRIONES
ARTER

advertencia

Los directores de esta revista Manuel González Rul, Jorge Gleason y Joaquín Benet, se proponen iniciar una renovación del material informativo que compone este número. No contentos con ofrecer a sus lectores una visión gráfica de las principales realizaciones en nuestro medio, se han lanzado a completar las funciones que debe llenar una publicación periódica acerca de arquitectura.

No sería, desde luego, la primera ni la única vez que esto se haya intentado entre nosotros; quien esto escribe no puede menos que admirar el pintoresco espíritu combativo de **ARQUITECTURA Y LO DEMAS . . .** y los logros que en sus colaboraciones y sus formatos llegó a tener **ESPACIOS**. No se escapa tampoco el esfuerzo que por muchos años ha desarrollado **ARQUITECTURA-MEXICO**, al grado de convertirse en una de las fuentes que mejor han documentado acerca de nuestros problemas y nuestros logros. Está también **CALLI**, la más reciente pero no por ello la menos ambiciosa de las revistas de arquitectura. Sin embargo el círculo de lectores de publicaciones especializadas sigue creciendo, y lo que es mejor todavía, exige un nivel informativo a la medida de sus necesidades. Así, las revistas de arquitectura en nuestro medio deben escoger entre elevar al máximo ese nivel o resignarse a no contar con lectores.

ARQUITECTOS DE MEXICO se propone esa tarea, no solamente a base de la selección de su material gráfico, sino con la inclusión de textos, comentarios, notas, entrevistas, encuestas y ensayos, que toquen aquellos aspectos para describir los cuales no bastan el plano o la fotografía que informan al lector-arquitecto. No en balde las revistas de arquitectura en todo el mundo han evolucionado tanto en los últimos años, que se ha creado un público internacional que las lee, ya que de pronto, los problemas del confín más alejado de la tierra se han transformado en proble-

mas mundiales. Si pensamos en el hecho de que las revistas de arquitectura de mayor circulación son las que no dejan aspecto local o remoto, histórico o futurista, urbanístico o decorativo, teórico o técnico sin enfocar, será natural que brindemos los logros en ese sentido a todos aquellos lectores que viven plenamente en la realidad de nuestro tiempo, que buscan el acceso a los instrumentos más adecuados para su información, y que cobran conciencia de sus relaciones con el medio haciendo uso de la información recibida.

Se hace la advertencia, desde luego, que no soñamos con alcanzar metas tan deseables de la noche a la mañana. Sabemos, sin embargo, que si en este número iniciamos nuestra labor partiendo de los comentarios que glosan lo más interesante que a nuestro modo de ver aportan en números recientes otras publicaciones en México y en el Mundo, conseguiremos no solamente que el lector interesado en esos tópicos se remita de inmediato a la lectura de la revista en cuestión, sino que por ese solo hecho exigirá de nuestro material de fondo un grado de interés similar. Sabemos también que una entrevista o una encuesta bien dirigida puede poner al descubierto, en nuestro medio, a esos mismos problemas internacionales que en éste o aquel aspecto son locales, por eso procedemos desde luego a nuestra labor de interrogación respecto a temas al parecer tan trillados como el de la Habitación en México. Si, como se desprende de nuestras notas internacionales, tal problema se reviste de nuevas posibilidades en Estados Unidos, Alemania, Japón, Brasil y Rusia, no sería remoto que hubiera en nuestros propios problemas muchas facetas sin descubrir, muchas vetas sin explotar.

Nosotros incluiremos esos tópicos de interés, a base de comentarios cortos, esta advertencia, y la iniciación de nuestra encuesta acerca del problema de Habitación.

notas

una síntesis periódica de la arquitectura internacional

arq. a. gonzález pozo

Muy buena impresión ha causado el reciente boletín 1 de la SOCIEDAD MEXICANA DE URBANISMO. El platillo fuerte de este número inicial lo constituye un artículo sobre Vivienda Popular de un rigor analítico plausible. Su autor, el Arq. Guillermo Ortiz Flores, será desde luego uno de los entrevistados en nuestra encuesta sobre el mismo tema. En otro artículo, el Arq. Domingo García Ramos resume la historia del Urbanismo en México.

También toca el tema de habitación un excelente resumen que ofrece el Arq. Mario Pani en la revista ARQUITECTURA-MEXICO (78). Se publica un cuadro con característica de la Vivienda edificada por acción social, que comentaremos oportunamente. El mismo número incluye una conferencia de Richard Neutra, quien demuestra una vez más su capacidad para tocar todos los temas posibles sin atacar directamente el que nos promete. Ensayando una "Teoría de Planeación de Escuelas", habla sucesivamente del Paraíso Terrenal, de Buda, de una obra en Pakistán, de un pastor mirando las estrellas y la Fundación Rockefeller, de lo feliz que lo hacen las imitaciones de sus edificios, de la metafísica de los cambios del paisaje, y en fin, de las ventajas que se tendrían ahorrando baños, si la especie humana fuese de un solo sexo. Sus frases más felices: "...tomemos el Paraíso Terrenal. Era un lugar muy agradable aquel en el que se encontró la primera pareja. ¡Un lugar de colaboración, un lugar en el que los tigres, los corderos y las víboras colaboraban juntos!..." Y esta otra que si toca el tema: "...Una Teoría de Diseños de Edificios Escolares no puede ser muy distinta de una Teoría de Diseños para Seres Humanos en general..." Acabaremos! Ya en el número 79, la misma revista publica una charla con André Bloc, director y fundador de L'Architecture D'Aujourd'hui.

CALLI incluye en su sexto número una serie de casas que reflejan la tendencia en las nuevas generaciones de arquitectos hacia nuevos modos de expresión formal. Los editores se preguntan, con Max Cetto, si no se trata simplemente de un escapismo en respuesta a las tremendas consideraciones que el artista de nuestro tiempo debe hacerse frente a la realidad contemporánea.

Lo mismo se pregunta José Reznik en un comentario que publica el ARCHITECTURAL DESIGN (Marzo de 1962, Londres) acerca de la transcendencia de Gaudí en un formalismo que sigue latente en Ronchamp y Brasilia. Dice Reznik: "... si para un futuro inmediato la forma y la función no van a pesar lo mismo en la arquitectura, me inclino a considerar que —como un producto de este siglo veinte superado por el gran desarrollo de la ciencia, inmiscuido en la acción y reacción marxista, amenazado por la bomba de hidrógeno, sacudido en su fe religiosa, y sin embargo aún inconciente, aún sin apoyarse en la nueva base humanística que vendrá quizás como una consecuencia tecnológica —tendemos hacia un paladeo de la vida que no por gozoso es lúcido, y que los arquitectos prefieren más a Bergson que a Bertrand Russell, la intuición a la lógica, el vino al agua y la forma a la función. "En otro comentario, se publica la furibunda reacción de Ernesto Rogers que ya ha publicado CASABELLA, contra la participación del gremio en los programas de construcción de refugios antiatómicos. "Construir tales refugios "objeta Rogers" para darse a uno mismo la sensación de una supervivencia hipotética, también acabaría por descargar la conciencia de aquellos que usarían la bomba, y crearía un silencio de complicidad en ambos bandos. Ello es una estupidez, y como cualquier otra acción estúpida deliberadamente llevada a cabo, coincide con la inmoralidad".

boletín

1

SOCIEDAD MEXICANA DE URBANISMO

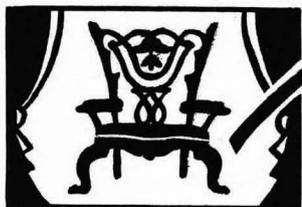
1962

Calidad y refinamiento

en MUEBLES DIFERENTES de



GALERIAS



CHIPPENDALE, S.A.

GALERIAS

Chippendale, S.A.

NIZA Y LONDRES MEXICO, D. F.

RAYMUNDO CARRILLO

FABRICANTE DE AZULEJOS DE TALAVERA, Y LOSETAS DE BARRO

PITAGORAS 569

TEL. 43-52-15



LOSETAS PARA TECHOS Y PISOS

10 x 20 15 x 30 20 x 20 25 x 25 30 x 30 35 x 35 40 x 40 Centímetros

Cuadradas, exagonales, rectangulares y cualquier forma a la orden

Entretanto, Norteamérica sigue inquietándose entre una tendencia que trata de responsabilizar al Estado de sus más recientes crisis culturales y económicas, y otra que ejerce saludable crítica a los Tabús de la libre empresa. Uno de los editores de FORUM se pregunta en el número de junio del presente año si no será tiempo aún de acabar con las trabas que la especulación predial pone al desarrollo de la buena arquitectura en las metrópolis modernas. Su exposición es tan interesante que trataremos de publicarla íntegra en nuestras páginas próximamente.

Parecido enfoque tienen las declaraciones del famoso arquitecto y diseñador George Nelson a ZODIAC No. 8. "Lo mejor de la arquitectura (norte) americana actual" dice Nelson entre otras cosas "tiene una perfección despersonalizada que refleja las actitudes anti-humanas del mundo que encargó el trabajo". Interrogado al respecto en su reciente visita a México, Nelson incluyó en su crítica a buena parte de los últimos edificios del centro de la ciudad.

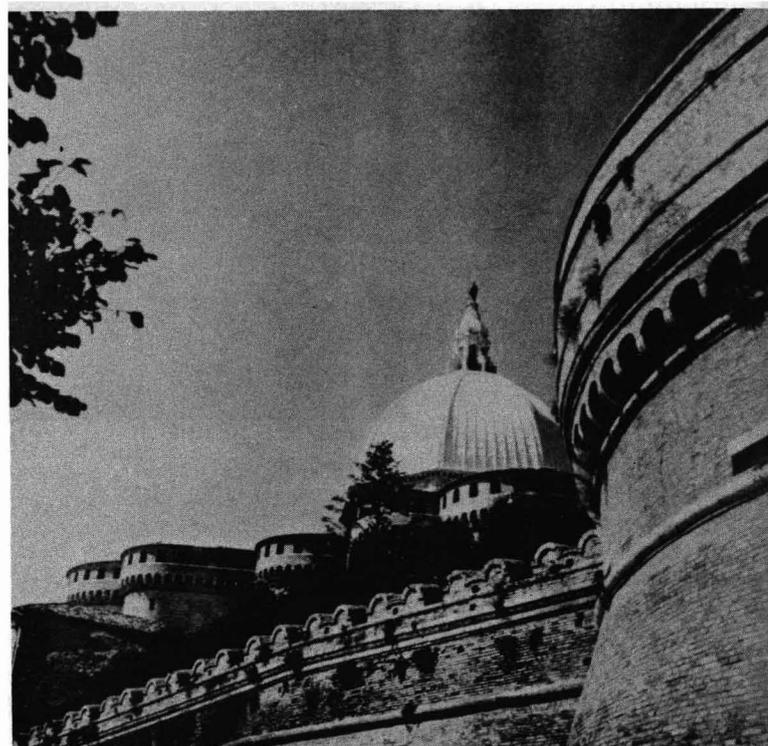
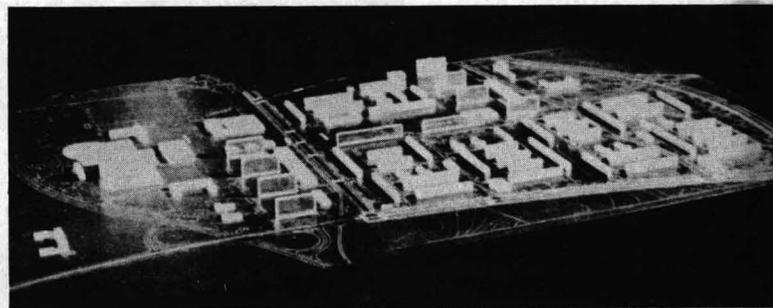
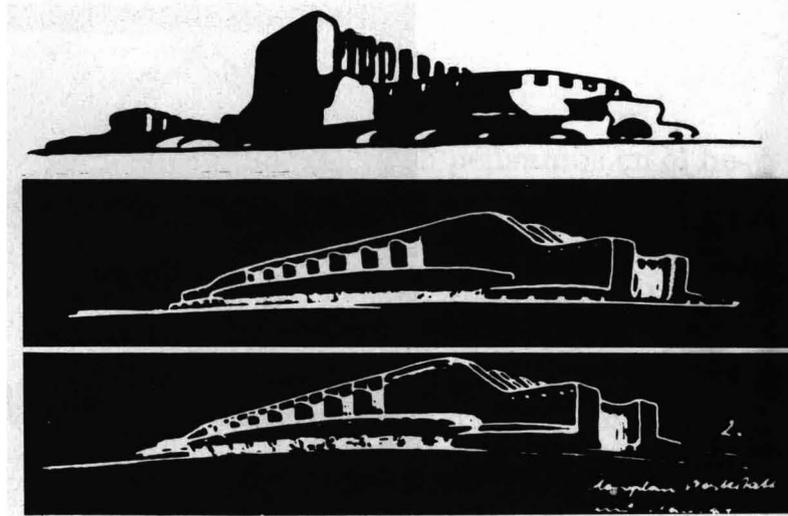
L'ARCHITETTURA incluye en su número 76 una nueva disertación de Giulio Carlo Argan respecto a Gropius. Argan concluye, como otras veces, contraponiendo la obra de Gropius como "alternativa al terror". La misma revista inicia a partir de su número 79 la publicación de los croquis de Erich Mendelsohn, antítesis de los minuciosos dibujos de Frank Lloyd Wright, y no menos expresivos.

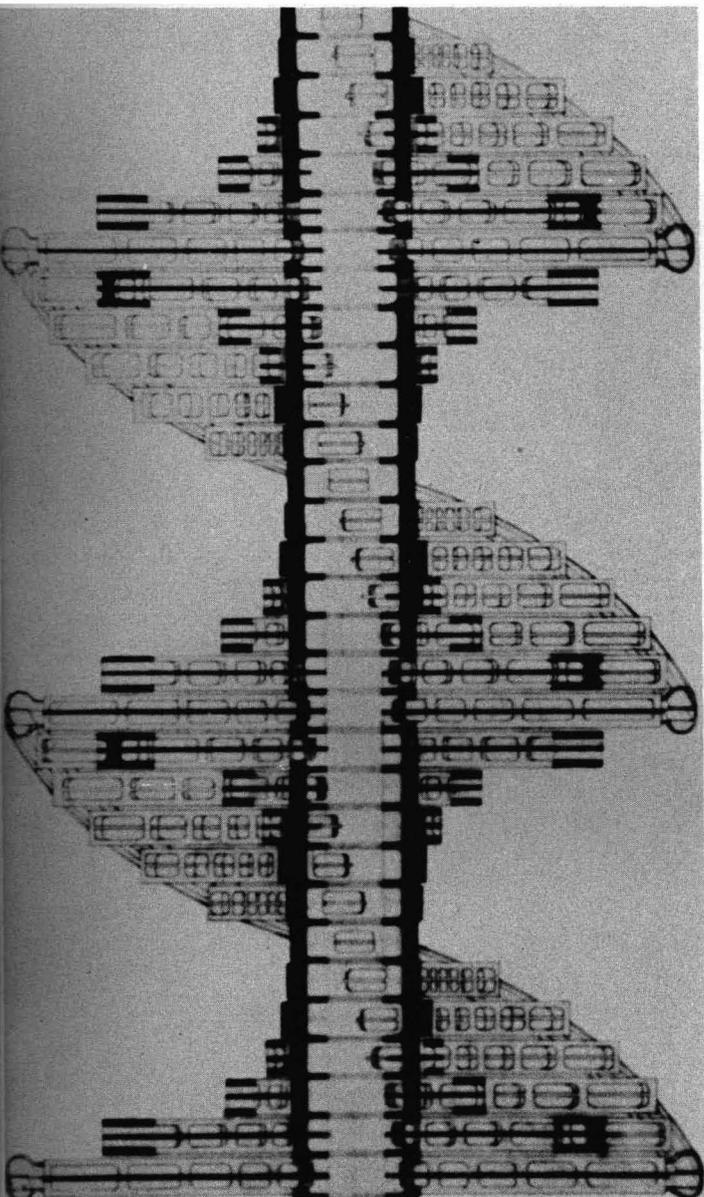
El número 3 (1962) de DEUTSCHE ARCHITEKTUR, editada en la República Democrática Alemana, ilustra el proyecto de plano regulador y unidades vecinales en Halle. Aparentemente, la desestalinización en el mundo socialista ha traído consigo un resurgimiento en el campo de la arquitectura y el urbanismo, que está pasando ya por etapas de rigor racionalista.

En el número 4-5, en cambio, se publican junto con algunos ejemplos internacionales de la ya legendaria "Integración Plástica" (entre otros los de nuestra Ciudad Universitaria), unos murales recientemente ejecutados en Berlín Oriental en los que impera la mediocridad.

El número 784 del ARCHITECTURAL REVIEW de Londres, se consagra totalmente a un ensayo que parecería fuera de las proporciones de una revista: Paisaje Urbano en Italia. Sin embargo se tocan la mayor parte de los aspectos del tema, y el material fotográfico es novedoso. Otro número, (el 782), comenta en una nota intitulada "La modestia de Félix Candela", acerca de las consabidas aclaraciones respecto al crédito de algunas de las obras en las que ha intervenido el ganador del Premio Perret de la U.I.A., y concluye: "Hasta que no poseamos pruebas documentadas de las decisiones de diseño efectuadas en determinadas circunstancias, así como algún conocimiento de la etapa precisa del desarrollo del proyecto durante la cual fue llamado Candela, debemos reservarnos cualquier juicio, con la sospecha de estar confrontando la extrema generosidad de un genio modesto, ansioso de que el crédito se reparta entre todo el equipo".

THE CANADIAN ARCHITECT por su parte, incluye en su número de febrero un análisis de siete bien documentadas páginas, en las que Irene Nicholson se aboca a la tarea de delimitar las aportaciones de Enrique de la Mora y Félix Candela en las obras en las que intervienen juntos.

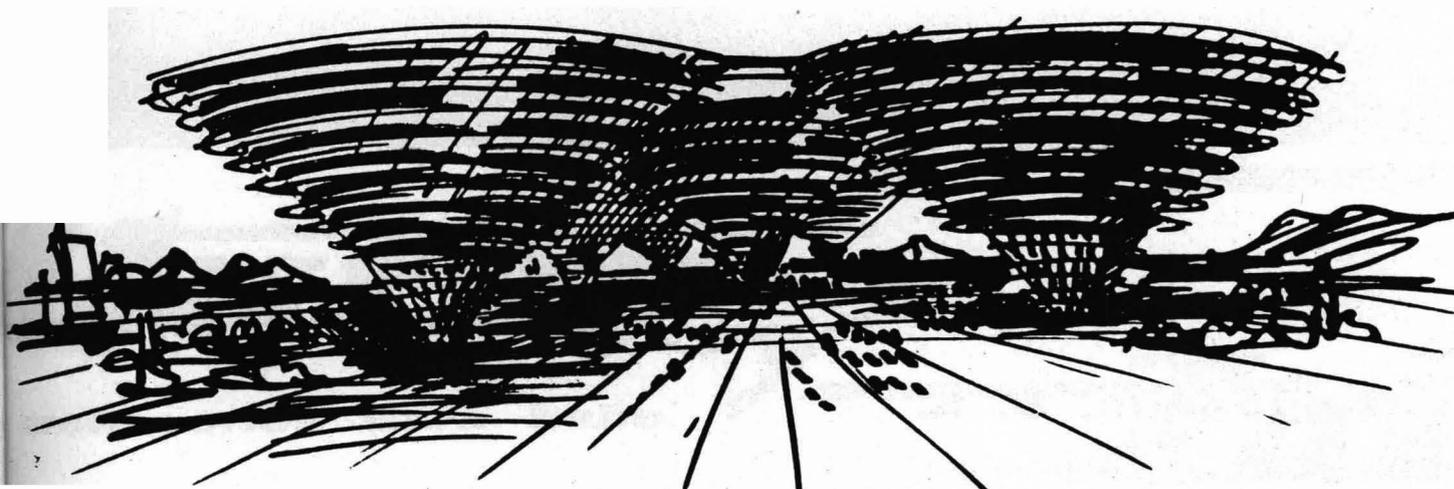




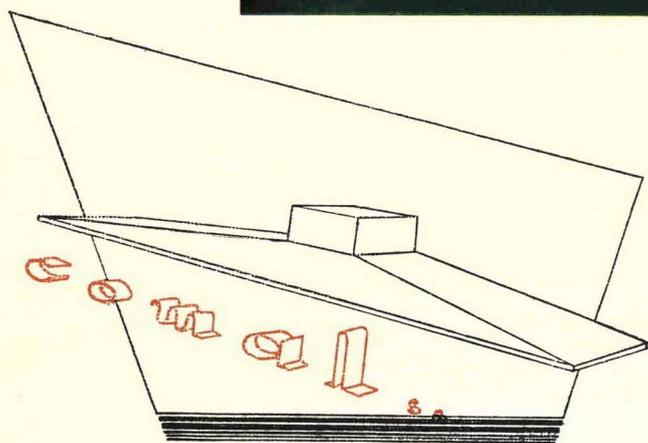
Candela entretanto escribe en "L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI No. 99 acerca de la colaboración entre arquitectos e ingenieros. "Creo" dice, "que no debiera llamarse colaboración a la intervención de un ingeniero que calcula la estructura de un edificio, donde su papel es secundario: en efecto, se limita a prestar sus servicios al arquitecto y a ayudarlo a realizar una estructura que él, el ingeniero, no ha concebido". Termina su artículo poniendo sus esperanzas en el número creciente de individuos capaces de adquirir una cultura realmente general, de modo que sean ellos los verdaderamente aptos para cumplir la misión fundamental de creadores, y "nosotros no tengamos que discutir más la imposible colaboración dentro de la creación artística".

El número 101 de la misma revista nos pone al tanto del estado de avance que guarda la construcción de las dos ciudades que serán la expresión acabada del siglo veinte: Chandigarh y Brasilia. Las comparaciones entre ambas son inevitables y merecen un comentario más extenso posteriormente. En el mismo número aparece destacadamente la Unidad de Nonoalco en construcción, y varias sugerencias fantásticas que hace Noriaki Kurokawa respecto a multifamiliares helicoidales y cosas por el estilo, como solución a los problemas urbanísticos de alta densidad a los que se enfrenta el Japón.

BAUEN + WOHNEN (No. 3-1962) por su parte, publica una proposición de Walter Jonas, para quien los conjuntos multifamiliares deben ser embudos, cuya disposición urbanística de conjunto viene a resultar en planimetrías que recuerdan esquemas moleculares.



Laboratorios Grossman, S. A.



MUEBLES *Galgo* S.A. CALIDAD QUE PERDURA

Cocinas Maldonado, S. A.

Baja California No. 284
(Esq. Nuevo León)

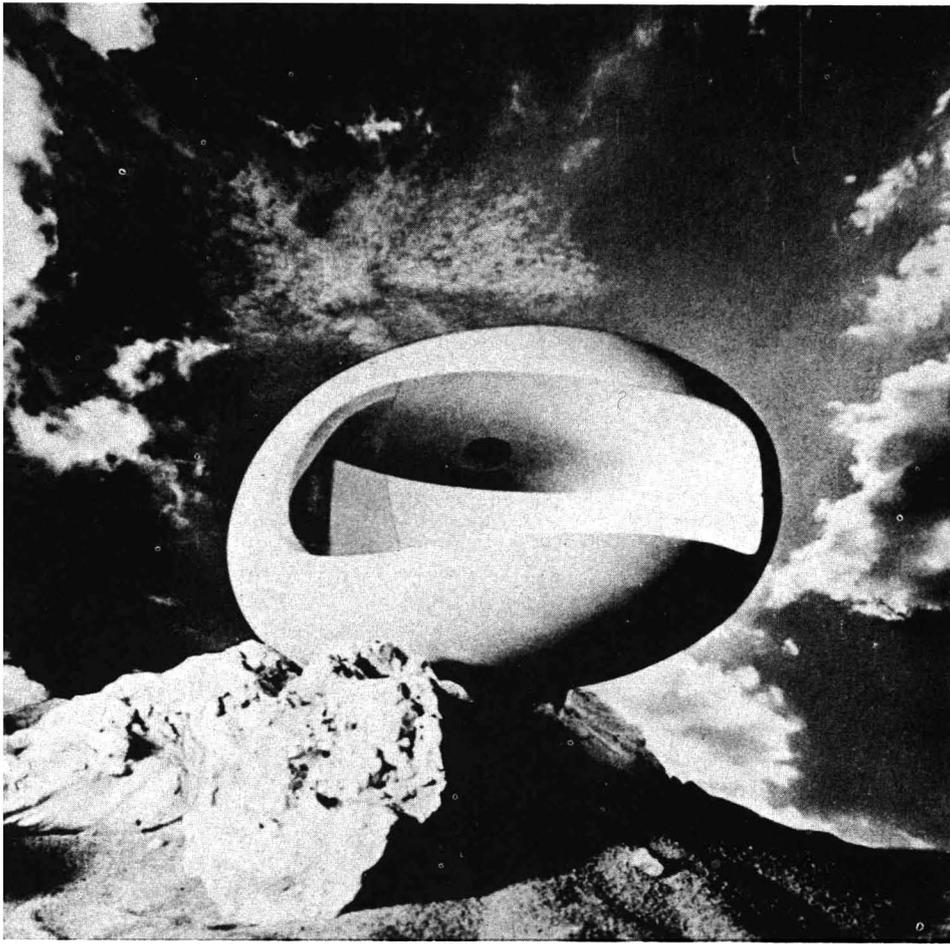
Teléfono 11-88-75
México 11, D. F.



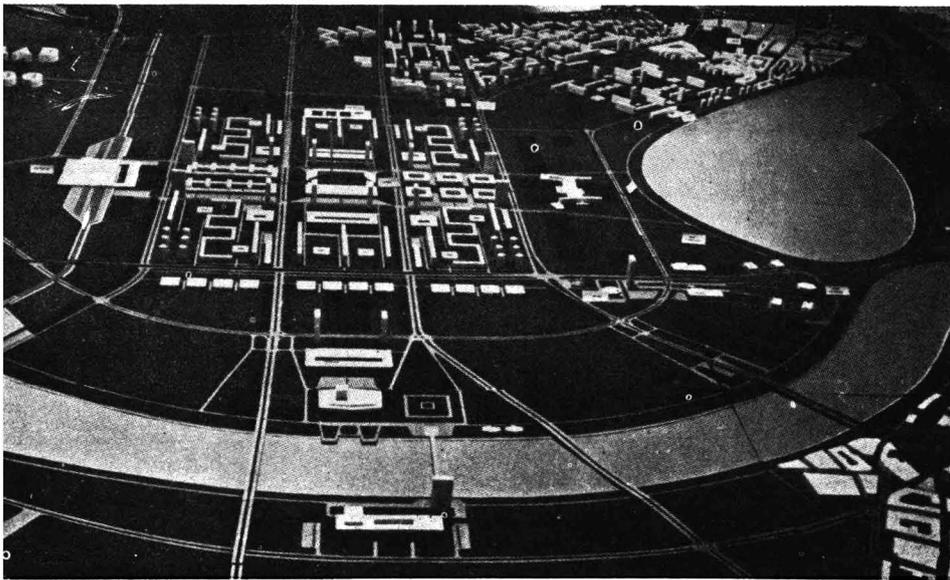
Uturbe y Talce
accesorios para baño

ayuntamiento 60-E tel. 13-85-42

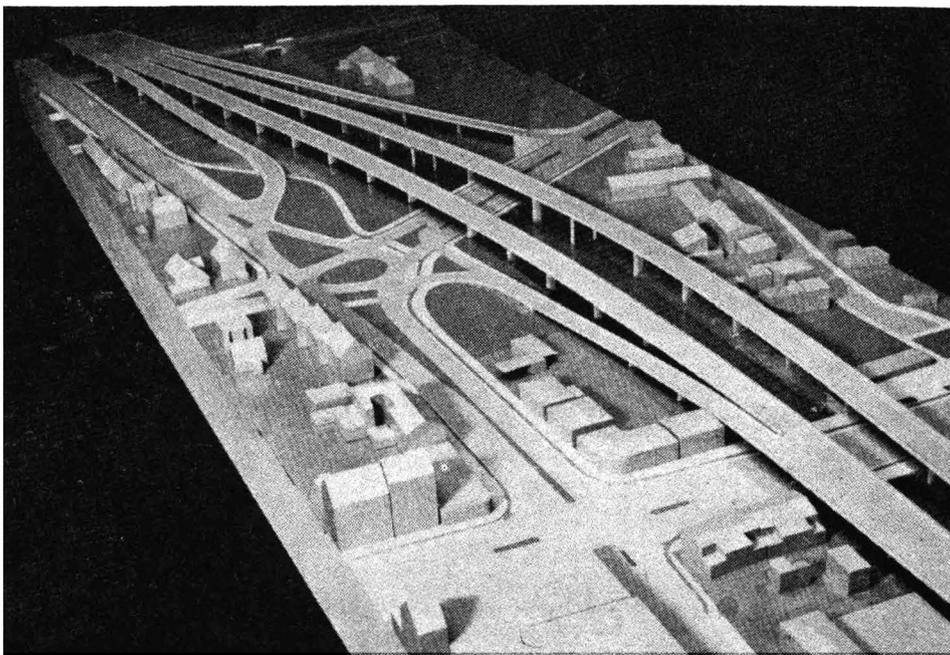
S. A.



Entre los libros aparecidos en lo que va del año, cabe mencionar a "PHANTASTISCHE ARCHITEKTUR", un texto en alemán debido a Ulrich Conrads y Hans Sperlich, quienes revisan minuciosamente todos los proyectos y realizaciones que desde mediados del siglo pasado se han venido adelantando a la fantasía cotidiana. Los comentarios son reducidos y las ilustraciones profundas. Un apéndice de textos originales, cartas, etc., arroja mucha luz sobre algunos puntos de partida ideológicos. Especialmente revelador resulta un programa de Bruno Taut respecto a la estructuración y finalidades de un "Consejo de Trabajo para el Arte" en plena revolución alemana de 1918. (Editorial Gerd Hatje, Stuttgart, 1960, 175 pp.)

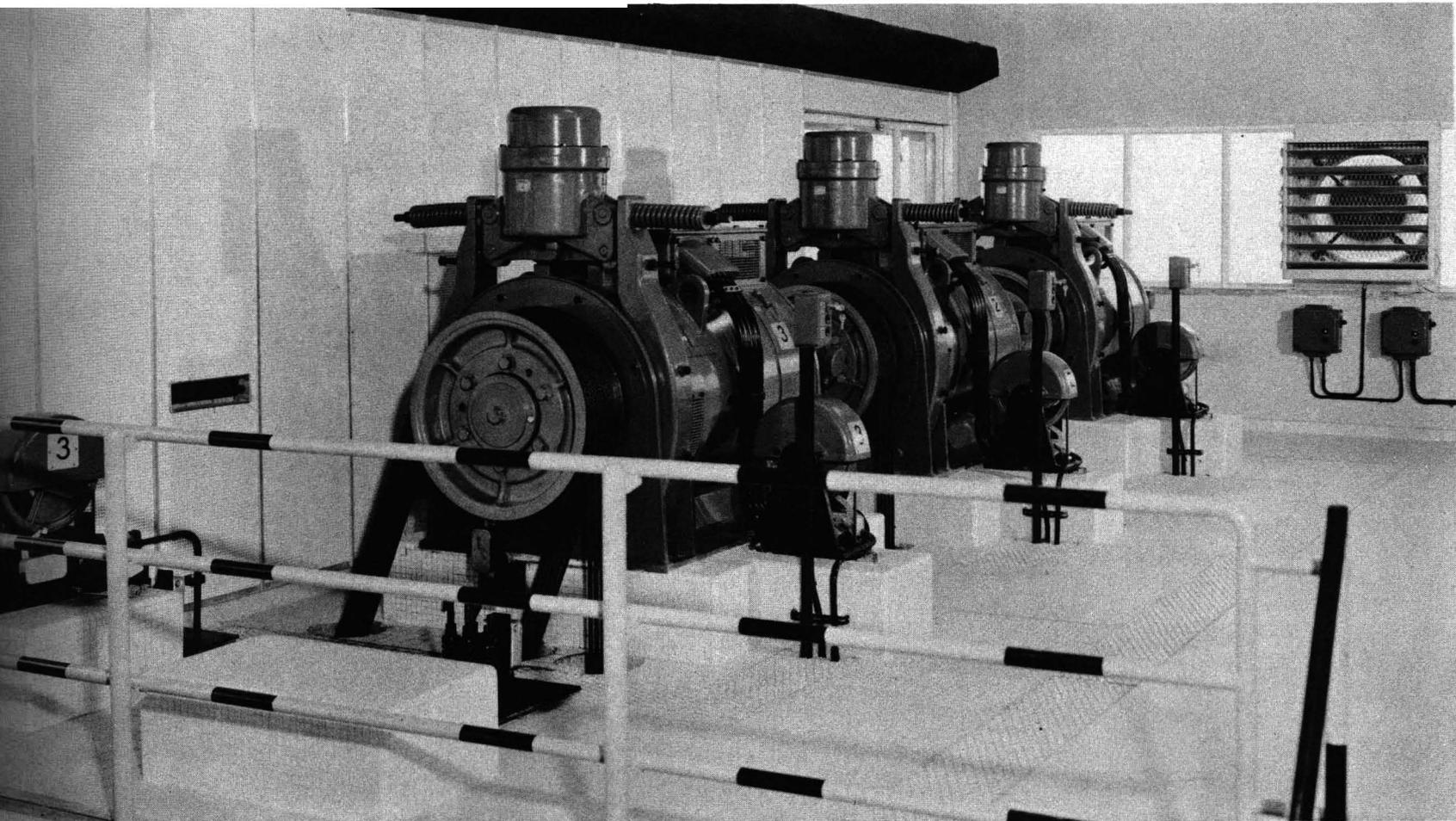


El número 3 del presente año de ARCHITEKTURA, revista polaca editada en Varsovia, aunque ofrece dificultades menores, nos deja con la curiosidad de conocer mejor uno de sus artículos dedicado a ilustrar acerca de los antecedentes, programa y pasos iniciales dentro de un Plano Regulador para Belgrado.

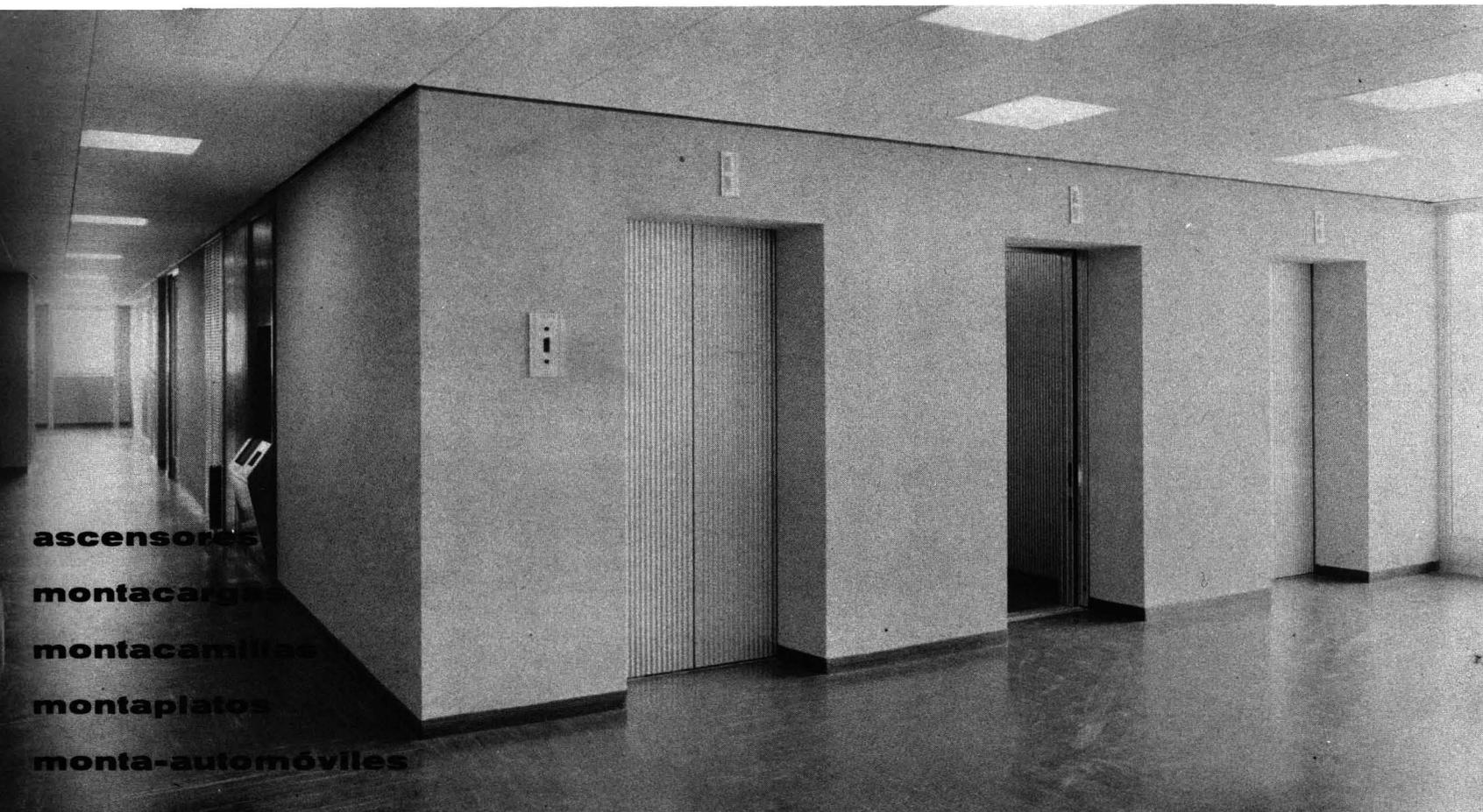


Rolf Rosner se dedica a explicar en el número de julio de 1962 del ARCHITECT & BUILDING NEWS de Londres los problemas de sistemas viales a los que se enfrenta Hamburgo. Los datos de los cuales parte son impresionantes. El antiguo puerto ha sobrevivido a la destrucción de la última guerra, y se ha convertido en la actualidad en uno de los centros industriales y comerciales de mayor importancia en una Europa unificada económicamente. Sus 1,800.000 habitantes se desplazan dentro del perímetro urbano en cerca de 300,000 vehículos de motor, y para disponer adecuadamente los espacios de circulación necesarios, existe un equipo de 60 técnicos dedicados exclusivamente a este tipo de problemas, además de una capacidad económica lo bastante fuerte como para invertir el equivalente a no menos de \$ 400,000,000.00 al año en obras viales.

SABIEM



MAQUINAS DE TRACCION DIRECTA DE UN GRUPO DE TRES ASCENSORES A VOLTAJE VARIABLE



ascensores
montacargas
montacamillas
montaplatos
monta-automóviles

ELEVADORES

SABIEM

DISTRIBUIDORA, S. A.

CEMENTO APASCO

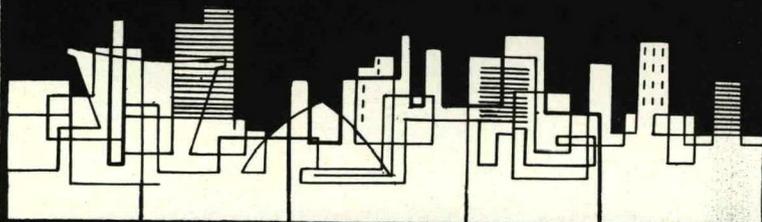
Obtenga mayor seguridad
y economía en sus obras
usando nuestros cementos
de gran resistencia

NORMAL

TIPO II MODIFICADO

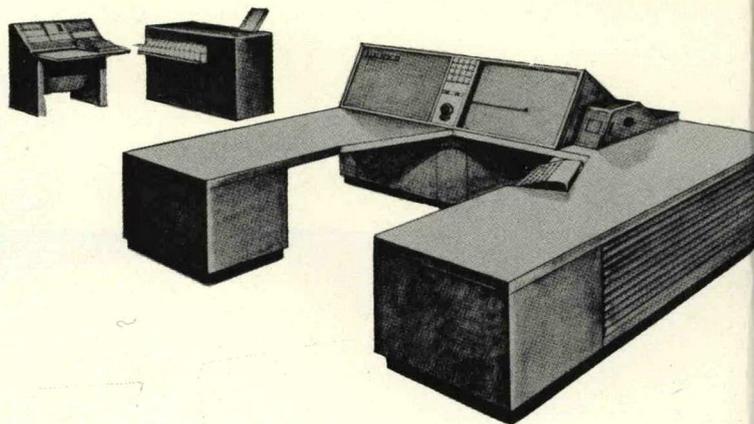
RAPIDA RESISTENCIA

ALTA



BUENAVISTA No. 3 Desp. 506 MEXICO, 3, D. F.

Tels.: 46-34-14 46-63-05 46-34-27 46-87-46

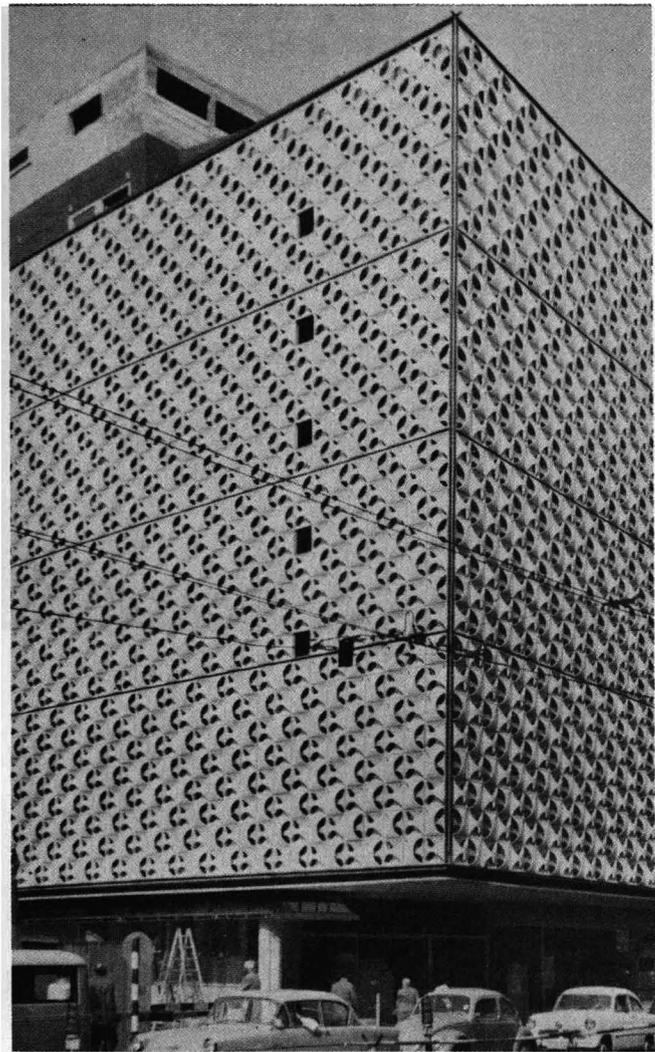


La revista PROGRESSIVE ARCHITECTURE hace honor a su nombre en su número de febrero de 1962. Aparte de que incluye un excelente análisis acerca de los problemas del teatro contemporáneo en tanto que programa arquitectónico, informa acerca de un instrumento indispensable para los arquitectos de la próxima generación. Aparentemente, la investigación científica lleva de pronto a los campos menos esperados: un grupo de técnicos en Teorías de la Información ha descubierto una manera electrostática para dibujar. La máquina representa, proyecta, fotografía, copia, archiva y corrige planos, algo así como varios dibujantes, una secretaria, un fotógrafo, toda una casa de copias y el archivo de planos de varios años de trabajo profesional metidos dentro de un aparato. Hans W. Meier nos previene de las consecuencias: la máquina desplazará de pronto a los "chamberos" tradicionales, pero de la misma manera que las máquinas electrónicas de contabilidad no han reducido a la larga al personal administrativo en las empresas, las máquinas electrónicas de dibujo no impedirán que aumente el número de "chamberos de la edad electrónica". ¿Debemos esperar entretanto cruzados de brazos a que llegue este nuevo robot a sacarnos de la regla T, el crujido del papel mantequilla, y el polvo de lápiz? Meier opina que sería mejor revisar cuidadosamente (en los años que nos quedan antes de que aparezca definitivamente la innovación mencionada), los sistemas de representación gráfica que, en su opinión, no son lo suficientemente detallados en algunos casos, pero que sobre todo no son lo suficientemente concisos en muchos otros.

Hojeando periódicos y revistas de información general, nos tropezamos, a mediados de agosto, con dos informaciones que en su oposición reflejan el estado de cosas que guarda el mundo en el que vivimos: Por un lado, la revista TIME nos hace saber que, puesto que más de 7 400 000 familias norteamericanas poseen DOS automóviles como mínimo, el símbolo de la prosperidad en los Estados Unidos lo constituyen ahora las casas de vacaciones. Esto quiere decir, según Time, que más de 1 000 000 de familias son propietarias de DOS casas como mínimo, y que al paso que se va, para 1970 serán 2 000 000. EXCELSIOR por su parte, publica una noticia de Viena, sin citar la fuente informativa, según la cual se ha prohibido definitivamente en la Unión Soviética la construcción de casas unifamiliares, al mismo tiempo que se intensifica la construcción de los programas gubernamentales de Vivienda, tradicionalmente sobre la base de edificios multifamiliares.

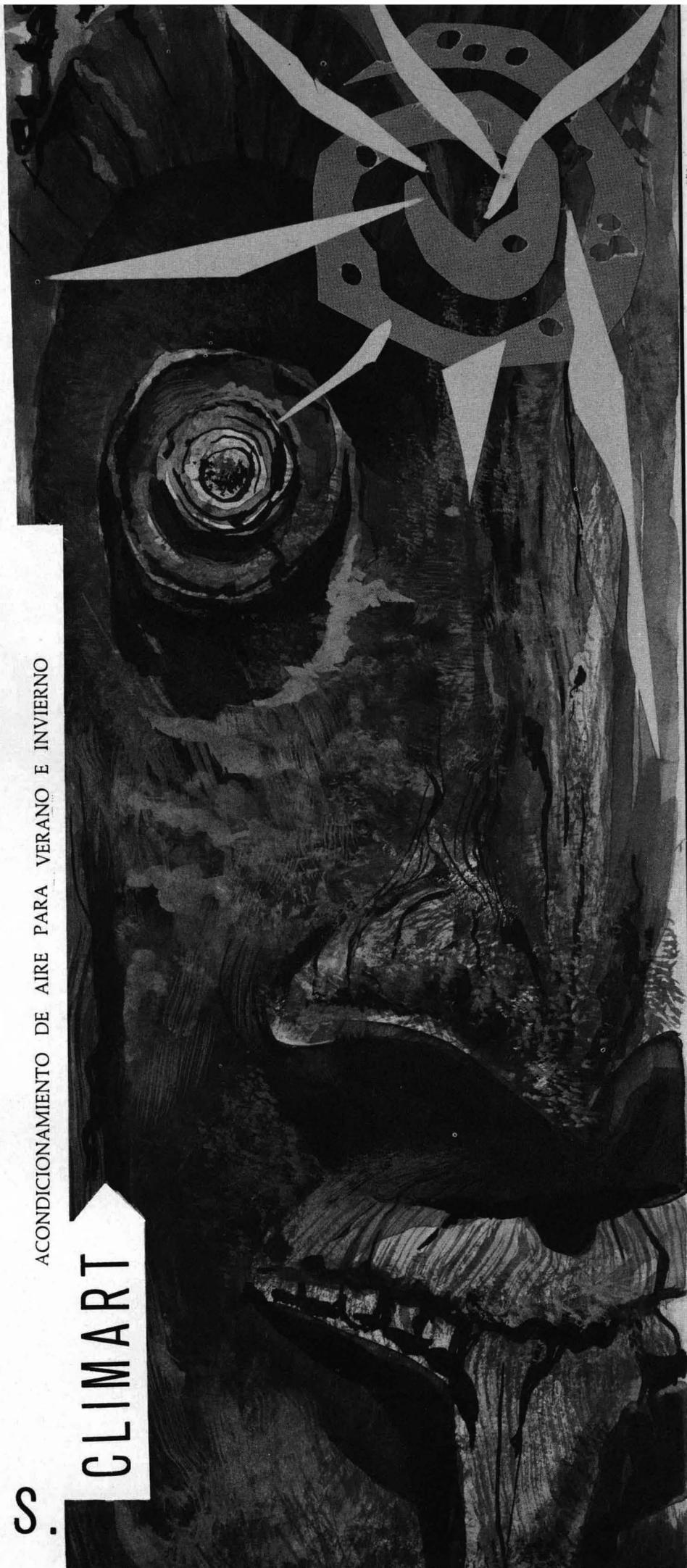
Afortunadamente, antes de cerrar estas notas cae en nuestras manos el número 9 de ZODIAC, la excelente publicación semestral publicada bajo los auspicios de la firma OLIVETTI. Se cuenta esta vez con un artículo de Noburu Kawazoe quien explica a los observadores extranjeros las bases ideológicas en las que descansan los proyectos futuristas japoneses que se han publicado insistentemente a últimas fechas. Para no ir más lejos, mencionábamos en estos mis-

mos Comentarios, a Noriaki Kurokawa, quien con el mismo Kawazoe, Koyonori Kikutake y Masato Otaka, integra el grupo METABOLISMO, destinado a resolver radicalmente los problemas urbanísticos del Japón, donde la densidad de población no permite soluciones tímidas a riesgo de dejar que todo su territorio se convierta en una gran zona de tugurios. La importancia que adquiere el grupo Metabolismo no solamente estriba ahora en la originalidad de sus concepciones espaciales, sino en el hecho de que parten de bases teóricas que por primera vez hermanan conceptos como el de la habitación lecorbusiana concebida como una máquina de habitar, y el de la técnica de fabricación en serie a partir de un diseño racional como el que nos propone Gropius. ¿Se adelantará Oriente de nuevo en los conceptos de la morada del hombre, tal y como se adelantó hace cuatro siglos en Japón? Quien lea a Kawazoe no podrá menos que hacerse esta pregunta.



El número 9 de 1961 de DB-DEUTSCHE BAUZEITUNG, Stuttgart, nos pone al tanto de una fiebre de celosías que ha levantado gran indignación entre los arquitectos alemanes. La nórdica Alemania las está utilizando para "disfrazar" fachadas antiguas, o para "fornar" grandes almacenes de compras.

KOKUSAI KENTIKU pertenece al género de revistas que aparentemente no tienen circulación internacional. Editada en japonés, presenta a sus lectores extranjeros las mismas dificultades idiomáticas que cualquiera otra (ésta misma, inclusive) a las que hay que agregar la tipografía indecifrabable y lo minúsculo de las explicaciones en inglés. Con todo, y aunque el lector de estos comentarios probablemente no tenga acceso al número 7 de 1961 que tenemos a la vista, merecen destacarse aquí dos cualidades que hemos podido sacar en claro. La



ACONDICIONAMIENTO DE AIRE PARA VERANO E INVIERNO

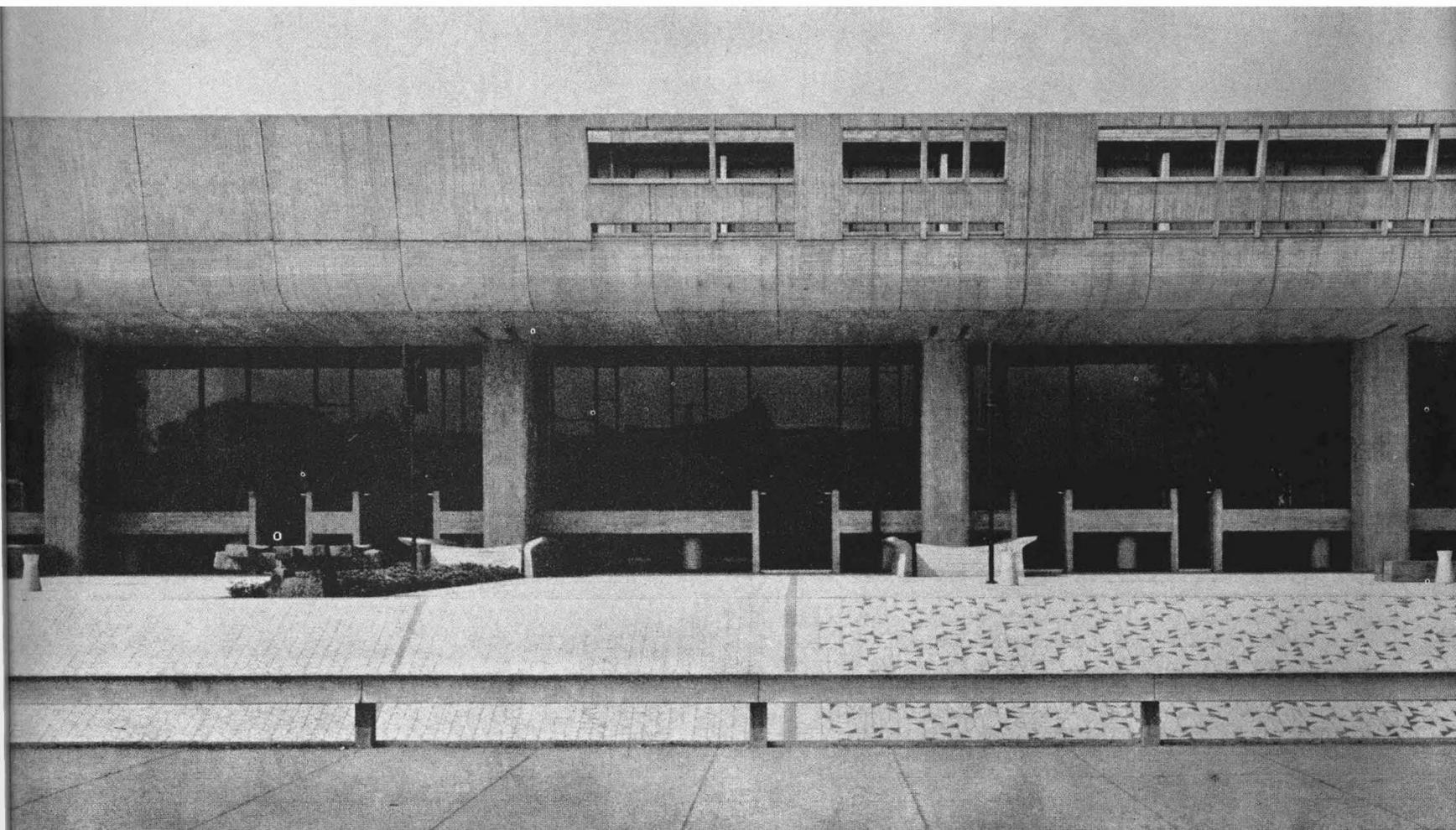
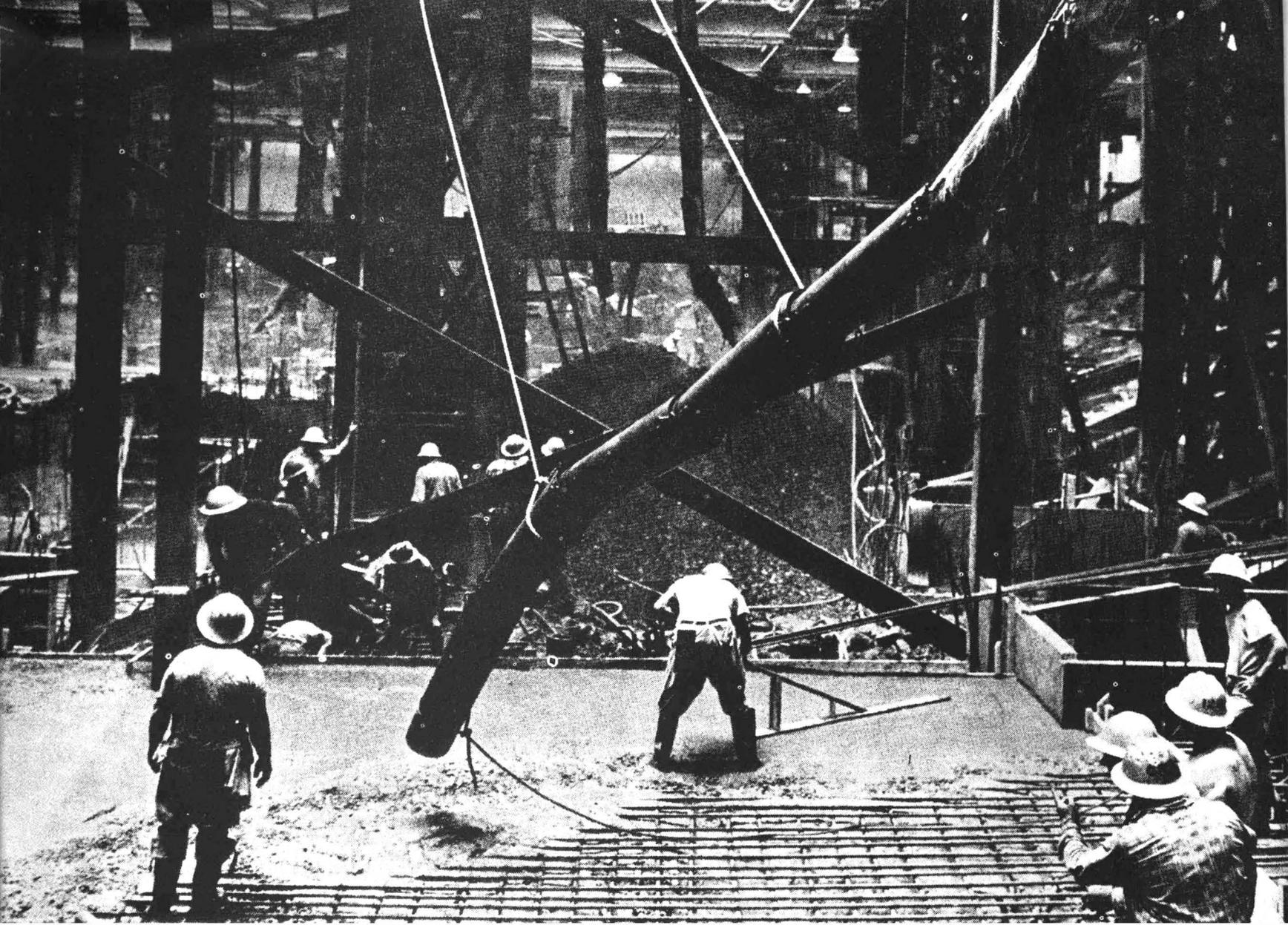
CLIMART

S.

A.

FILOMENO MATA 13 MEXICO, D. F. 18-49-30

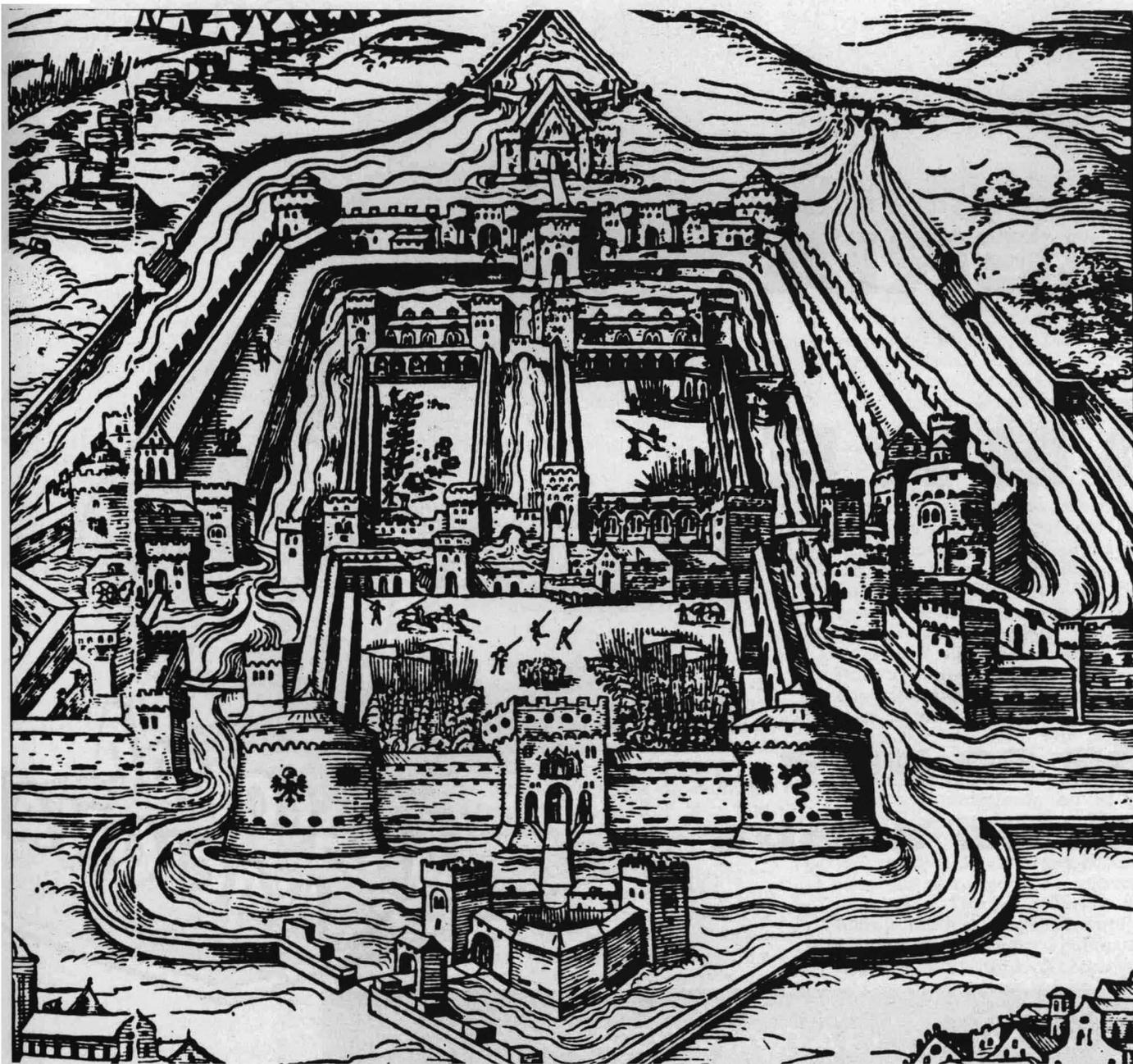
Feldman



primera se refiere a la presentación exhaustiva de datos gráficos (planos, fotografías etc.) que nos hace conocer todos los ángulos del nuevo Centro Cívico y Cultural construido en el Parque Ueno, en Tokio. No contentos con eso, y con las correspondientes notas explicativas, los editores publican también el análisis severo de su funcionamiento, como resultado del cual se dan al lector bases desprovistas de sensacionalismo para normar su criterio respecto a la novedad de la obra en cuestión. La segunda cualidad

de la revista estriba en incluir dentro de sus páginas, además del material que se refiere a la explicación, documentación, crítica o teoría de proyectos de arquitectura, una serie fotográfica de las metamorfosis que sufre un ejemplo cualquiera de la arquitectura moderna, en construcción. Al efecto destina nueve páginas en las que Robert M. Mottar mira, al través de su cámara, el proceso de la construcción del Chase Manhattan Bank de Skidmore, Owings & Merrill en Nueva York.

Amena, sin mayores pretensiones en el texto pero excelentemente ilustrada, resulta la enésima visión del Renacimiento esta vez a cargo de los editores de la revista Horizon. THE HORIZON BOOK OF THE RENAISSANCE, trae en sus páginas, aparte de muchos ejemplos frecuentemente invocados, una serie de croquis inéditos entre los que destacan dos de especial interés para los estudiosos de los trozos defensivos en las ciudades renacentistas: una fortaleza de Francesco di Giorgio y el aspecto que ofrecía el Castello Sforzesco a mediados del siglo XVI.





no instale riesgos...

instale
seguridad
con...

TUBERIA DE COBRE

Jamás se pica
Jamás se acaba

ANACONDA NACIONAL
TARD. M.

**ANACONDA
NACIONAL**

FABRICADA Y GARANTIZADA POR
NACIONAL DE COBRE, S. A.

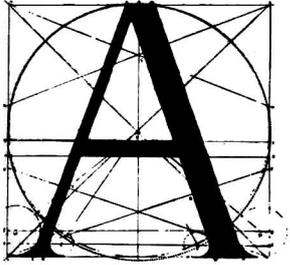


KNOLL INTERNACIONAL DE MEXICO, S. A.

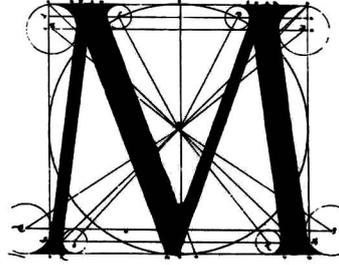
Hamburgo 97

25 - 58 - 44

DIRECTORES: ARQUITECTOS MANUEL GONZALEZ RUL, JORGE GLEASON PEART y JOAQUIN BENET GIRALT



de



arquitectos de méxico

SUMARIO:

NOTAS

UNA SINTESIS PERIODICA DE LA ARQUITECTURA INTERNACIONAL	7
LA FERIA INTERNACIONAL DE SEATTLE	
<i>Arq. Germán Herrasti</i>	25
UNA NUEVA VISION EN LA ARQUITECTURA	
<i>Robin Boyd</i>	31
CLINICA LONDRES	
<i>Arqs. Molina y Kobeh</i>	37
MONUMENTO A LA LIBERTAD	
<i>Arqs. J. Bravo y F. Peña, Escultor R. Arenas</i>	41
CASA HABITACION	
<i>Arq. Castañeda Tamborrell</i>	45
CASA HABITACION	
<i>Arq. Miguel Giralt</i>	47
CASA HABITACION	
<i>Arq. Ricardo Legorreta.</i>	49
2 CASAS	
<i>Arq. Alfredo Mancera.</i>	52
ARTICULO SOBRE HABITACION (1o)	
<i>Arq. Alberto González Pozo</i>	59
SECCION DE DISEÑO INDUSTRIAL	
<i>Instituto de Diseño Industrial de la U. I. A.</i>	63

Portada: Arcos de Seattle. Foto Germán Herrasti Arq.

ARQUITECTOS DE MEXICO es una publicación trimestral

CORRESPONDENCIA: Revista Arquitectos de México, Av. Insurgentes Sur 1510-203
Tel. 24-13-42 México 19, D. F.

SUSCRIPCIONES: 4 Números \$ 80.00 Extranjero: Dlls. 8.00

Impreso en Lito Offset Italia, S. A. Bahía de Descanso 16-B Tel. 45-10-42

REPRESENTANTES EN LOS ESTADOS: Arquitectos Felipe Siqueiros Prieto,
J. Antonio Nuño Romano y
Edgar Vargas V.

REPRESENTANTE EN EUROPA: Arquitecto Joaquín Benet.

REPRESENTANTE EN JAPON: Arq. Yukio Futagawa

DIRECTORES:

*Arquitectos Manuel González Rul, Jorge Gleason Peart y
Joaquín Benet Giralt*

Formato Alberto Leonel de Cervantes y

Enrique Velasco Arzac

Relaciones Públicas Sra. María del Rosario Ruíz

Publicidad Concesa Becerril U. y María Dolores Gómez E.

Fotografía Héctor Mejía y Roberto Luna

Administración Jesús Sánchez y Elvira Sánchez Dosal

arquitectos

d e m é x i c o

ARQUITECTOS COLABORADORES

Raúl Albarca.-Antonio Abud.-Alvaro Aburto.-Gabriel Acosta.-Ramon C. Aguayo.-Marcelo A. Aguilar M.-Jesús A. Cárdenas.-Fernando Alamán P.-Consuelo Alarcón.-Antonio E. Alcocer.-Mario Albarrán W.-Enrique Albarrán B.-José Albarrán P.-Fernando Albaro F.-Horacio Almada.-Daniel Altamirano.-Carlos Alvarado.-Luis Alvarado.-Rafael Alvarez.-Roberto Alvarez E.-Joaquín Alvarez O.-Marcelino Alvarez.-Max Amabilis.-Javier Amaya.-Luis Angulo.-Alfonso Arroyo G.-Sergio Aguilar M.-Alberto Aranca C.-Alfonso Aranaa.-Alberto T. Araí.-Ricardo Arancón.-Pedro Arce.-Eduardo Arce C.-Francisco Arce C.-Oliverio Arcos.-Roberto Argüelles.-Jacobo Armida.-José M. Arnal.-Francisco Artigas.-David Arrieta P.-Rafael Arozarena.-José Aspe S.-Antonio Atolini.-Federico Aristrain.-Luis Avila.-Jorge Ayala R.-Enrique Asúnolo.-Héctor Acevedo.-Héctor Almeida.-Carlos M. Arias.-Francisco Báez R.-Simón Bali.-Enrique Balmes.-Oscar Barmatter.-José A. Banderas.-Francisco Baqueiro.-Fernando Barabá Z.-Luis Barbosa O.-Carlos Barragan.-Luis Barragán.-Diego Barrena.-Jaime Barrientos.-Manuel Barrón.-Juan Becerra.-Francisco A. Beltrán.-José A. Beltrán.-Max Betancourt.-Williams Bernard.-Paulino Bernot.-Francisco Bisogno.-José Bordes V.-Angel Borja N.-Ovidio Botella P.-Horacio Boy E.-Jorge Bravo.-Brailowsky K.-Jorge Briseño.-Pascual Briod.-Alfonso Brazón.-Benjamín Bueno C.-Ignacio Bueno.-Ernesto Buenostro.-José Francisco B.-Benjamín Burillo.-Leopoldo Caballero.-Raúl Cacho A.-Jorge Martín C.-Dario Calderón G.-José L. Calderón C.-Fernando Calderón C.-Angel Campos L.-Candela Félix.-Juan R. Candia.-Julio Canales L.-Carlos Cantú.-Luis Cañedo G.-René Capdevielle.-Javier Caraballo.-Enrique Carral I.-Honorato Carrasco.-Lorenzo Carrasco.-Juan Carreón.-José A. Carcamo.-Menandro Cárdenas.-José Caridad Mateo.-Raúl Casas.-Pablo Casanova.-Eduardo Caso B.-Alejandro Caso B.-Enrique Castañeda T.-Carlos Castillo Z.-Cornelio Castorena.-Alberto Castro M.-Tomás Castro P.-Francisco Centeno.-José Luis Certuche.-Reginaldo Cervantes.-Fernando Cervantes S.-José Cervantes I.-Alfonso Cervantes.-Rogelio Cervantes F.-Miguel Cervantes.-Max Cetto.-Luis Claudin.-Francisco F. Colores.-Carlos Contreras P.-Moisés Cordero.-Salvador Córdoba.-Ramón Corona.-Oscar Crotas.-Enrique L. Cortés.-Juan Cortina P.-Fernando Cortina P.-Giovanni Ma. Cosco.-Jorge Creel.-Enrique E. Creel.-José Creixell.-Fernando Cruz P.-Alejandro Cruz G.-Cueto Carlos.-Augusto Cuevas A.-Francisco A. Cué.-Ricardo Cué y Cué.-Luis Cuevas B.-Guillermo Cuevas B.-Emilio Cuevas L.-Ladislav Czitrom.-David Cvmet.-Manuel Chacón.-Carlos Chafón.-Guillermo Chávez F.-Alberto Chávez.-Esterfania Chávez.-Tomás Chávez Ramírez.-Flavio Cházaro.-Fernando Dávila.-Raúl D. Esquino.-Francisco Detrell.-Franco D. Ayala.-Manuel de A. Ferrasti.-Manuel J. de León.-Arturo de Pabre.-Genaro de Rosenzweig.-Luis de Silva.-José de la Borbolla.-Manuel de la Colina.-Ramón de la Fuente.-Julio de la Jara.-Enrique de la Mora.-Luis G. de la Mora.-Manuel de la Sierra.-José de la Vega.-Mariano del Corral.-Enrique del Moral.-Eduardo del Portillo.-Fernando del R. Torres.-Vicente Delgado Vega.-José Julio D.-Raúl Díaz C.-Alfonso Díaz I.-Salvador Díaz de B.-Manuel Díaz R.-Luis Díaz-Carlos Diener.-Ramón Doderó Leopoldo Domínguez.-Jorge Domínguez.-Jorge Durón H.-Juan J. Díaz Infante.-Abraham Engel C.-Roberto Enguelking.-Manuel Escalante.-Rafael Escalante A.-Pedro Alfonso E.-Carlos Espinoza G.-Eduardo Espinoza.-Gabriel Espino.-Pedro Espino.-José L. Esquerria.-Carlos Fabre.-Jorge Favela.-Marco Antonio F.-Roberto Fernández.-Juan Fernández de la V.-Rafael Fernández.-Fernando Fernández.-Alberto Fernández.-Antonio Fernández.-Eduardo Méndez F.-Jorge Fernández N.-Raúl Fernández R.-Augusto Flores C.-Pablo Fontanet.-Eugenio Forseck.-Armando Franco.-Ignacio Franco.-Julio Fuentes.-Fernando Fernández.-Carlos Gadsden.-Julio Gadsden.-Manuel Gallegos.-Gustavo Gallo.-Higinio Galguera.-Gustavo Galván D.-Emilio Gamboa.-Manuel Gárate.-Alfonso Garduño.-Mario García.-Jesús C. L. García Elhers.-Gonzalo García F.-Federico García.-Roberto García.-Mario García.-Javier García L.-Joaquín García I.-José García P.-Fernando García.-Domingo García R.-Luis García R.-Gustavo García T.-Gabriel García del V.-Gonzalo Garita.-Luis Gargollo.-Guillermo G. y ó n.-Eduardo Gómez.-Edmundo Gómez G.-J. Gómez Gutiérrez.-Francisco Gómez P.-Leopoldo González.-Andrés González.-Luis González A.-Carlos González de C.-Teodoro González.-Ramiro González.-Lorenzo González.-Héctor González.-Carlos González.-Jorge González R.-Manuel González Rul.-Alberto González P.-Joaquín Góngora.-Oscar Gordillo.-Pedro Gorozpe.-José Gorbea Trueba.-Luis Gracia M.-Angel Granados.-Carlos Gosselin.-Eduardo Graue.-Santiago Greenham León Grif.-Manuel Guadarrama.-Leonides Guadarrama.-Jorge Guerrero L.-Luis Guerrero.-Enrique Guerrero.-Salvador Guerrero.-Julieta Guerrero de la G.-Maucio Gutman.-Martín Gutiérrez.-Armando Gutiérrez.-Raúl Gutiérrez.-Emilio Gutiérrez.-Edmundo Gutiérrez.-Ciro Gutiérrez P.-Salvador Gutiérrez V.-Rubén Guzmán O.-Ramón Guzmán de la F.-Ricardo Guzmán B.-Antonio Gómez C.-Jorge Gleason P.-José Hanhausen.-Federico Hanhausen.-Eldeigundo Haro.-Jorge Haro G.-Arnoldo Heredia.-Jorge Henríquez.-Raúl Henríquez.-Rafael Henríquez.-Héctor Henríquez.-Germán Herrasti.-Jaime Herrasti.-Miguel Herrera L.-Roberto Herrera W.-Héctor Herrera.-Humberto Herrera.-Narciso Herrera.-Jaime Herrero.-Miguel Herrera.-Enrique Hernández C.-Jorge Hernández.-Agustín Hernández N.-Lamberto Hernández.-Enrique Hernández N.-Ricardo Hernández.-Manuel

Hernández S.-José Luis Hernández.-José C. Hernández.-Balbino Hernández.-Guillermo Humo.-Alfonso Hurtado.-Roberto Ibarrola.-Luis Ibarrola C.-Juan Icaza.-Javier Iturbe Z.-Carlos Ituarte.-Gabriel Iván E.-Raúl Izquierdo.-Pedro Irigoyen.-Samperio Jáuregui.-David Jassan.-Eduardo Jiménez del M.-Eduardo Jiménez.-Jacinto Jiménez.-Vladimir Kaspé.-Max Kerlow.-Angel Landa y Cuevas.-Agustín Landa.-Enrique Landa.-Antonio Larrea P.-Javier Laris.-Enrique Latapi.-Ignacio Lebrija.-Carlos Leduc.-Antonio Leiva Guerra Pablo Lezama.-José Alfonso L.-Ignacio Limón.-Antonio Loeza.-Lobo Jorge.-Victor Loizaga.-Luis E. Lombardini.-Emilio López.-Francisco López C.-Guillermo López C.-Fernando López C.-Francisco López G.-Adolfo López M.-Renato López Q.-Antonio López R.-Fernando López R.-Gilberto López S.-Salvador López.-Marcelo Lozano S.-Héctor Lozano.-Reynaldo Lozano.-Jorge Luna G.-Fernando Luna.-Luis Mac Gregor.-Alfonso Mac Gregor.-Ignacio Machorro.-Gerardo Madero.-Luis Madero.-Rutilo Malacara.-Octavio Mangino.-Alejandro Mangino.-Enrique Manero P.-Gonzalo Mañón.-Leopoldo Márquez.-Ramón Marcos.-Silvio Margain.-Francisco Martínez N.-Juan Martínez del C.-Juan Martínez de V. Seferino Martínez.-René Martínez O.-Juan Martínez R.-Rodolfo Martínez P.-Haniel Martínez P.-Luis Martínez Z.-Salvador Martí.-Gerardo Martín.-Nicolás Mariscal.-Alfonso Mariscal.-Federico Mariscal.-Ignacio Marquina.-Luis E. Mumejean.-Vicente Medel.-Jorge L. Medellín.-Ignacio Medina.-Emilio Méndez Linares.-Benjamín Méndez.-Andrés Méndez.-Eduardo Méndez F.-Francisco Mendiola.-José A. Mendizábal.-Héctor Mestre.-Enrique Meyran.-César Mier V.-Rafael Mijares.-Carlos Mijares.-Ramón Mitre.-Pedro Moctezuma.-Julio Moctezuma.-Jorge Mohar M.-Miguel Molina.-Mario Molinar.-Jorge Molinar.-Antonio Molina de A.-Augusto Molina.-Vicente Monroy V.-Conrado Montaña.-Rubén Montes de A.-Roberto Monter.-Manuel Monterrubio.-Adolfo Montoya.-Rafael Morales.-José Morales N.-Miguel Morales G.-Julio Morales F.-Arturo Morales G.-Enrique Morales.-Guillermo Morales.-Eduardo Morales.-Antonio Moreno.-Pablo Moreno.-Samuel Moreno.-Antonio Muñoz G.-Donato Miranda.-Carlos Moreno de la P.-José Mata P.-Manuel de la Mora B.-Manuel Nava.-C.-Jorge Navarro.-Rafael Norma.-Guillermo Norma.-César Novoa.-José Antonio N.-Félix T. Nuncio.-Alfonso Nápoles.-S.-Alfonso Obregón de la P.-Carlos Obregón S.-Luis E. Ocampo.-Wolfman Oeler.-Juan O. Gorman.-Enrique Olascoaga.-Guillermo Orvañanos Maza.-Guillermo O. Sánchez.-Gonzalo Ortega C.-Salvador Ortega F.-Guillermo Ortega H.-Carlos Ortega V.-José Ortiz Méndez.-Manuel Ortiz Monasterio.-Carlos Ortiz M.-Agustín Ortiz M.-Jaime Ortiz M.-Eugenio Ortiz R.-Mateo Ortiz.-Guillermo Ortiz F.-Jorge Osorio.-Javier Osornio.-Alejandro Pacheco.-Salvador Padilla.-José María P.-Antonio Pajes P.-Silvano Palafox.-Miguel Palomar.-Joaquín Pantoja.-Mario Pani D.-Fernando Parra.-Ricardo Pastor.-Antonio Pastrana.-Fernando Peña C.-Raúl Peña.-Javier Pérez B.-Ramón Pruneda P.-Eduardo Pérez M.-Augusto Pérez P.-Eugenio Peschad.-Ricardo Pesqueira.-Antonio Peyri.-Jesús Picaseño.-Fernando Pineda.-Vicente Pinedo.-Manuel G. Pizarro.-Rodolfo Platt.-Fernando Ponce P.-Manuel Porras.-Alejandro Prieto.-Carlos Puidó.-Alberto Pascal.-Rafael Quintanilla.-Emilio Rabaza.-Javier Rabaza.-Rafael Ramírez A.-Pedro Ramirez V.-José Ramonell.-Luis Arturo R.-Gabriel Ramos.-Luis Ramos.-Abel Ramos.-Arturo Rascón.-Carlos Recamer.-Ismael Rego.-Raúl Rena.-Adolfo Reyes N.-Héctor A. Rebaque.-Carlos Reygadas.-Miguel Ricoy.-Manuel Río R.-Jorge Rivas.-Luis G. Rivadeneira.-José Rivera Río.-Pío Rivera R.-Agustín Rivera T.-Guillermo Rivera T.-Ricardo de Robina R.-Eduardo Robles.-Emilio Rodríguez.-Febronio Rodríguez P.-Carlos Rodríguez.-Francisco Rodríguez C.-José Rojo Ortega.-Carlos Romero.-Alfredo Romero M.-Carlos Romo.-Antonio Rosique.-Jorge Ruiz.-Roberto Ruano.-Carlos Román M.-Roberto Rojas.-Enrique Riquelme.-Guillermo Saavedra.-Serafin Sacristán.-Seferino Saldaña.-Felipe Salido T.-Raúl Salinas M.-Ignacio Salinas.-Salvador Saltiel.-Alfonso Sandoval.-Cristóbal Sangri.-Jorge Santiso.-Joaquín Sánchez H.-Félix Sánchez.-José Sánchez N.-Jorge Sánchez O.-José Santa Ana.-Miguel A. Santoveña.-Jorge San Vicente.-Jorge Savión.-Mario Schjetnan.-Juan Segura.-Pablo Segura.-Antonio Serrato.-Francisco J. Serrato.-Valentín Septién.-Enrique Sissa P.-Enrique Solórzano.-Juan Sordo Madaleno.-Emilio Soto P.-Guillermo Soto.-José Luis Suárez M.-Manuel Suinaga.-Carlos Susan de M.-Eugene Stern.-Gustavo Struck.-Ivan Stepaneco.-Ignacio Salazar.-Santiago Tamen.-Carlos Tarditi.-Jorge Tarriba.-Manuel Teja.-Héctor Telles L.-Félix Tena.-Javier Terroba.-Victor Torre.-Leopoldo Torres A.-Ramón Torres M.-Luis Toriello L.-José Tamari R.-Fernando Torres C.-Vicente Urquiaga.-Eugenio Urquiaga.-Carlos Valdez R.-Mariano Vargas R.-Antonio Vargas T.-Francisco Vázquez.-Abraham Vega A.-Roberto Velasco.-Alberto Velasco.-Luis Velasco M.-Gabriel Velázquez Ch.-Héctor M.-Samuel Venguer.-Jorge Vergara R.-Carlos Vergara.-Enrique Vergara G.-Salvador Vértiz H.-Ricardo Vidales.-Ricardo J. Vigil.-Antonio Villaseñor.-Carlos Villaseñor.-José Villagrán G.-Arnold Wasson T.-Rodolfo Weber.-José Adolfo W.-E. E. Weinguen.-Joah Wornwr.-Enrique Yáñez.-Alvaro Yáñez.-Alvaro Yzita.-Jorge Zabala.-Edmundo Zamudio.-Guillermo Zarraga.-Ignacio Zetina.-Abraham Zabludsky.

La Feria Mundial de Seattle

Arq. Germán Herrasti

Su proporción, su línea, su ligereza y sobre todo su solución, son verdaderamente admirables.

En realidad el título de "Mundial" fué conseguido para la feria mucho después de haber sido hechos los estudios preliminares para la misma que iba a ser solamente local.

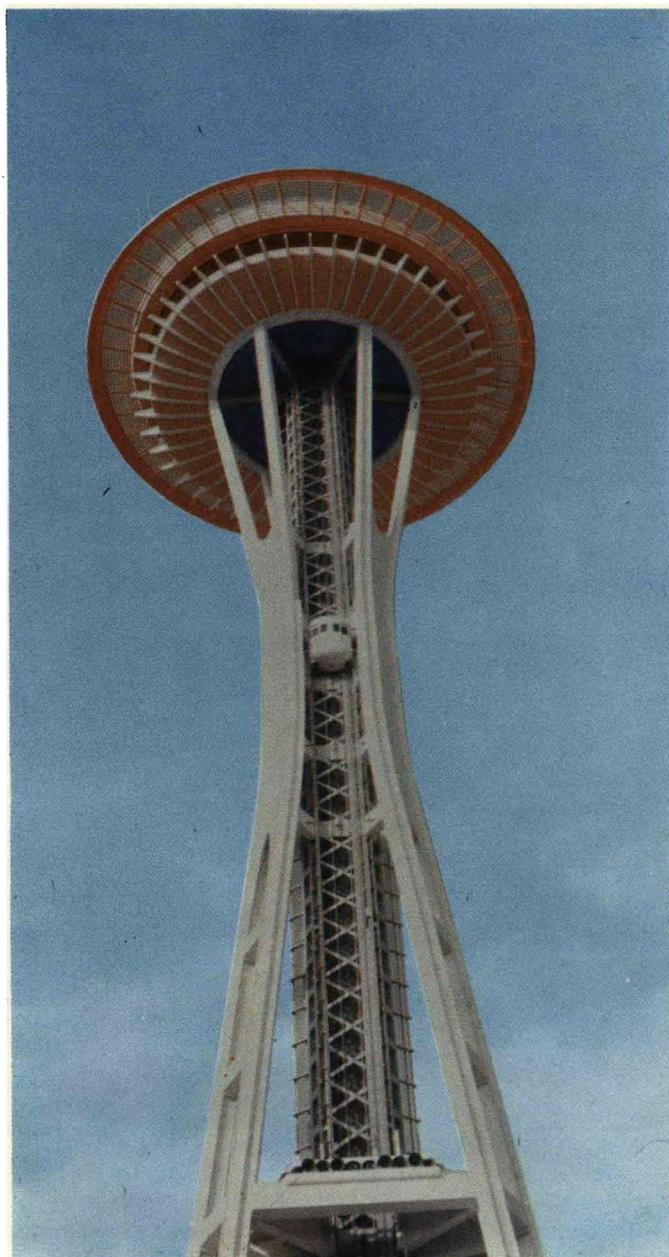
Debido al espacio tan reducido en que se desarrolla (74 acres), siendo aproximadamente una octava parte de la de Bruselas, el visitante comprende de inmediato que no se trató de competir con las anteriores, cosa curiosa en los Estados Unidos, en donde todo es "the must" (para ellos). Por ejemplo "Seattle is the must electrified city in the world" (?).

Tres razones, o más bien cuatro son las que en parte deslucen la feria, pero aún así no le restan méritos e importancia.

La primera es debida a la ausencia de muchos países, Sudamericanos, por ejemplo y casi todos del Bloque Soviético cuya presencia hubiera sido sumamente interesante, como era de esperarse en una "Feria Mundial", que sobre todo tiene como tema el "Siglo 21".

La segunda razón es que el 80% (sino es que más) de los pabellones individuales que existen, están montados por industriales norteamericanos, amén de los pabellones Estatales o Federales, al grado que hay que buscar los pabellones que no sean Norteamericanos para darle algo de variedad a la visita.

La tercera es que lamentablemente, la inmensa mayoría de los países extranjeros no contaron con un pabellón propio, que pudiera revelar el carácter particular de ellos, sino que están alojadas dentro de una vasta crujía en la cual se destinaron un cierto número de entretejes (todos idénticos) a las diferentes naciones expositoras. Tal parece que es un gran comercio en el



que se rentaron espacios al gusto para los comerciantes locatarios.

Y por último otra mala impresión es causada por presencia de una considerable zona destinada a juegos de feria que incluye desde ruedas de la fortuna hasta casa de la risa.

Esta feria de chiste, dentro de una feria que se supone trata de ser trascendente, forma un contraste absurdo, ya que no es un servicio de la Feria para distraer a los menores mientras los adultos hacen su recorrido, porque son precisamente ellos los que la abarrotan diariamente ¿Para qué ir hasta Seattle?

Dejando a un lado estas impresiones generales, pasemos a la materia real de este artículo.

La feria se desarrolla sobre un terreno bastante céntrico de Seattle, al cual se puede llegar por el famoso Monorail que parte del centro de la ciudad y que es en cuanto a diseño y concepción inferior al de Disneylandia y que hace un recorrido brevísimo, de 1.5 millas en 90 segundos, tanto que cuando se empieza a estudiarlo se llega a la terminal en medio de la feria.

Este tipo de comunicaciones al menos como está tratado aquí, no es ninguna aportación fundamental para un futuro, ya que no pasa de ser un tren elevado como los hay en otras muchas ciudades del vecino país o bien Europeas, con la única diferencia que corre sobre una trabe de concreto en forma de I y sus ruedas son acostadas y de hule, produciendo un movimiento suave y sin ruidos ni vibraciones. En Alemania, allá por los treinta ya existían este tipo de monorrieles.

En el plan de conjunto de la feria, se trató de conservar el trazo de las manzanas ahí existentes con an-

terioridad, debido a que cuando ésta termine algunas de las instalaciones quedarán permanentes para beneficio de la ciudad. Naturalmente esto produce una falta de adecuación de los volúmenes, y los espacios abiertos por haber sido organizados y restringidos dentro de calles rectas y manzanas rectangulares que resultan poco elásticas para este tipo de realizaciones.

Aún dentro de este tipo de rigidez se logró, con mucha habilidad, una gran movilidad de masas y elementos accesorios sobre todo si se tiene en cuenta la falta de libertad, que otro trazo más adecuado hubiera facilitado.

Llama poderosamente la atención el orden y la limpieza que priva en la feria en cuanto al conjunto arquitectónico se refiere, se ha hecho un excelente trabajo en este sentido digno de todo elogio.

Pasando de lo general a lo particular, se puede decir, refiriéndose a los espacios abiertos, que hizo falta, un estudio más cuidadoso de la relación de las grandes plazas con las estructuras más interesantes y simbólicas, posiblemente debido a la premura del tiempo.

Por ejemplo; la Gran Plaza de las naciones, que contiene la gran fuente monumental, está rodeada de pabellones pequeños de cuarta o quinta categoría; en otras palabras, este excelente espacio pudo haber servido también para jerarquizar las estructuras que realmente la tienen, como la magnífica Aguja Espacial, que materialmente está enclavada en un espacio tan reducido que no admite su plena contemplación, restándole validez.

Habría que recordar aquí, aquella avenida espaciosa y monumental rematada allá, al fondo, por el Atomium imponente de la Feria de Bruselas (En el campo conceptual si cabe, y si se debe hacer comparación).

La plaza de las banderas, esta flanqueada por sendas crujías de pequeños comercios, y al fondo, el magnífico Pabellón de Industria y Comercio fué obstruido por un restorán de muy pobre construcción.

El mismo Coliseum o Sports Arena, formidable estructura, estuvo a punto de ser ligado con ambas plazas lo que hubiera sido de un efecto visual extraordinario pero, una vez más se interpusieron los pequeños comercios echando a perder el conjunto.

No se sabría aquí si este tipo de errores fueron debidos a una falta de cuidado en la planificación, o bien al hecho de haber desperdiciado valiosísimo espacio en los juegos de feria ya antes mencionados.

Sin embargo hubo un acierto muy grande en la composición de los Grandes Arcos ojivales del Pabellón de Ciencias, con respecto a los elementos circunvecinos y sobre todo con las circulaciones de acceso. Se logra una agradable sorpresa al descubrirlos desde lejos, erguidos, magníficos y relucientes al doblar la esquina por una calle que va directamente a ellos.

Enclavado en medio de la feria y junto a las grandes plazas, se encuentra un edificio enorme, construído hace varios años, que se conservó para alojar en él un expendio de comida de todas las partes del mundo, llamado "Food Circus". Este edificio; por su pesantez y construcción anticuada es un estorbo odioso tanto en lo físico como en lo psíquico que se dispara auténticamente del resto del conjunto y si a esto se añade que de él emanan todos los olores imaginables a comida y a grasa resulta aún más desagradable. Es una lástima que haya tenido que ser así.

Respecto a la impresión general de los pabellones en su aspecto arquitectónico, se debe decir que existe una gran variedad de soluciones constructivas, que aunadas a un colorido audaz provocan un aspecto sumamente agradable y con un resultado auténticamente feérico, alegre, vistoso, que rompe la monotonía a veces nefasta en conjuntos de esta índole. Parece ser que todos los diseñadores, arquitectos y demás elementos que trabajaron aquí quisieron distinguirse y sobresalir con cierta genialidad. Esto mismo, que no se debe dejar de alabar, dado el carácter que debe tener una feria, nos conduce simultáneamente a un punto peligroso, porque precisamente, esa individualidad y falta de coordinación de los elementos circunvecinos entre sí, producen el desorden, y la falta de unidad, entre los volúmenes con sus muy diferenciados tratamientos. Se encuentran construccio-



Bajo los formidables arcos ojivales de blancura deslumbrante.

nes de plástico, madera, cemento, fierro, bambú, lona, aluminio, cristal, fibreglas, etc. individualizados o bien, combinados, que por fuerza dejan al observador un raro sabor a ensalada.

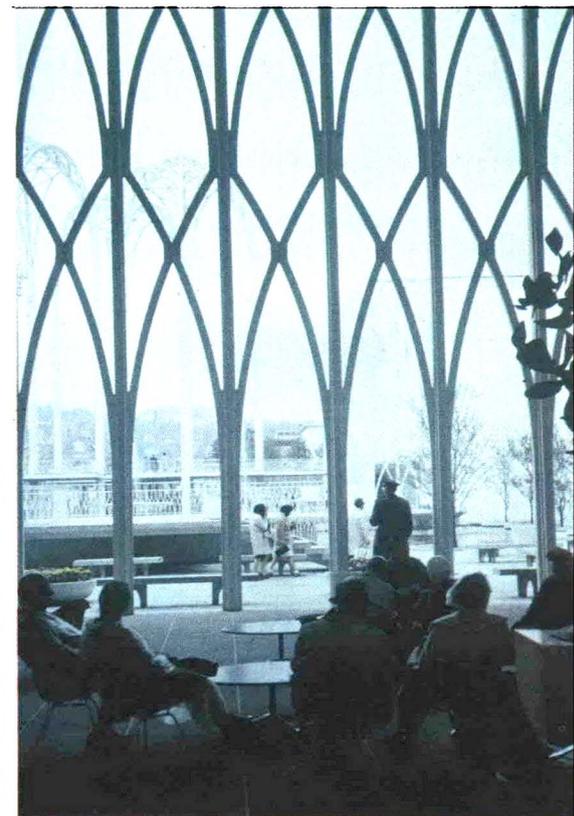
Algún pagano en la materia comentó después de su visita a la feria. "Es una gran Feria del Hogar", y tiene algo de razón. Confirmada esta afirmación y hasta cierto punto decepcionado el visitante, no pagano, es decir, que tenga relación en una forma o en otra con la industria de la construcción o del diseño, puede sacar un gran provecho, tomando una posición analítico-particular abstrayéndose de lo general, ya expresado anteriormente, dedicándose a observar y estudiar el uso de los materiales, la solución de los detalles y sobre todo los estupendos diseños que se aprecian por todos lados, desde la terminal del monorail hasta el más humilde puesto de "Hot-Dogs" pasando por todos los pabellones menores y las casetas telefónicas, cuyo nivel de diseño es extraordinariamente avanzado y revolucionario, abriéndose así un campo en el cual los mexicanos, hay que reconocerlo, estamos muy atrás; sobre todo en el uso de los materiales llevado a sus posibilidades máximas.

Es indiscutible que los norteamericanos han llegado a un enorme adelanto tanto en el diseño como en la técnica. Dejando a un lado los pabellones menores de un indiscutible valor; detengámonos por un momento en el símbolo de la feria, que permanecerá por muchos años como una estructura extraordinaria, cuya finalidad (raro en los E. U.) no pretendió ser "la más grande" o la "más esbelta del mundo": the space needle.

Y es extraordinaria, porque concurren en ella simultáneamente los dos factores esenciales que pocas veces se logran en la obra arquitectónica contemporánea. El proyecto y la realización, el diseño y la técnica.



De un gran lago, de aguas quietas que reflejan en su seno la armonía y la nobleza de sus paramentos.



Cultura contemporanea con envoltura gótica.

Es una estructura de 200 Mts. de altura ($\frac{2}{3}$ partes de la Eiffel) llevada a cabo por John Graham & Co. bajo la dirección de Victor Steinbreuck.

En ella se aunan estos factores a tal grado que es difícil o más bien imposible distinguir donde termina uno y donde comienza el otro, porque es el resultado de una integración perfecta de los dos, que es primer enunciado y meta última de la obra arquitectónica. Su proporción, su línea, su ligereza y sobre todo su solución técnica son verdaderamente admirables. Si pensamos que el diámetro exterior de la circunferencia que la corona sobrepasa los 48 mts. de diámetro, y que además de eso, contiene un restorán giratorio que completa una circunferencia en cada 60 minutos y un mirador en el piso superior, podremos imaginarnos las dificultades para resolver los esfuerzos producidos en los miembros.

Precisamente, para bajar su centro de gravedad, fué necesario cimentarla y a la vez lastrarla con más de 250 toneladas de acero dentro de 5,600 toneladas de concreto. Siendo necesarias solamente 12 horas para el colado. (!)

Esto es posible gracias a una coordinación, dirección y orden increíbles. Hay que descubrirse ante tan grande alarde de técnica. Pero no son precisamente los números y las cantidades de kilos lo que dan valor a la torre, sino como se ha dicho antes su diseño y su realización que quedarán como muestra formidable de lo que la capacidad individual y colectiva del hombre hicieron posible en el siglo XX.

Otra obra admirable, por todos conceptos es el maravilloso pabellón de las ciencias. Resultado de la capacidad e ingenio del indiscutible Yamasaki, en colaboración con Naramore, Bain y Brady & Johanson.

El factor sobresaliente, independientemente de la solución técnica, que es magnífica, es indiscutiblemente el concepto, el enfoque, de los espacios abiertos. En contraste con el bullicio, de las multitudes del resto de la feria, al entrar a su gran patio central, bajo los formidables arcos ojivales de blanca deslumbrante, se siente el observador acogido por una quietud, por una sensación de reposo contemplativo casi místico. Esto es debido a la extraordinaria elegancia y sobriedad de las fachadas de sus volúmenes que forman una especie de U en rededor de un gran lago de aguas quietas que reflejan en su seno la armonía y la nobleza de los paramentos. Parece que el autor se hubiera propuesto provocar un tipo de sensación totalmente diferente al que priva en la feria, crear un "choke". Si esto fuera realidad, lo ha logrado en un cien por ciento.

Se ha tratado en vano de criticar la solución con repetidas preguntas de porqué encerrar a la cultura contemporánea con una envoltura gótica. Pero si consideramos que las nervaduras existentes en los paneles prefabricados, a base de cemento blanco y confitillo de mármol estructuralmente funcionan, ya que los rigidizan en todos sentidos, nos daremos cuenta que la forma corresponde auténticamente con su finalidad estructural.

¿En donde está el retroceso? ¿No es esto precisamente uno de los más socorridos enunciados de nuestra arquitectura contemporánea? Y si además los elementos poseen una plástica más armónica, unidad, serenidad y nobleza sin precedentes. ¿En dónde pues esta la falta?

El famoso Coliseum o "Sports Arena" de Paul Thiry, encierra durante la feria la exposición del "Siglo 21", en un alarde de técnica pura. Siendo un espacio cerrado de aproximadamente 200 mts. por lado, fué resuelto sin



Sostenida en los centros por cuatro apoyos de concreto en forma de trípodes.

apoyos interiores a base de una cubierta colgante formada por cuatro paraboloides hiperbólicos y sostenidos por dos gigantescas armaduras cruzadas, cuya intersección forma el punto más alto de la cubierta y recibidas abajo, por una trabe perimetral de concreto, acostada y apoyada en los centros de los lados por 4 inmensos apoyos de concreto en forma de trípodes y cuyos extremos o esquinas son los puntos más bajos de la estructura.

La cubierta en si esta formada por una red de cables en dos sentidos que soportan unos paneles de aluminio dobles (tipo sandwich) y que en su interior

contienen aislantes térmicos. Gracias a éste procedimiento fue posible cubrir este gran espacio en sólo 12 semanas.

Es realmente una alarde técnico en materia de cubiertas. El remate superior, que aloja el sistema sonoro y de iluminación molesta un poco, podría haberse buscado otra solución.

Dentro de los pabellones menores llama la atención el de la I.B.M. porque se diferencia de los demás en que se usaron los materiales típicos de la región tales como, Red-Wood, piedra del lugar, maple, poplar, etc. Es el único de todos que expresa cierto carácter y regionalidad auténtica, lograda a base de un magnífico diseño, obra de Carreiro Sklaroff y asociados, con asistencia del Arq. Charles E. Broudy.

El pabellón de África y el de Filipinas, merecen especial atención por el extraordinario diseño de los paraguas que los cubren. Con el mismo principio de las tradiciones, se logran efectos plásticos sumamente agradables.

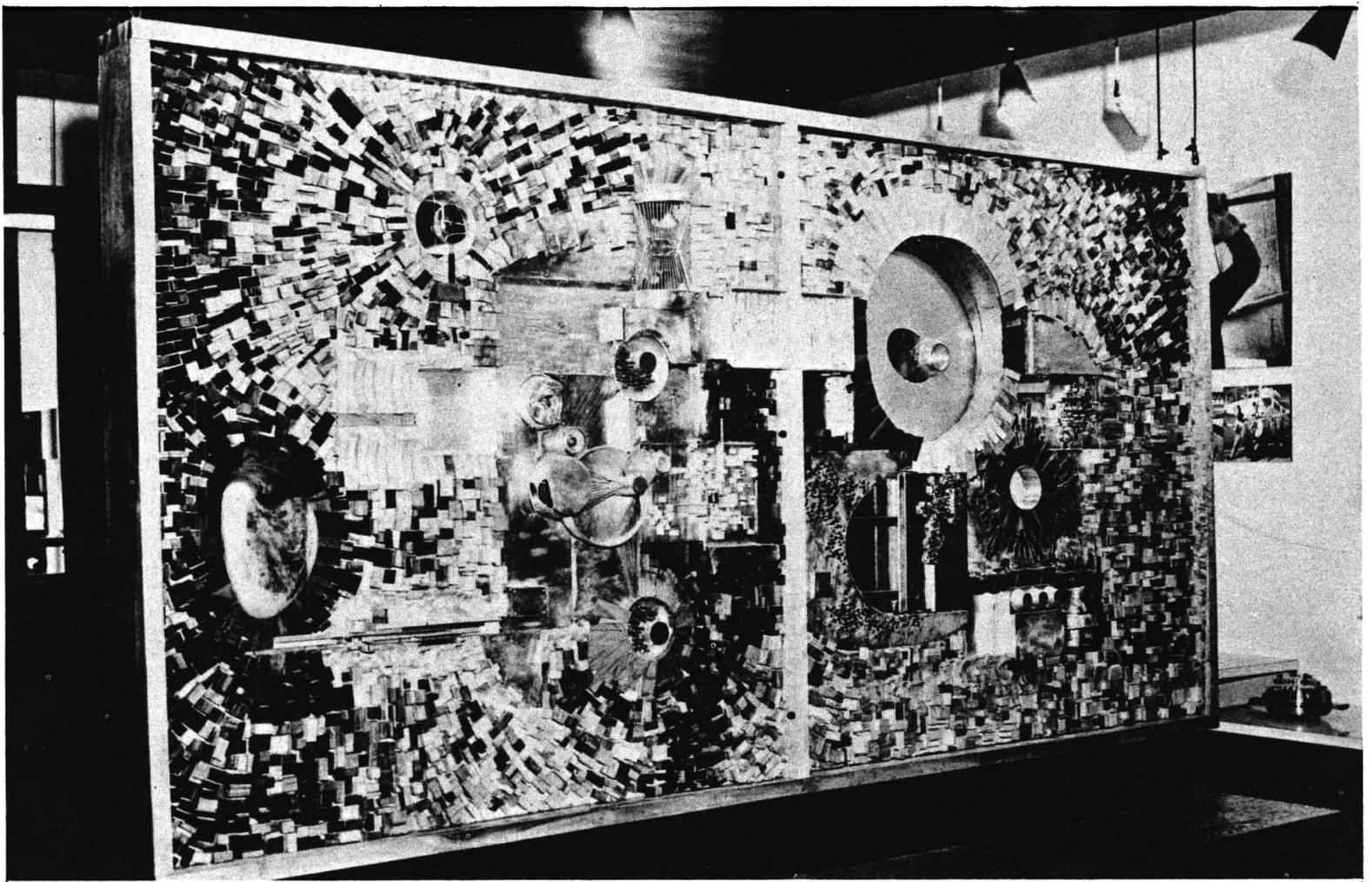
En la "Casa del Futuro", hecha a base de Plywood, se ha buscado revolucionar el "Habitat" del hombre, a base de una casa tipo orgánico-celular casi sin ventanas, con unos tragaluces verticales y semicirculares en los techos que giran al gusto para "buscar o evitar el sol y la luna"...

Las pocas ventanas que existen, por ejemplo en las recámaras dan a unas pequeñas terrazas limitadas a su vez por muros curvos que cortan la vista de las mismas. Sensacional búsqueda atormentada de los valores perdidos. Ganas de progresar retrocediendo. No pasará.

Al pabellón de México le tocó estar dentro de esas grandes crujiás, tipo comercio, muy bien estudiadas,



Con una gran movilidad de espacios y estudio del detalle.



El asombroso mural de doble vista, obra del joven escultor mexicano Manuel Felguérez.

solucionadas y atractivas, pero absolutamente impersonales. Y para hablar de él hay que tomar forzosamente dos puntos de vista. Uno del Pabellón en si mismo, como solución arquitectónica, y el otro del material de Exposición. Y es necesario hacer esta disgregación por que están radicalmente tratados y en planos totalmente diferentes.

La solución arquitectónica es realmente estupenda, con una gran movilidad de espacios y estudio del detalle.

Se logró un Pabellón sumamente elegante y de buen gusto. Al entrar en él, inmediatamente se palpa el deseo de hacer algo digno por parte de sus diseñadores, los arquitectos Pedro Ramírez Vázquez y Rafael Mijares, con la colaboración del Arq. Javier Echeverría y del Sr. Iker Larrauri como museógrafo y de la Arq. Ruth Rivera como coordinadora general. No se pudo haber hecho algo mejor.

Precisamente; por estar dentro de una gran crujía, se buscó diferenciar el tratamiento de la fachada para atraer la atención de los visitantes que pasarán por las cercanías, y a la vez obligarlas a penetrar en él al pasar del pabellón de Canadá al de Japón que son nuestros vecinos limítrofes.

Esto se logró colocando afuera de él una plataforma conteniendo el Aguila del Escudo Nacional con el nombre de México bien claro, visible desde lejos y por medio de un remetimiento de las secciones laterales de la fachada, destacando aún más el muro de mármol que contiene otro letrero, esta vez mayor de la palabra querida por todos nosotros, México.

El espacio interior fue organizado hábilmente, a base de mamparas y elementos semi-móviles, creando cuatro espacios escenciales; el primero destinado a lla-

mar la atención del observador, mediante la introducción y presentación del país al visitante situándolo geográficamente y socialmente. El segundo destinado a las artesanías, y el tercero a productos elaborados, y el cuarto a la pequeña oficina de difusión y relaciones públicas.

Todos los mexicanos que piensan, y que se interesan por su país, sabemos que el nuestro es un país sub-desarrollado. Pero no hay porque gritarlo a los cuatro vientos, sobre todo porque aunque aparentemente pobre, somos un país en evolución y lo que vale del México contemporáneo, es precisamente su aún de progreso y evolución en donde se han alcanzado grandes adelantos, y desgraciadamente, este aspecto de México, este evolucionar vertiginoso y desconcertante para cualquiera no aparece en la exposición.

Para no hacer esto muy largo diremos que el material de la exposición consiste en lo siguiente:

Fotografías, muchas de ellas muy buenas, tanto que uno se pregunta, ¿a que horas empieza la verdadera exposición? Tan siquiera estas fotos revelarían el estado del México actual, pasa, pero no: vemos calles de pueblitos, el consabido indígena tejiendo una canasta, un tianguis, etc. etc. y como por no dejar, los grandes edificios del paseo de la reforma...

Muy bonito, muy folklórico, pero ya basta de explotar lo folklórico y lo artesanal que al fin y al cabo son pobreza, ¡Tenemos muchas otras cosas que enseñar!

Si sobre todo, se concurre a una Feria Mundial, es para dar idea clara del estado actual y vivo del adelanto de los países y no de su atraso, aparte del romántico folklóre.



Al grado de hacerlos lucir y haberles dado dignidad.

Digno de todo elogio es el asombroso mural de doble vista, obra del joven escultor mexicano Manuel Felguérez, que es sin duda el elemento que llama más la atención del visitante. Hecho a base de materias primas que produce nuestro suelo, constituye, sin lugar a dudas el punto fuerte de la exposición y se ha convertido en la atracción principal del pabellón, eclipsando lo demás y provocando la admiración de todos aquellos que lo contemplan. Todo un éxito.

Es bien sabido que México no puede competir con las grandes potencias en el campo científico, y con gran tino no se trató de hacerlo, así como con gran acierto también, no se llevaron ni se trataron de exponer las huellas de nuestro pasado histórico precortesiano, de esas formidables culturas, que tanto pesan en los hombros de los mexicanos de hoy, de las cuales hemos venido viviendo en todos los eventos internacionales para vergüenza nuestra, porque no teníamos otra cosa que enseñar y que sobre todo no expresan para nada el México de hoy. Felicidades, pero, ¿En donde quedaron nuestros flamantes viaductos? Símbolo de progreso. ¿Las notables escuelas del Comité que surgen cada día por todo el país? ¿Los increíbles conjuntos urbanos como Nonoalco, Tlatelolco, dignos de admiración aún por el enemigo más acérrimo del País, y los magníficos sistemas de electrificación? Y tantas otras cosas. . .

¿Qué no es todo esto símbolo del estado político y actual del país, del interés de un gobierno por su pueblo, y por tanto símbolo real y auténtico del desarrollo y pujanza de México? Pues alguien creyó que esto no es México, que indígenas y campesinos tejiendo canastas darían una impresión más exacta de nuestro México de hoy.

Y pasando más adentro ya con ganas de ver algo, el visitante encontrará cosas maravillosas tales como, tequila, café en polvo, enlatados, unas cuantas marcas de cerveza, zapatos y telas de algodón.

¿No es esto gritar nuestra falsa pobreza?

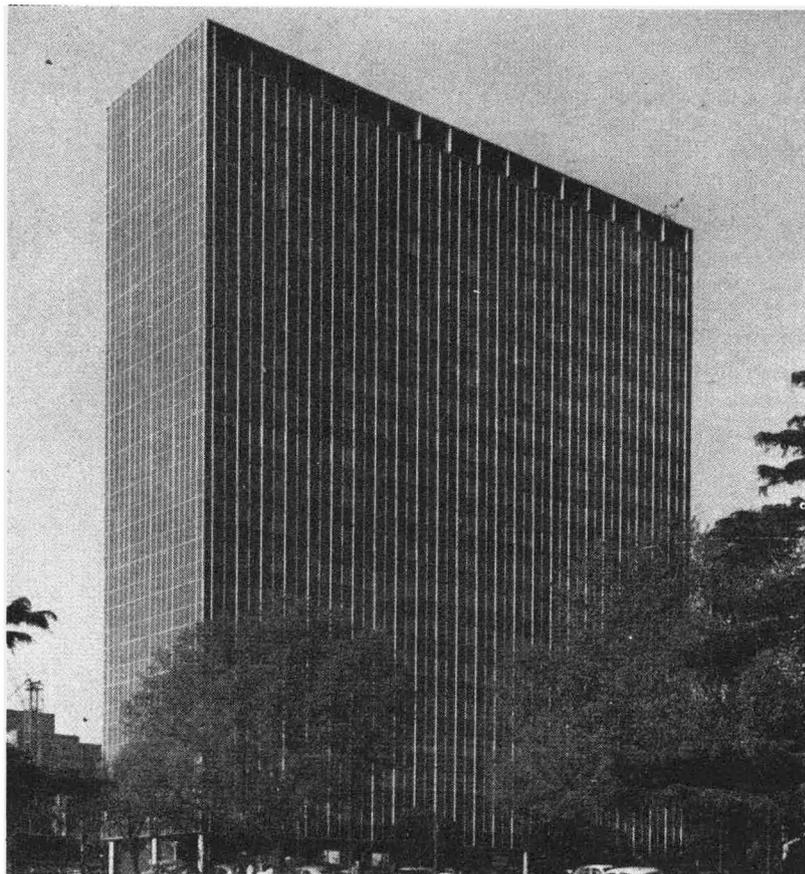
Es seguro, que una mayor colaboración e integración de varios criterios de personas capacitadas para esto, hubieran dado un resultado mucho mejor que expresará con mayor claridad el complejo carácter y personalidad del mexicano contemporáneo, que viene siendo una amalgama, por decirlo así, del pasado con el futuro, del romanticismo, expresado por la artesanía, y del potencial, vigoroso y optimista expresado por nuestro progreso en todos los campos.

Todo esto viene a agigantar el trabajo de los Arqs. realizadores, por la dificultad enorme de trabajar con tan pobres elementos de exposición al grado de hacerlos lucir y haberles dado dignidad, en una feria donde la electrónica, el átomo y el cohete están a la orden del día.

Una Nueva Visión en la Arquitectura

Por Robin Boyd

Traducción de Federico Escobar



La arquitectura funcionalista de ayer, con su rígido dogma y su severa moral, está dando paso a una nueva y más libre arquitectura monolítica... llena de sorpresas y originalidades.

Fig. 1.- ICI Edificio Melbourne, Australia: Bates, Smart y Mc.Cutcheon, arquitectos

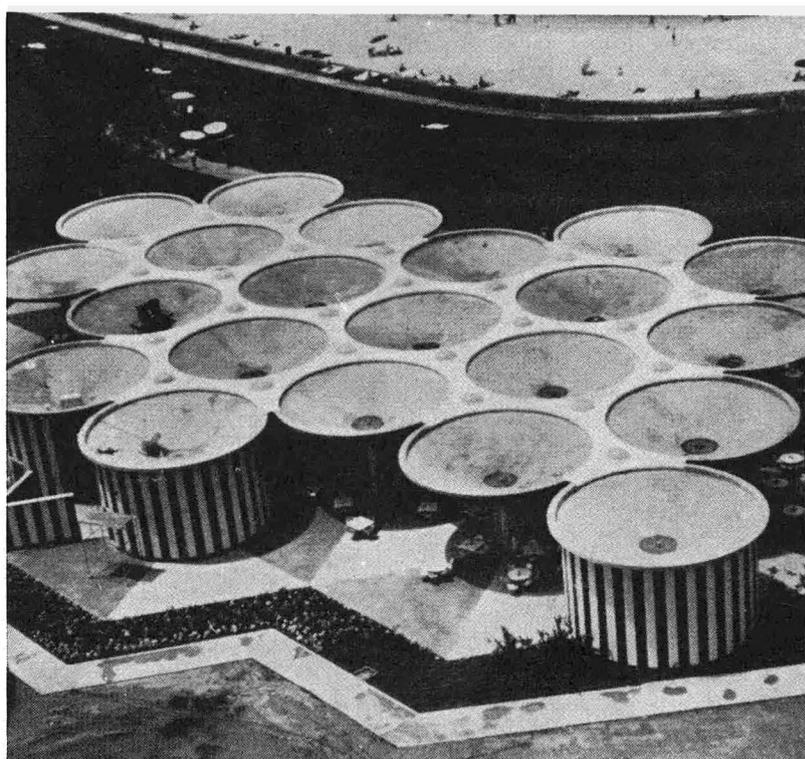


Fig. 2.- Restaurant del Pabellón de los EE. UU. Ida Cason Callaway Gardens; Georgia. Ricard Aeck arquitecto

Los hombres que han creado la experiencia humana en la vida son de tres categorías: Los que no tienen gusto; los que tienen y los creadores del gusto. En estos tiempos los que no lo tienen, están creando, como siempre, a cada paso, una atmósfera de carnaval sin alegría. Los que lo tienen, como de costumbre pretenden componer. Por último los creadores del gusto explorando sin descansar todos los campos del proyecto, vuelven a descubrir finalmente, una antigua verdad artística que los coloca en abierta pugna contra los otros dos.

Para entender esta pugna es necesario, primero, examinar brevemente contra qué luchan.

Los proyectos más comunes que hacen la experiencia cotidiana de la vida moderna, son producto de gente que descansa no en ideas sino en gustos. Y a los que no lo tienen no les queda otra, tarea más honrosa, que la de hacer brillar y vivir, todo cuanto tocan. Para lograrlo pueden ahora recurrir a una amplia gama de materiales, texturas y colores como nunca antes les había sido dado disponer. Pero sus principios y métodos son aún muy parecidos a los que usaban cuando proyectaban grecas y gárgolas. Su meta es halagar a la vista, procurando emplear los mayores contrastes de formas y colorido. Una casa es más atractiva si el enladrillado se resalta con un muro de piedra, si un muro pintado se contrasta con unas cuantas paredes cubiertas con atrevidos diseños de papel tapiz, si la cocina está adornada como de costumbre con diferentes franjas de azulejos en múltiples colores, y si las brascas líneas industriales de los muebles están suavizadas con la apariencia de la popular y nueva ropa blanca.

De este modo, los que no tienen gusto, crean su carnaval contemporáneo, dividiendo todo sucesivamente. La entidad artística de la casa, está dividida en una serie de conceptos individuales dentro de la relación de espacios. Por ejemplo: una femenina recámara principal, un cuarto masculino de niños, y una estancia neutra. Así, cada espacio es desmenuzado en un sinnúmero de diferentes efectos: la piedra rugosa de la chimenea contrastando con el brillo del metal, etc. A toda costa tratan de evitar la fastidiosa monotonía de la unidad artística y buscan tantos elementos diferentes cuantos la vista pueda distinguir: color, superficies decoradas, y símbolos de la buena vida.

Las influencias sociales y económicas son evidentes en esta manera de trabajar, en tanto que las artísticas no lo son, por lo menos de una manera directa. La pretendida mutabilidad, riqueza, en los proyectos contemporáneos de casa habitación, es la ilógica conclusión de la tendencia moderna hacia lo sobrio, austero y aun puritano, de lo que puede ser llamado la primera fase de la arquitectura moderna

Esta primera etapa fué establecida desde los comienzos de este siglo, y tuvo la conquistadora idea de limpiar por completo la confusión artística del diseño victoriano. Esto significó dos batallas principales. La primera fué, liberar a los edificios de un formalismo preconcebido, permitiéndoles adoptar la forma que se juzgara necesaria; por ejemplo, el moderno arquitecto sostiene vehementemente que un producto de la edad de la máquina, puede tomar perfectamente la forma de un baño romano, como en la estación de Pennsylvania. La

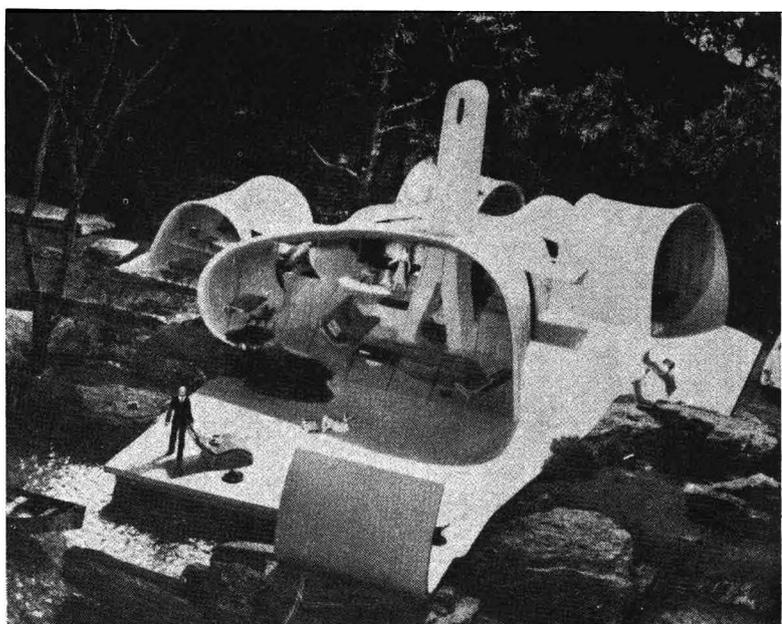
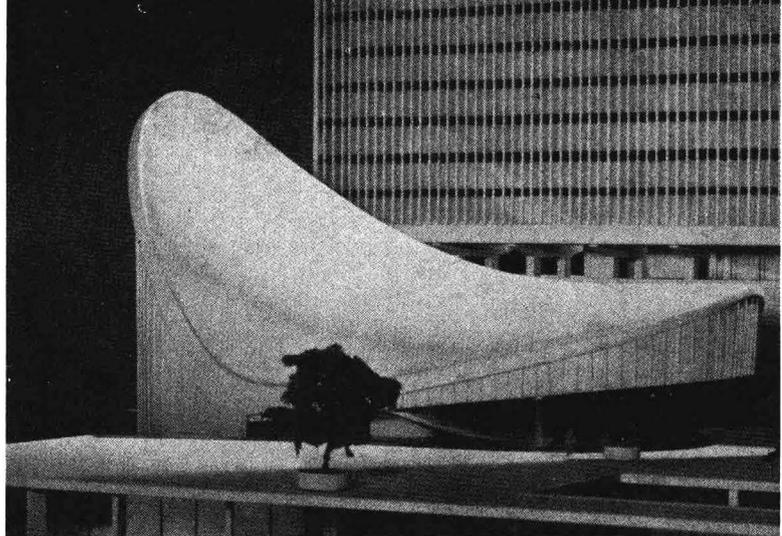


Fig. 3.-Proyecto del Teatro Marina City, Chicago; Bertrand Goldberg y socios, arquitecto.

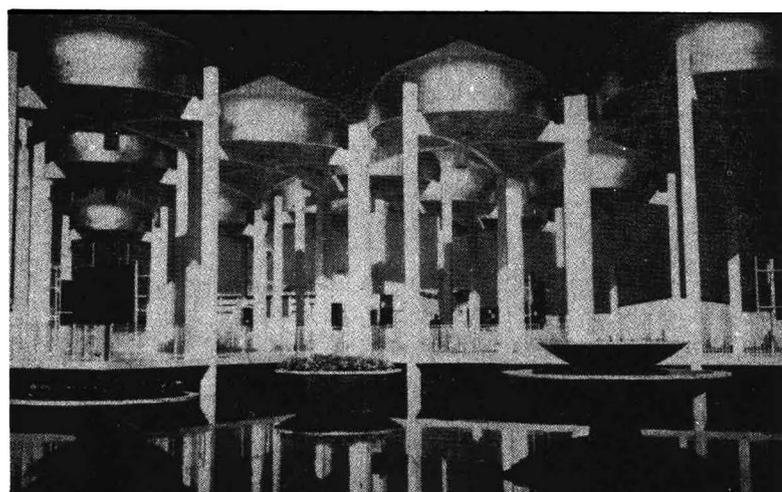
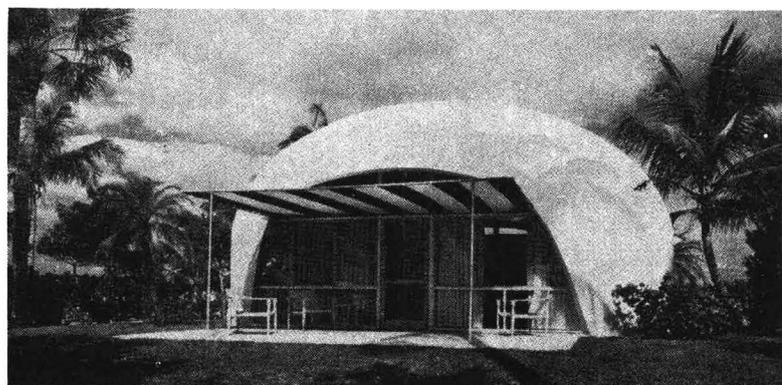
Fig. 4.-Casa habitación No. 1, John M. Johansen, arquitecto.

Fig. 5.-Casa habitación, Hobe Sound, Florida, Eliot Noues y socios, arquitecto.

Fig. 6.-Tapasoles decorativos; pabellón de los Estados Unidos, Nueva Delhi, India, Minoru Yamasaki, arquitecto:

Fig. 7.-Consulado de EE. UU. Tabritz Irán. Edward Larrabee Barnes, Arq.

Fig. 8.-Sarasot escuela superior, Sarasota, Florida; Paul Rudolph, arquitecto.



segunda batalla fué la de poner en libertad los progresos técnicos del siglo XIX, que habían sido sofocados bajo varios disfraces teatrales. Este siglo había enseñado a construir rascacielos con estructuras de acero, pero la costumbre dictaba que el acero había de ocultarse bajo la apariencia de una sólida mampostería, como en el edificio municipal de Nueva York, y como en casi todos los rascacielos de esa época, que pueden verse en las afueras de Chicago.

El rasgo más característico de la arquitectura moderna, es el suprimir la ornamentación, pero hay algo igualmente radical y significativo: la idea de zonificar los espacios. Quizá el mejor ejemplo, puede ser el moderno edificio Bauhaus, proyectado por el famoso pionero Walter Gropius en 1926 en Dessau. Básicamente su concepción, consiste en proponer una separación absoluta de los elementos componentes, cada uno con tendencia a moldearse según su función. El taller Bauhaus es una gigantesca caja de vidrio. Los salones de estudio ocupan un edificio de varios pisos, formando un volúmen balconado. La cafetería es larga y baja. Estas tres partes clara y sabiamente separadas, están unidas por elementos menos importantes, y todo el conjunto está perfectamente balanceado en su composición total. Sin embargo no deja de ser todavía un conjunto, un ensamble deliberadamente articulado de elementos diferentes, con expresión propia y contando por separado en la composición.

Los que no tienen gusto desarrollaron o pervirtieron esta idea de articulación y expresión característica de cada elemento, pues no podían aceptar la disciplina, que esta nueva teoría de la arquitectura les imponía. Por eso hoy, los vemos ir más lejos que sus antecesores en su tendencia de realzar cada elemento con menosprecio del conjunto.

Por otra parte, los que lo tienen, los hombres del buen gusto, se preocupan del conjunto y no están especialmente interesados en hacer contar a cada elemento por separado. En una palabra, les importa más la apariencia de los edificios, que su función peculiar interna. Darán la misma apariencia a elementos diferentes si así les parece, y romperán un elemento en doce diferentes apariencias si así les parece que se verá mejor. Persisten en su idea de contrastar las partes mientras puedan balancearlas dentro de la composición.

El tercer grupo, el de los verdaderos creadores, quienes eventualmente son llevados por el gusto, mientras éste no vaya en contra de su idea creadora, van en busca de su respuesta al programa, cuya solución no se encontrará en el carnaval ni en la mera composición del conjunto. Parece que están viendo más allá del nacimiento de la arquitectura moderna, de las teorías de articulación y de la expresión funcionalista, más allá del nacimiento de los conceptos clásicos del proyecto, tratando de encontrar el "elixir" del mismo, de la belleza, de la perfección platónica de la forma.

INTIMA UNION CON LO MONOLITICO

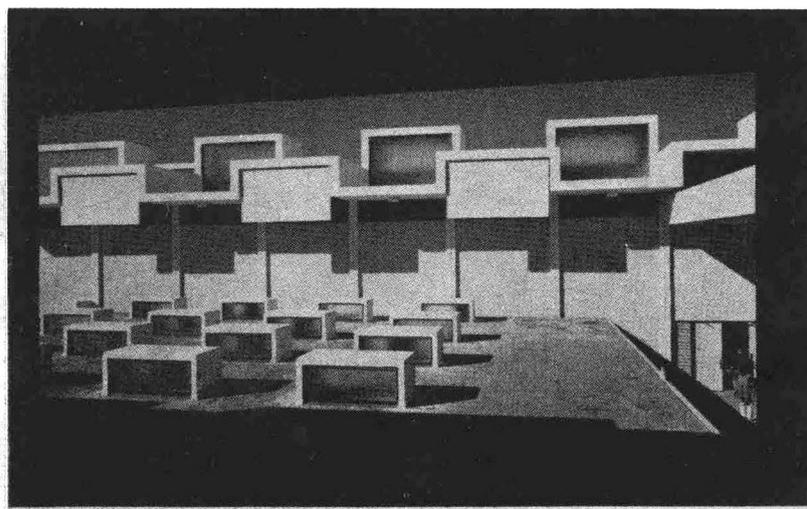
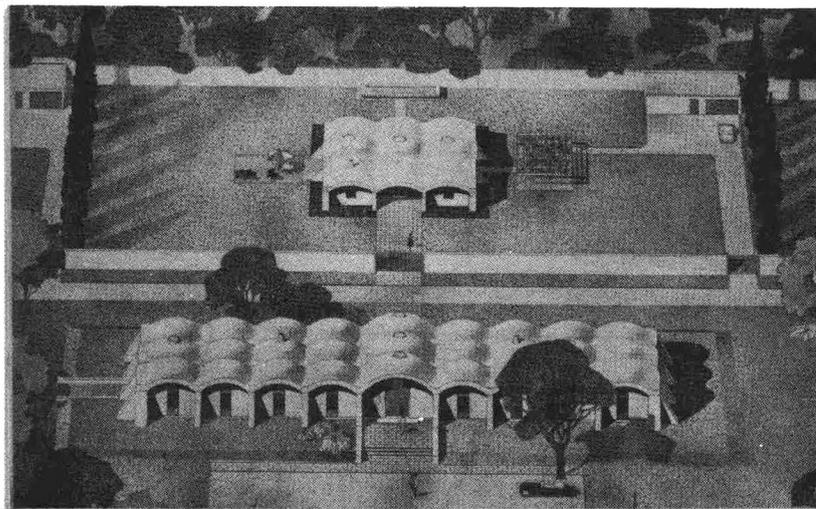
Lo que está pasando entre los arquitectos de hoy, extrañamente nos trae a la memoria lo que pasó allá por 1900, cuando la idea de simplicidad funcional llegó a su aplicación práctica en el inicio oficial de la arquitectura moderna. En 1900 la teoría funcionalista no era nueva; las semillas habían sido cuidadosamente sembradas cincuenta años antes. Lo único nuevo era la estricta, literal e inflexible interpretación de la teoría.

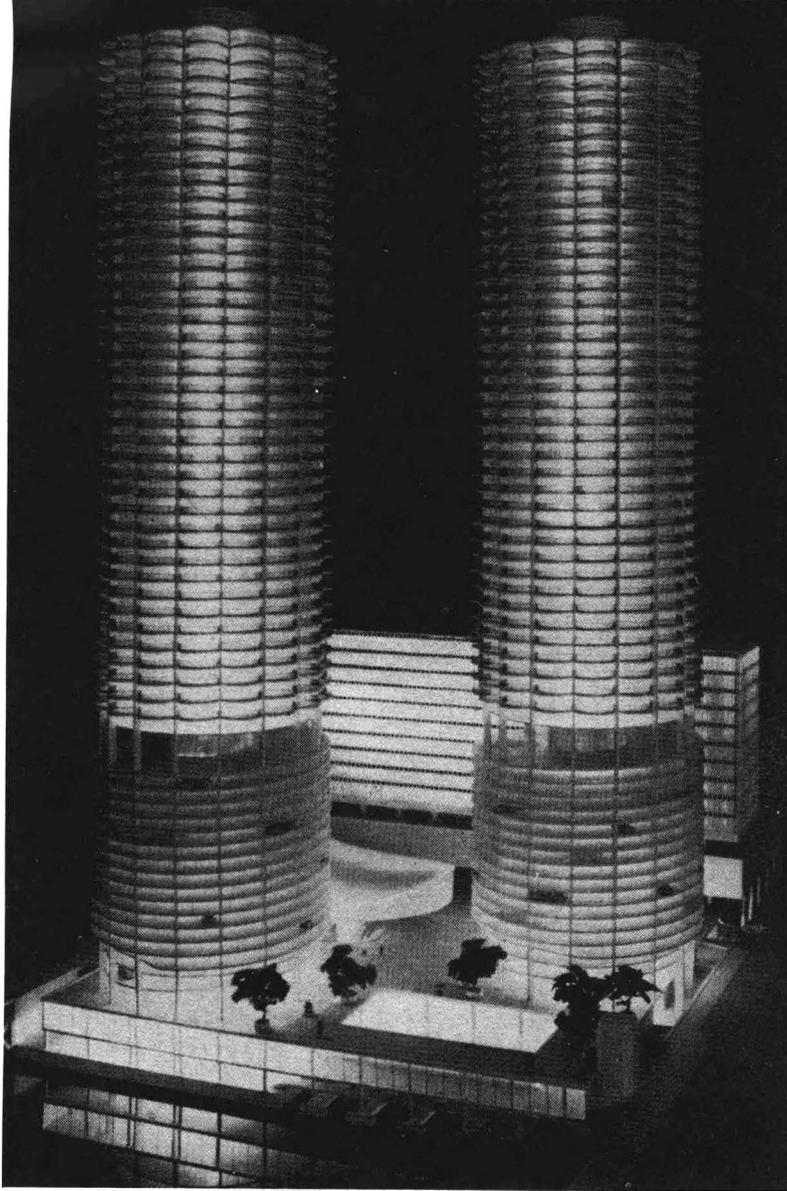
De una manera semejante, hoy, la única teoría consistente que parece estar tomando forma en la neblina del pensamiento arquitectónico moderno, no es una nueva teoría, sino la literal, e inflexible interpretación de otra antigua: la del concepto clásico de la unificación total por medio del proyecto.

Ese total es la palabra clave, ahora, como lo fué la total simplicidad, en la primera revolución de la arquitectura contemporánea. Arquitectos conscientes han trabajado siempre en este plan y han querido que sus edificios sean razonablemente simples; aun cuando a los más fanáticos decoradores del estilo victoriano les gusta pensar que sus obras son inmutables.

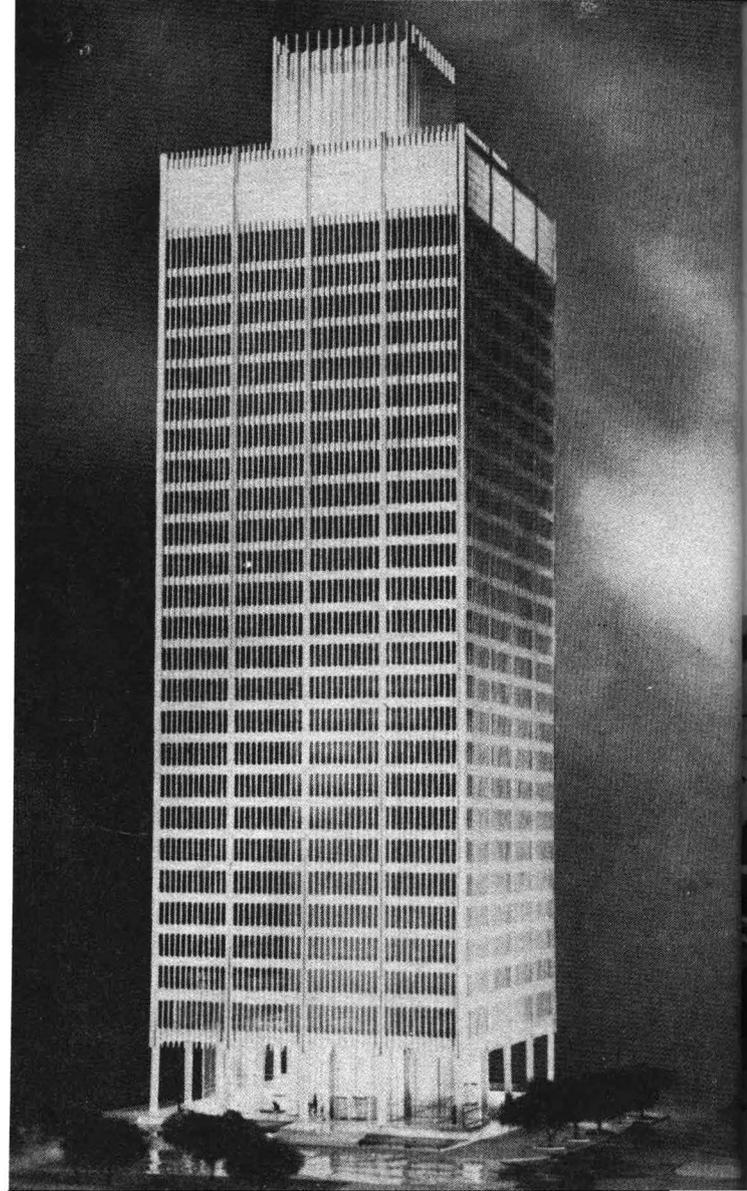
Pero es precisamente el grado de simplicidad y unidad lo que importa. Los arquitectos de esta nueva época han vuelto su mirada atrás, hacia aquella tradición utilitaria, en graneros o puentes con la más estricta proscripción de efectos ornamentales. Ahora, en los últimos cincuenta años, una drástica y fundamental revisión está envolviendo la forma más popular de la Arquitectura. Desde 1955 cada nuevo edificio de cierta importancia ambiciona esa unidad integral, no le bastará ser el producto de una composición, coordinada por un módulo, o por el ritmo de sus elementos; no le bastará ser un conjunto balanceado en sus partes como el Bauhaus, o las oficinas de las Naciones Unidas, no le bastará ser el exponente del crecimiento orgánico, como el Rockefeller Center, sino que sin antecedentes exige llevar en sí la idea monolítica.

Sería imposible señalar una fecha exacta del comienzo de esta tendencia monolítica. Quizá la primera manifestación más espectacular, fue la concepción de la bóveda de Kresge Auditorium en el instituto tecnológico de Massachusetts, proyectada por Eero Saarinen en 1953. Su obra es, indiscutiblemente, el fruto de una concepción monolítica. Mucho antes de esto, Frank Lloyd Wright había publicado su anteproyecto para la más monolítica de todas sus obras: el museo Guggenheim; y años antes, en 1927 Buckminster Fuller proyectó una casa prefabricada, de seis caras colgada de un mástil, para "Dymaxion". El hecho es que cada quien puede colocar, en el pasado, los esporádicos orígenes de esta teoría, empezando por los bosquejos de Erich Mendelssohn, estructuras plásticas de una pieza, en 1914 teniendo esta nueva teoría el marco de la primera guerra mundial. Gradualmente en los últimos seis años la teoría monolítica ha



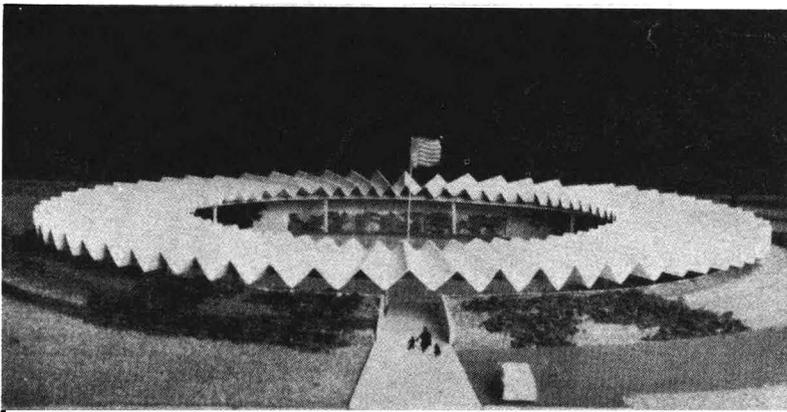


9



11

10



12

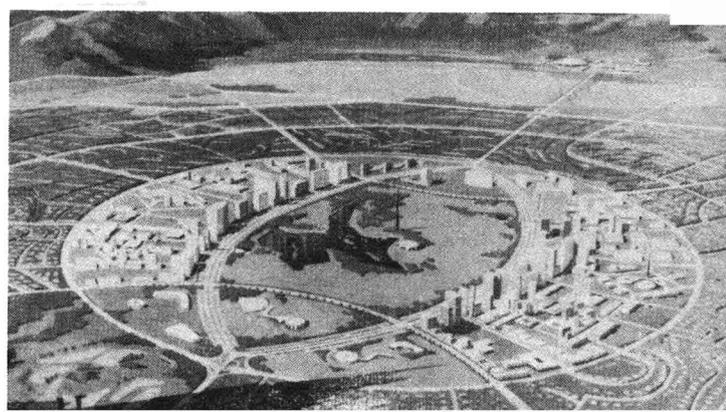


Fig. 9.- Conjuntos de apartamentos en Marina City, Chicago; Bertrand Goldberg y socios, arquitecto.

Fig. 10.-

Fig. 11.- Rascacielos, Detroit. Minoru Yamasaki, arquitecto.

Fig. 12.- Proyecto de la ciudad horizontal. Lucio Costa, urbanista.

Fig. 13.- Proyecto para el aeropuerto de Kansas, Cooper Robinson, Carlson O'Brien, arquitectos.

Fig. 14.- Monumento a los Rappites, New Harmony, Indiana. Philip Johnson, arquitecto.

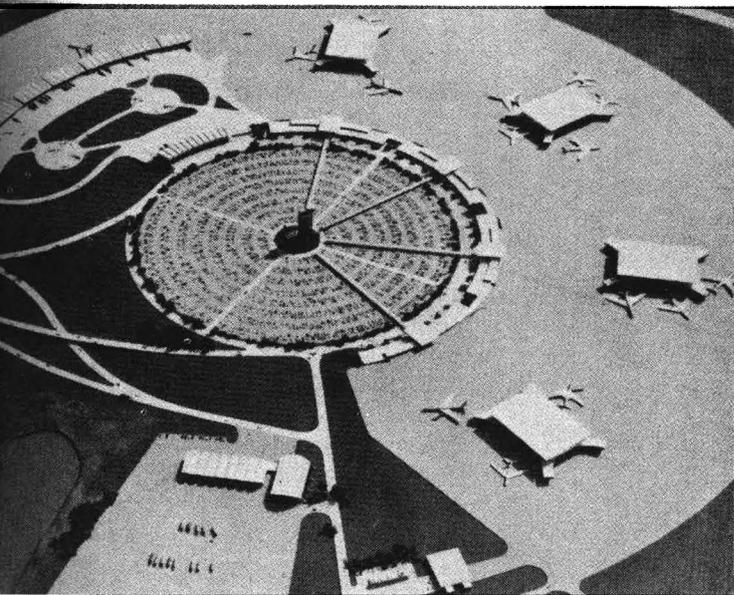
Fig. 15.- La Tourette, Monasterio dominico en Francia. Le Corbusier, arquitecto.

Fig. 16.- Edificio de investigación médica, Universidad de Pennsylvania; Louis I. Kahn, arquitecto.

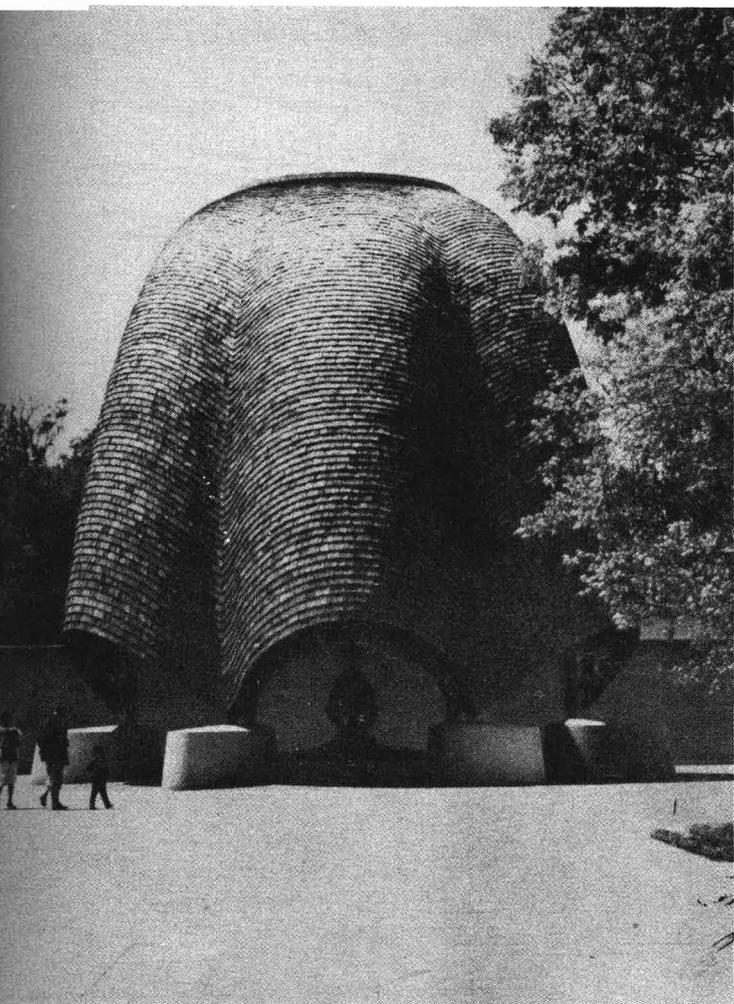
legado a ser una pasión o una moda, y los diferentes significados que los arquitectos le atribuyen para justificar su propia originalidad, ayudan a unificar todos esos estilos personales que aparentemente han rotado aislados.

LA MALETA Y EL RACIMO DE UVAS

Para lograr ese efecto monolítico, existen básicamente dos caminos. El más común es el de usar una caja. Se elige una caja idónea y se van acomodando dentro de todas las partes que requiere el programa, como quien arregla una maleta (Fig. 1). El otro camino de llegar a ser, por de-



13



14

cirlo así, monolítico, es el de tendencia celular como un panal o un racimo de uvas. Se elige una adecuada unidad de espacios según el edificio — como recámara y baño en un motel o los salones de clases en una escuela — y ese tipo de célula se multiplica igual e indefinidamente, hasta formar el edificio sin más preocupaciones (Fig. 2). Esta técnica resulta, por lo general, ser más práctica que la más flexible maleta porque los racimos pueden colocarse en cualquier lugar y la forma del edificio puede desparramarse por todas partes sin ser destruida su unidad. Para estos racimos de uvas la unidad no es problema, ni cuán geométrico o desordenado sea su crecimiento.

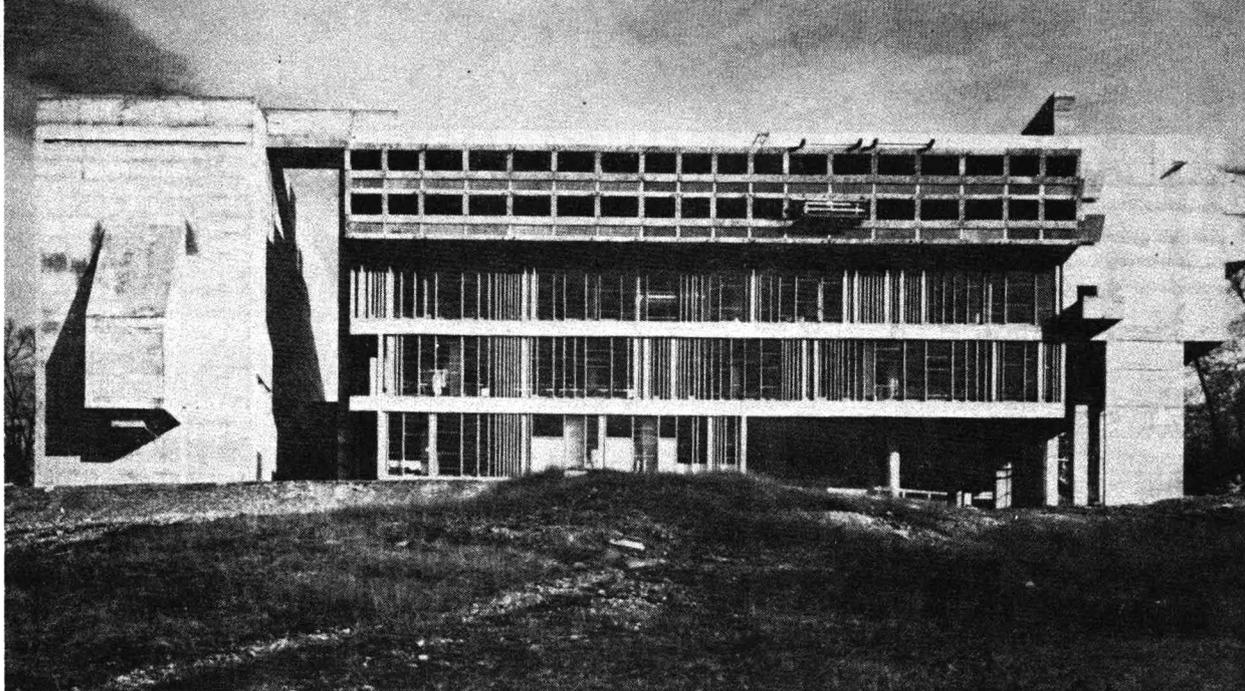
Cada una de estas dos maneras de llevar a cabo una estrecha e intensa unidad en el proyecto, tiene infinitas variaciones. La maleta puede tomar la forma de un estuche de violín, según lo sugiera su contenido, como en el caso del teatro Marina City en Chicago (Fig. 3), o puede expandirse con absoluta soltura, tan flexible como una bolsa de plástico para frutas surtidas, así lo demostró John M. Johansen en su proyecto para casa habitación, a base de conchas libres de concreto armado (Fig. 4). La ingeniería moderna está continuamente ampliando la línea de económicas y prácticas formas de recipientes. Por ejemplo, el concreto espolvoreado sobre un globo inflado se convierte en un práctico costal para abrigar una pequeña casa en Florida. Eliot Noyes Arq. (Fig. 5). Una membrana de metal entretejido, como una tela, y entibado en un sólo punto, se convierte en un gigante saco de noche que cubrirá el hueco de un salón de Música en Melbourne.

Algunas veces esos recipientes tienen una ligera relación con su contenido, pero el hecho es que deliberadamente lo enmascaran como si quisieran envolver un regalo. Algunas veces el recipiente puede tomar una forma altiva y exótica, ya sea como símbolo o evocación de alguno de los aspectos de su función; por ejemplo, la forma de una botella dorada de perfume barato es la que encontramos en numerosas iglesias recientes.

Cuando una maleta no llena prácticamente todas las necesidades del programa, el arquitecto hace uso de algunas extras, que sean a su vez miniaturras del edificio dominante; semejantes en forma, materiales y texturas, logrando de esta manera la unidad del juego de maletas o si se prefiere, una familia de mamá pato y sus patitos. Por extraña que sea la forma que el recipiente tome, o cualquiera que sea la combinación adoptada, ya sea un juego de maletas, ya una familia de patitos, o un racimo de uvas, lo importante es lograr la unidad, que la pluralidad se convierta en singularidad.

La uva individualmente en el racimo puede ser una fruta exótica, como en el decorativo y frívolo pabellón de Estados Unidos en la Feria Mundial de Agricultura en Nueva Delhi, donde Minoru Yamasaki usó fibra de vidrio dorada, en las cúpulas de forma antigua como una uva resplandeciente por el sol. Podía haber añadido cuantas cúpulas le hubiera sido permitido usar por las autoridades de la exhibición sin perjuicio de su racimo (Fig. 6); o bien la uva puede ser ligeramente menos exótica y más funcional, como en el consulado de Estados Unidos en Tabriz Irán (Fig. 7); o negativamente exótica y fundamentalmente práctica, como en la escuela superior de Sarasota de Paul Rudolphs, en Florida (Fig. 8).

Todavía más, la uva puede ser usada como una solución práctica para la industrialización, ya que de esta manera se podría producir en serie como los coches, logrando romper su unidad en diferentes espacios de proporciones estándar como lo propusieron los arquitectos Nelson y Gordon Chadwick.



NIVELES GEMELOS EN CIRCULO

Hay por supuesto otras variaciones de estas dos técnicas. Los edificios gemelos son populares. Hace apenas unos años, si por exigencias del programa, un arquitecto hubiera proyectado edificios gemelos se hubiera considerado ésto como un "faux pas" (falso paso) y quizá para evitarlo hubiera hecho uno esbelto y otro bajo, como dos unidades separadas, llevando el ojo suavemente de uno a otro, en cambio ahora Bertrand Goldberg ha proyectado unos cilindros gemelos de 60 pisos cada uno para apartamentos en la Ciudad de Marina, Chicago (Fig. 9), pretendiendo al hacerlos iguales, que cuenten como una sola unidad.

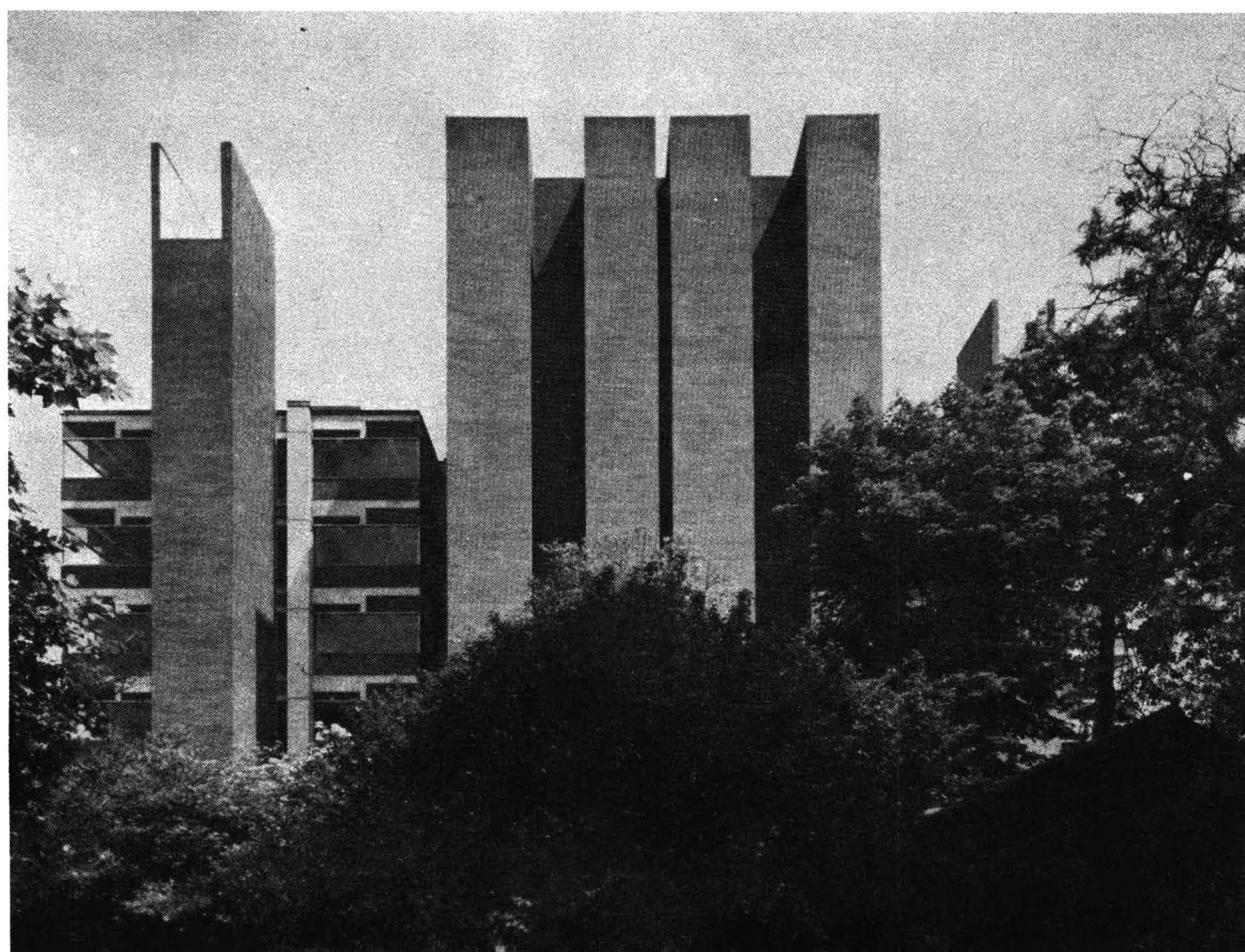
El arquetipo de los gemelos modernos fué, quizá, la unidad de apartamentos de Lake shore Drive, de Mies van der Rohe en 1956. Teóricamente hablando, el movimiento monolítico fué comenzado por él, pues fué quien invirtió la sentencia de la más reciente arquitectura moderna: "La forma sigue a la función". El deber del arquitecto en la edad técnica, dijo Mies, es construir forma y estructura perfectas, después se adaptará la función. Mies van der Rohe, pasa su vida creativa, perfec-

cionando la tecnología y el carácter de las mallas de cristal, como una especie de impávida y anodina poesía abstracta. Pero entretanto su rival del antiguo principio funcionalista, contrapuso otros edificios libres de inhibiciones, como resultado de la búsqueda de hermosas formas; en poco tiempo muchos arquitectos, en muchas partes del mundo, volvieron de su búsqueda, triunfantes, trayendo un círculo.

No es una coincidencia, ni una simple moda, que el círculo haya llegado a ser una forma tan común en la arquitectura creativa como no lo fué el rectángulo hace algunos años. El círculo ha sido traducido en sus tres dimensiones, de múltiples maneras. Lo hay en forma de cono, de tambor, y más frecuentemente en forma de anillo cuyo ejemplo clásico y simbólico es la escuela proyectada por Albert E. Sigal Jr. para el consejo del comité de arquitectos del Instituto Americano de Energía Nuclear (Fig. 10).

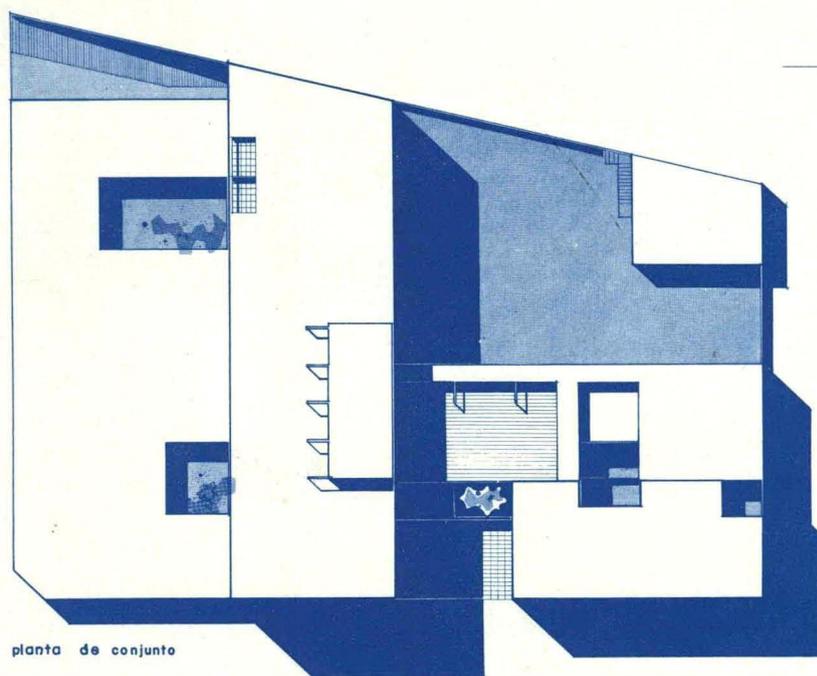
No tiene por qué sorprendernos el que el círculo haya surgido del rectángulo pues la nueva teoría monolítica es precisamente una reacción contra los adoradores de la máquina y del ángulo recto, que es más académico, más conceptual, más apegado

Sigue en la página 67



Clinica Londres

Molina y Kobeh Arquitectos



Para un buen resultado en este trabajo, en la primera etapa, fué necesario efectuar una intensa investigación con la colaboración de un experto en Administración de Hospitales con objeto de definir lo más completamente posible el programa a cubrir con el proyecto.

El problema a resolver por este proyecto presentaba en su programa ciertas particularidades que complicaban la solución.

La Clínica presta servicio médico a asegurados y a clientela particular, además el programa requería solución para la habitación de enfermeras, afeitadoras y mozos; y una consulta externa bastante amplia para asegurados y particulares.

La solución adaptada en el partido arquitectónico obedece al deseo de clarificar y agrupar las diferentes funciones de los diversos elementos del programa. Así el edificio N° 1 contiene la parte destinada a Hospitalización y Quirófanos, el Edificio N° 2 consulta externa y oficinas administrativas, el Edificio N° 3 habitaciones de personal y servicios, y el Edificio N° 4 oficinas rentables para Médicos.

El Edificio N° 1 consta de 8 pisos más el sótano que está destinado a estacionamiento particular en su mayor parte y en una pequeña zona a los servicios de lavandería y bodegas. En la P.B. está localizado el acceso de clientela privada y el departamento de radiología; en el 1er. piso están localizadas las oficinas administrativas y la consulta externa privada; en el 2º piso se encuentran los quirófanos y servicios para el personal médico; el 3º y 4º nivel están destinados a hospitalización general con cuartos de 6 camas cada uno y el 5º, 6º y 7º a hospitalización privada con cuartos individuales.

El módulo adaptado para un cuarto tipo, definió la planta de hospitalización, que está dispuesto en doble crujía con cuartos a las fachadas oriente y poniente se procuró que el cuarto tipo fuese lo más amable posible cuidando mucho sus dimensiones y acabados, y dotándoles de servicio de calefacción.

Los diversos tipos de instalaciones se localizan en ductos registrables en cada piso que conectan a un ducto general en la planta baja.

La estructura de la torre se realizó en concreto armado y cimentado sobre pilotes de control; el diseño de la estructura a base de 2 claros centrales y voladizos a ambos lados, estuvo de acuerdo con la disposición del proyecto adaptado en planta tipo de hospitalización.

En cada planta se dispuso una central de enfermeras con equipo de intercomunicación con todos los cuartos y todos los servicios necesarios.

La zona de hospitalización está proyectada para alojar en su totalidad 140 camas.

El Edificio N° 2 que consta únicamente de 2 pisos está destinado a alojar en el 1er. piso las oficinas administrativas de la clientela a la que se presta servicios de asegurados y en el 2º piso la consulta externa general. Este edificio tiene un acceso independiente del de la clientela particular por convenir así al funcionamiento de la Clínica. La disposición en planta de este edificio está basada en el elemento tipo que es el consultorio.

El Edificio N° 3 aloja en su planta baja la cocina y el comedor de personal; en el primer piso los laboratorios y en los 2 pisos siguientes habitaciones para el personal de enfermeras y afeitadoras con sus servicios.

El Edificio N° 4 se consideró independiente en funcionamiento del resto del edificio y se destinó a oficinas rentables para médicos, resolviéndolo en planta baja para comercios y 5 plantas tipo libres para ser subdivididas de acuerdo con las necesidades de los ocupantes.

En cuanto al aspecto exterior del conjunto que está dado básicamente por el juego de volúmenes de los diferentes cuerpos, se procuró el empleo de materiales que requirieran poco mantenimiento y que a la vez subrayaran y armonizaran el aspecto plástico del conjunto.



EXCLUSIVO
para
VEHICULOS
del
CUERPO MEDICO

UNICA LONDRES



Monumento a la Libertad

Sobre el tablero verde de un valle de antología y bajo las miradas del Popocatepetl, del Ixtacihuatl, del Citlaltépetl y de la Malintzi, hemos creado un templo a la libertad, un altar a la Patria, un Monumento con el que deseamos perpetuar la gesta heroica de hace 100 años, que hablará de nuestra tradición, del triunfo de la Libertad y de la consolidación de una soberanía estrictamente mexicana

A Puebla, a México, a nuestra Patria, este Monumento como testimonio de gratitud. . . .

Arqs. Jorge Bravo y F. Peña
Escultor R. Arenas Betancourt

Tal como se caracterizaron las grandes realizaciones arquitectónicas de nuestra cultura prehispánica, se advierten en este Monumento premisas que operaron como determinantes en el proyecto; es así como las escalas geo-física y humana se manejaron correctamente sin perderse en lo grandioso y monumental. El empleo de materiales locales con un sentido plástico de modernidad logra uno de sus principales objetivos, situar la obra en su época, con una garantía de permanencia y de valor perenne en su concepción misma. Materiales, muros en talud, claroscuro, se conjugan en un todo orgánico que no puede negar las raíces de nuestra arquitectura prehispánica.

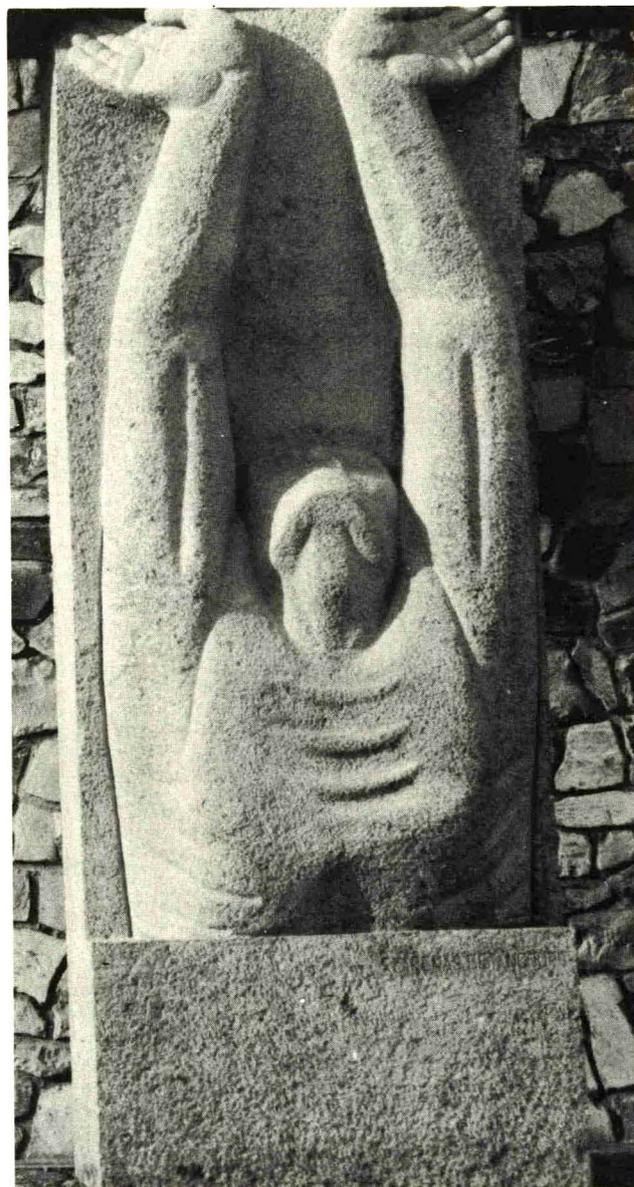
El volumen resultante se logró mediante la creación de dos muros curvos pétreos que al combinarse dentro de una planta elíptica generan un recinto interior cónico donde se perpetúa el fuego de la Libertad y se reproducen apotegmas de Juárez y Zaragoza. Al exterior se reproduce en grandes cifras de bronce el centenario de la epopeya. Dos esculturas monumentales se integran al Monumento, una Patria con caracteres indígenas que aún llora a sus hijos caídos entona un canto de victoria y un grupo de realización monolítica en piedra tlaxcalteca en el que el escultor simboliza vigorosamente al Hombre de México, la liberación del hombre y la liberación de la Patria, que se convierte en soporte de nuestra bandera, dentro de la cual se alojan las cabezas de Hidalgo, Juárez, y Zaragoza, símbolos de nuestra nacionalidad y fisonomía histórica.

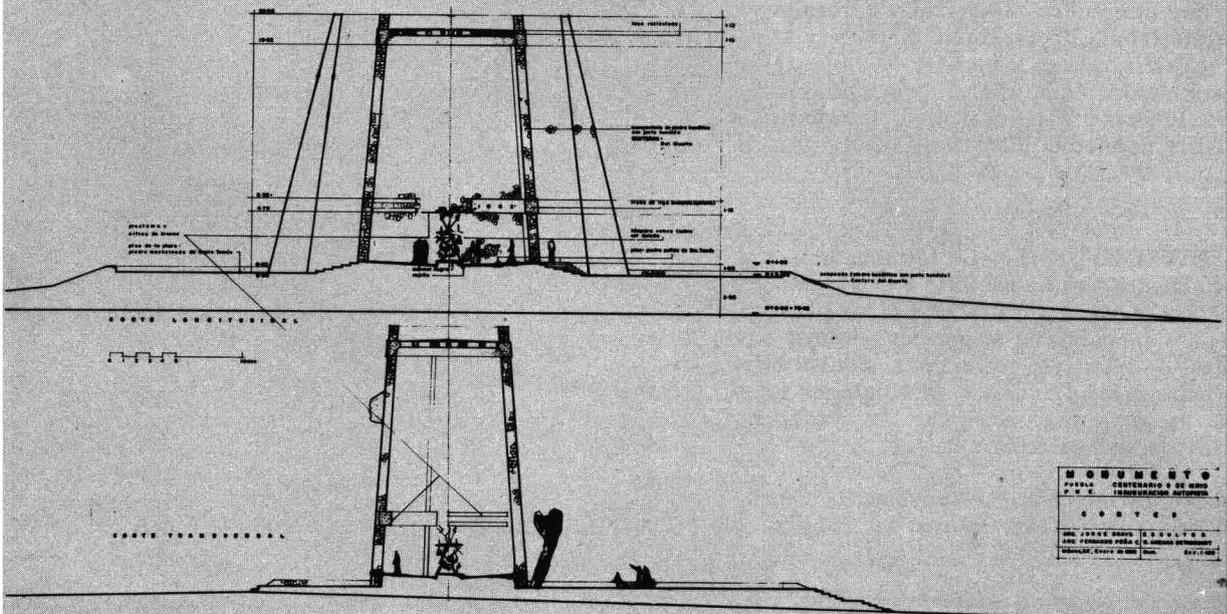
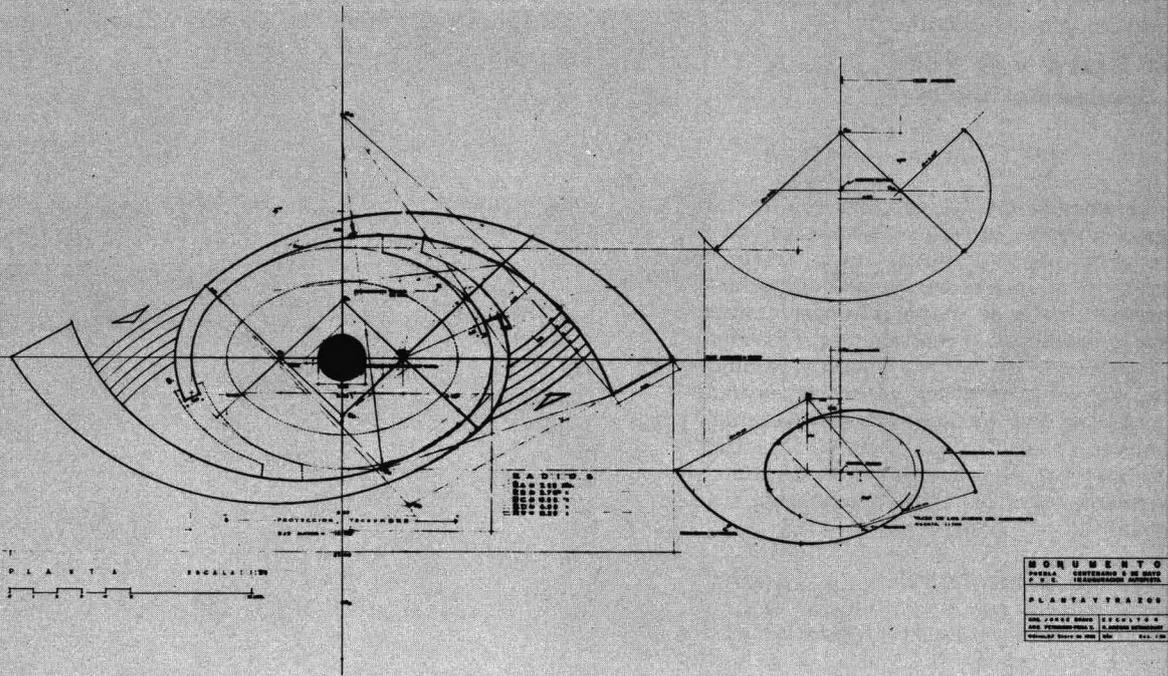
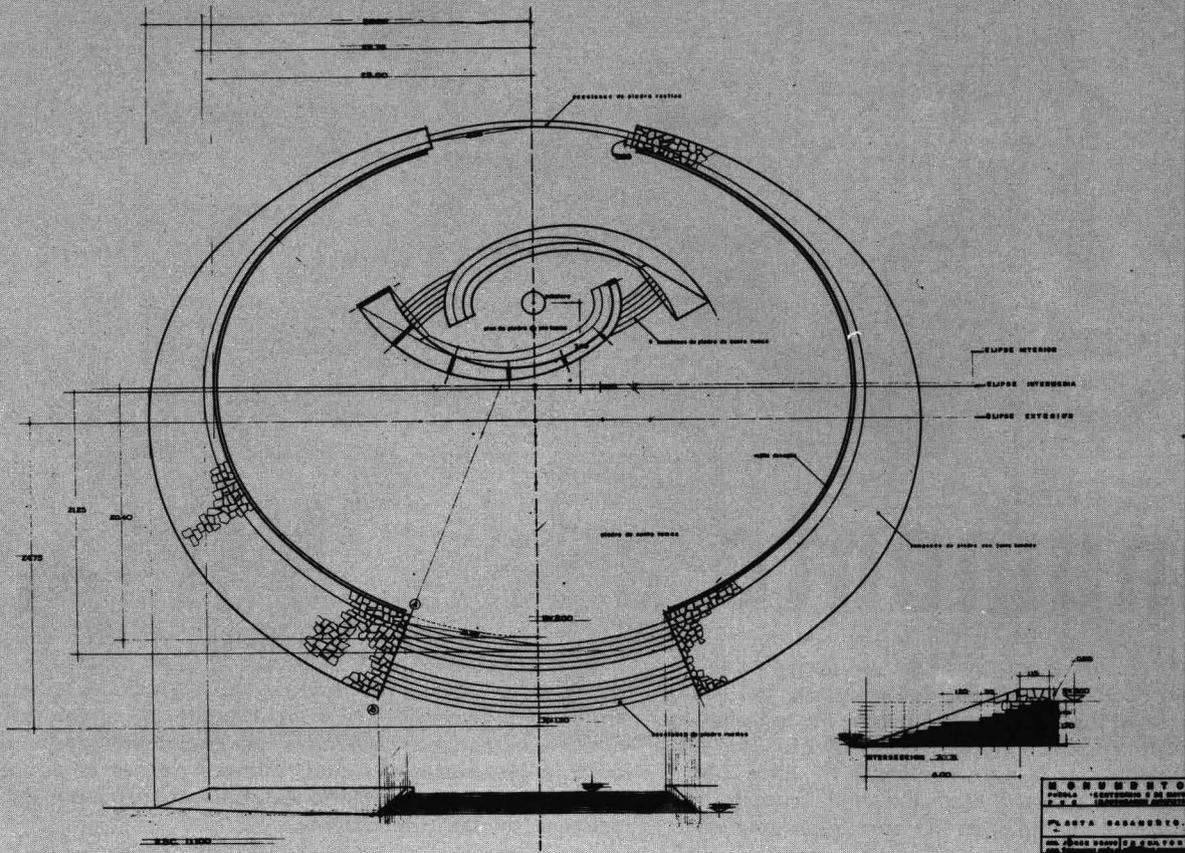
PROYECTO ESTRUCTURAL. El Monumento, que consiste esencialmente en una cubierta y dos muros, se resolvió estructuralmente mediante una placa plana de tipo reticular para la cubierta, y para los muros mediante retículas de concreto reforzado, constituídas cada una de ocho losas planas y siete columnas equidistantes, que en su conjunto siguen la configuración geométrica de dichos muros.

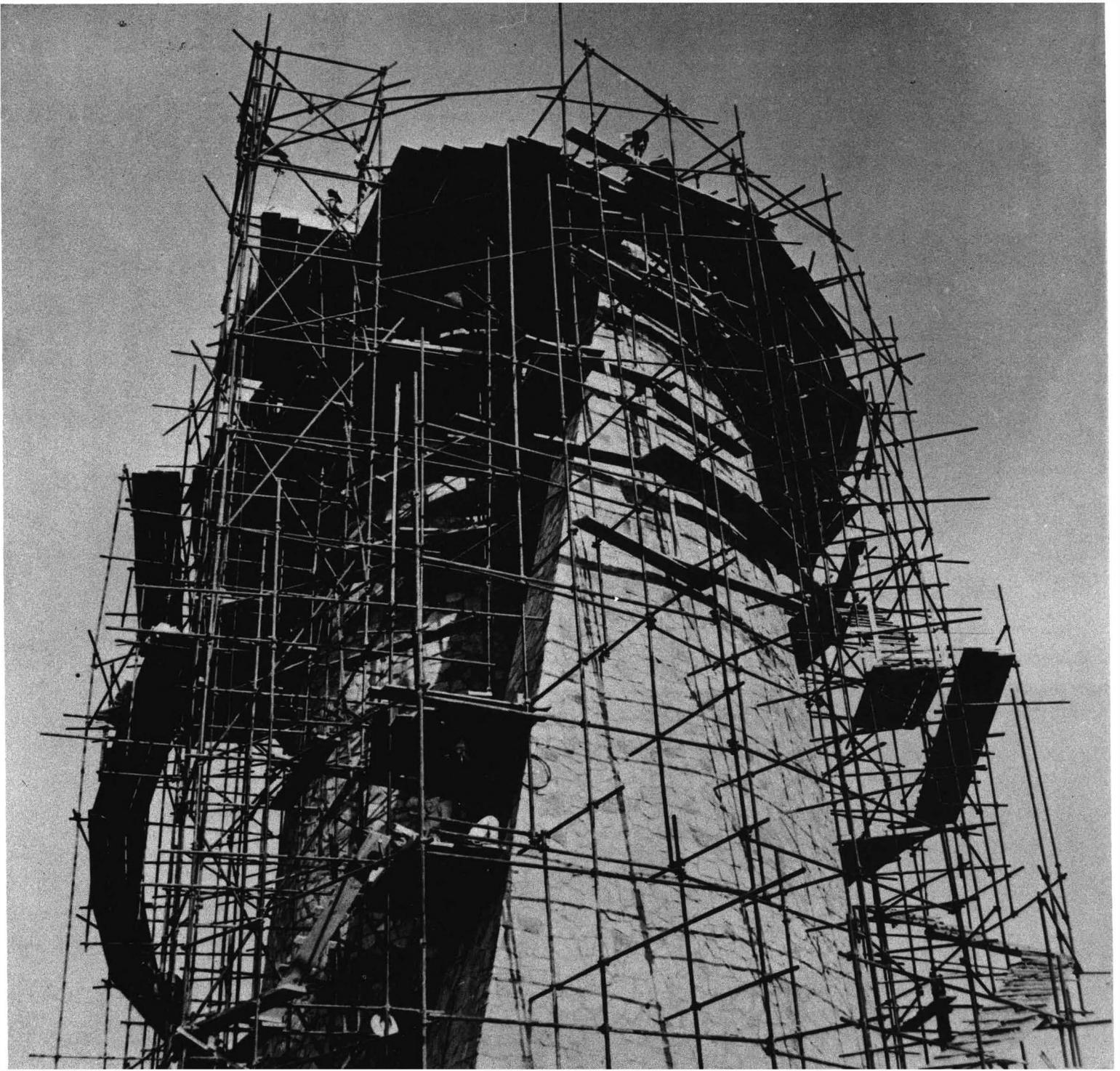
Por su proceso constructivo, el estudio de la estructura presentó dos alternativas: muros sin cubierta y

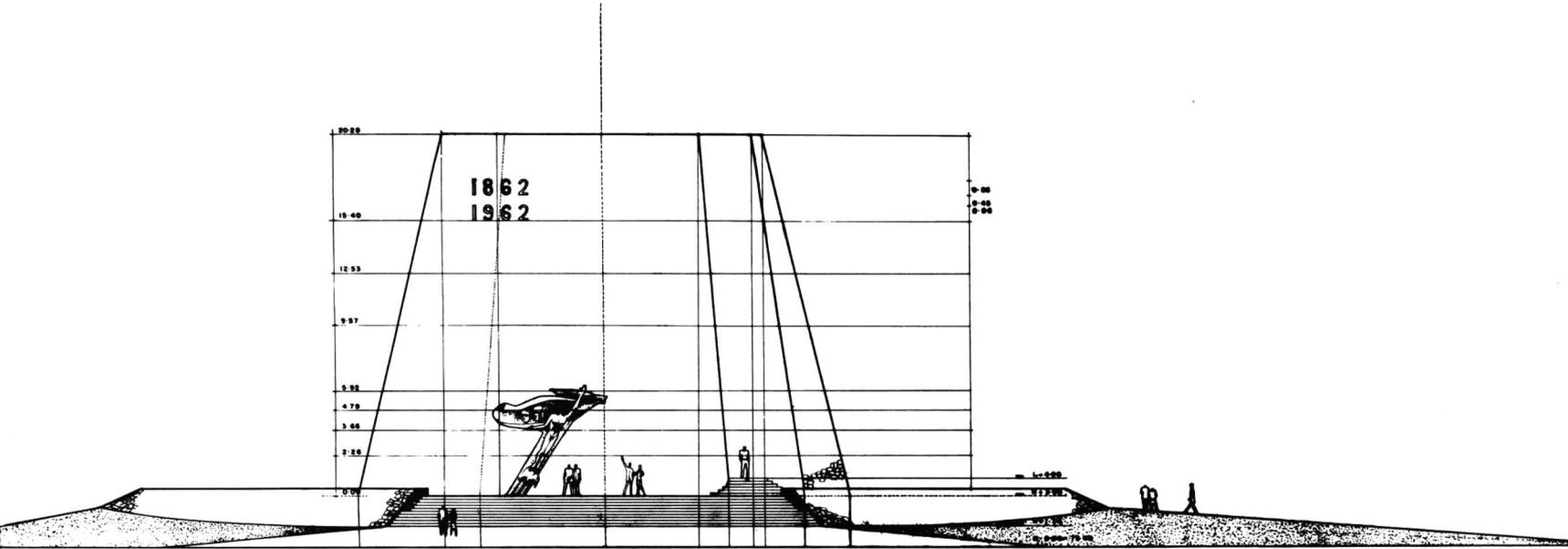
muros con cubierta. Ambos casos se estudiaron analizando retículas en el espacio, de acuerdo a su configuración geométrica y considerando a las columnas como simplemente apoyadas en el sentido perpendicular a los muros, lo cual, además de ser la suposición correcta, proporcionó estabilidad suficiente en la primera de las alternativas.

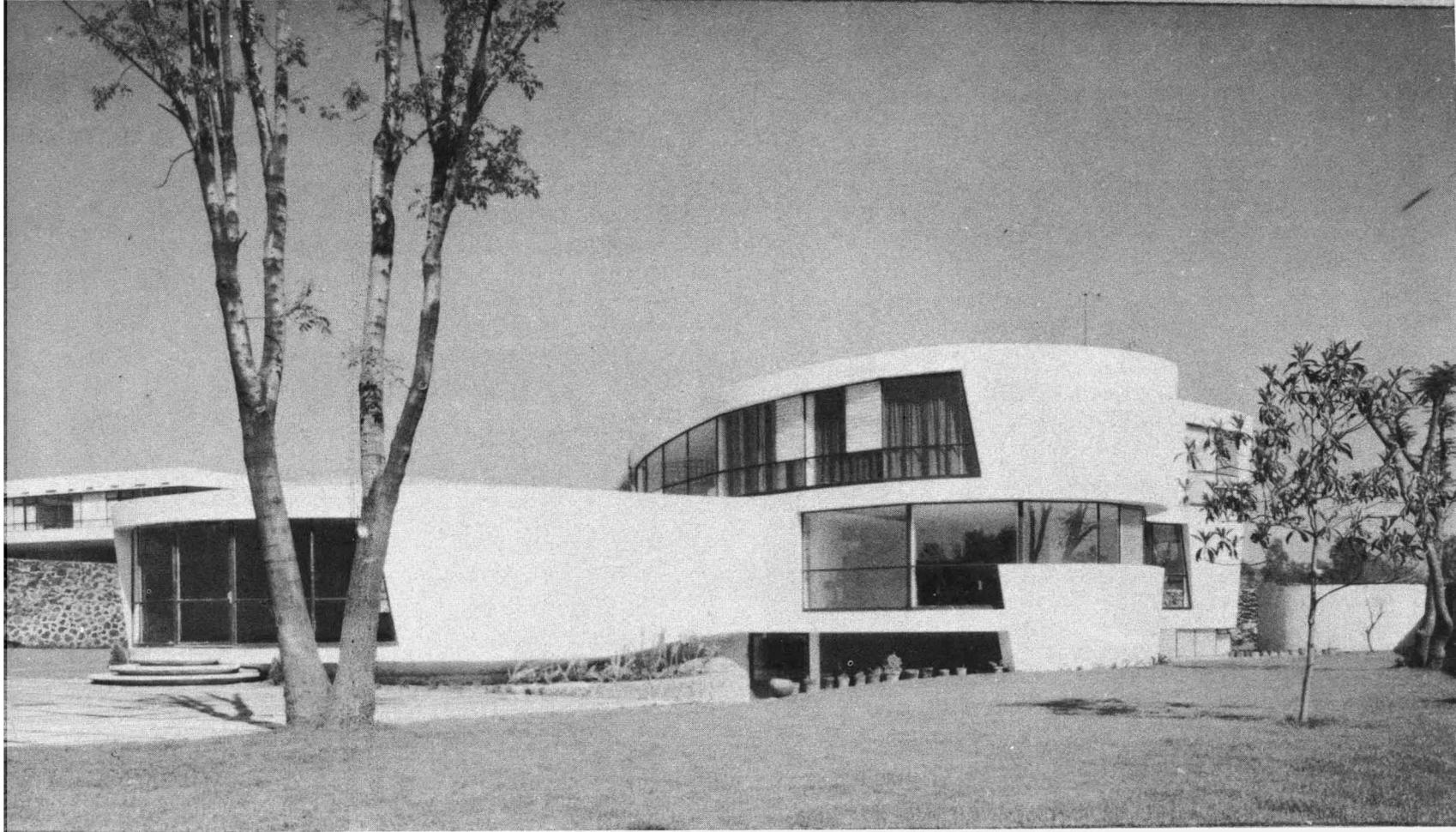
Finalmente, la cimentación se resolvió mediante una zapata corrida según el eje del muro, ya que las características del terreno así lo permitieron.











C a s a H a b i t a c i ó n

Arq. Castañeda Tamborrell

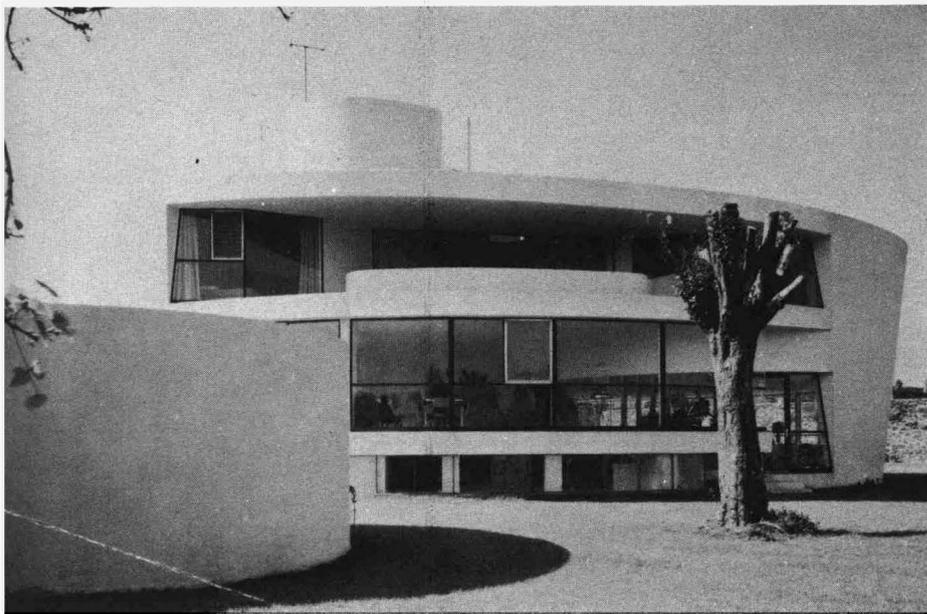
El proyecto nació desde el interior, es decir, pensando esencialmente en las necesidades de la familia que habrá de habitar el edificio. Se fué generando de nivel a nivel, en un sentido orgánico, a la vez que los círculos, a los que obedece el diseño como punto de partida, crean un dinamismo exterior en el que no existe propiamente un principio ni un fin.

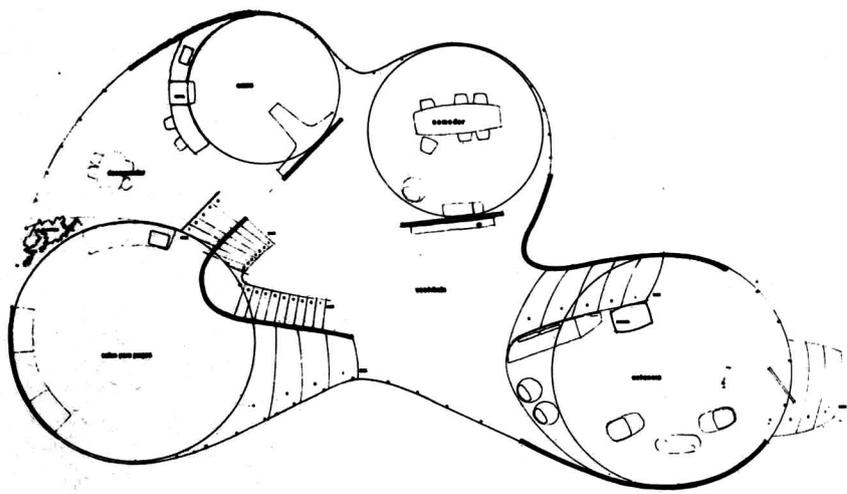
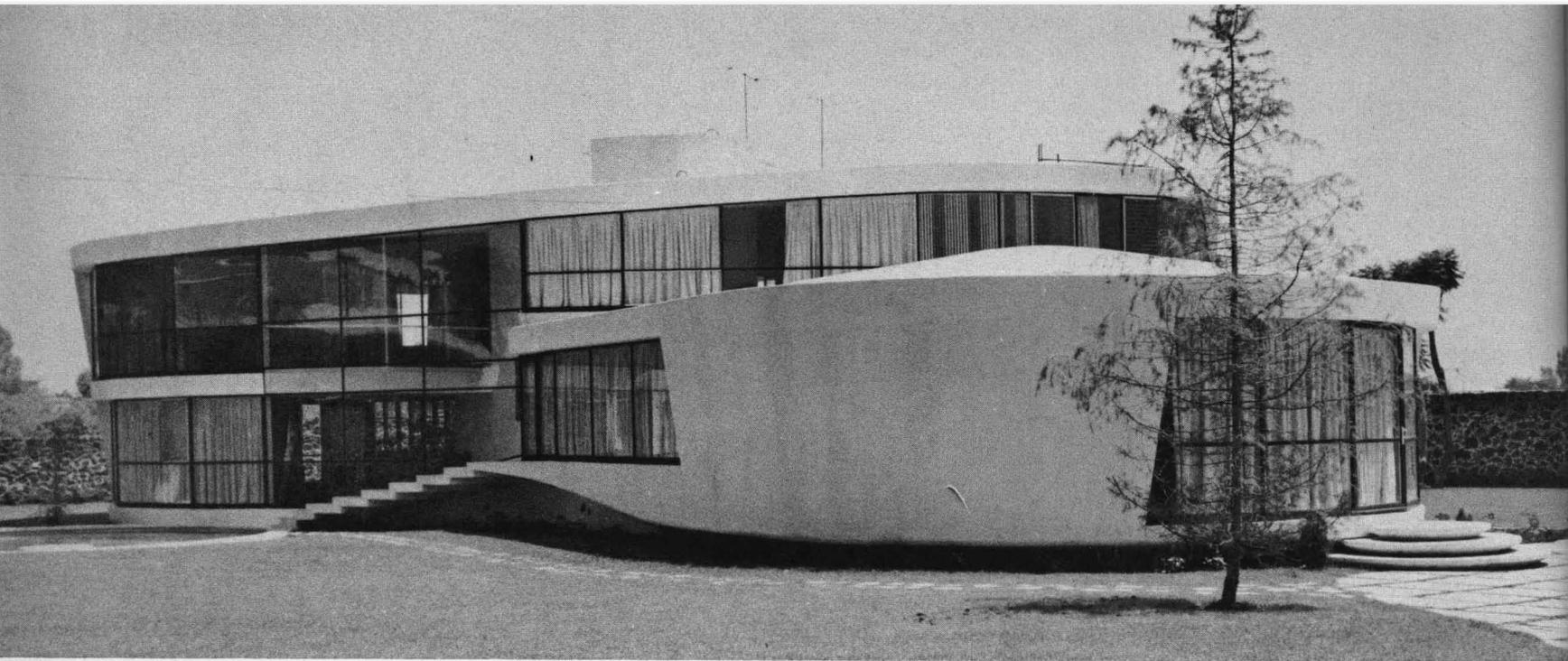
Cuando parece que se ha llegado al fin, se tiene en realidad un comienzo, y así sucesivamente, cualesquiera que sean los ángulos de visión del espectador. En cambio, en los espacios interiores existe un sentido espacial concebido en forma tal y con un sentido de equilibrio que sería difícil lograr con las líneas rectas.

Es interesante notar que los círculos, al generarse uno con otro, produciendo el todo arquitectónico, resultan equivalentes al movimiento de las partes de una máquina, sin ser esto, naturalmente, una idea preconcebida, sino una resultante inconciente.

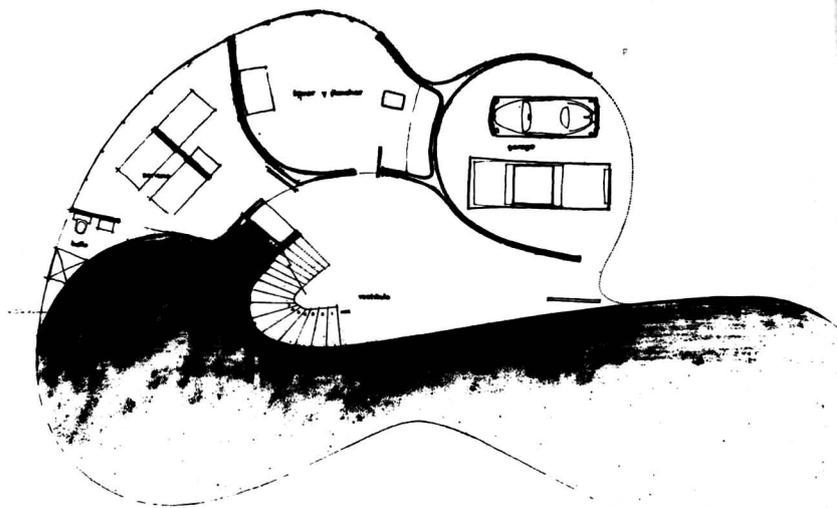
Toda la estructura trabaja como una cáscara de concreto. El empleo del tabique queda totalmente desechado, así como cualquier otro material: cantería, mosaico, etc. Incluso en el interior, los muros y las bóvedas tienen el mismo acabado: una pasta hecha de concreto que dará a las superficies una textura plástica especial. Comoquiera que el edificio es de estilo abstracto, se presta, por su conformación, al empleo de coloridos y de dibujos abstractos que concuerden con el lugar que ocupa la vivienda, el paisaje que la rodea, y hasta las diversas graduaciones de la luz solar en las diferentes horas del día y en las diferentes épocas del año, sin olvidar los efectos de la luz lunar sobre la estructura y el color. Visto, pues, en estas condiciones, el edificio integra en sí las tres manifestaciones principales de la plástica: escultura, arquitectura y pintura.

Como nota especial indicó el arquitecto que también se podría dotar el edificio de sonidos melódicos producidos por el viento y la brisa al pasar por cordajes y tubos musicales que se moverían automáticamente, a impulso eólico, y que se colocarían en punto muerto cuando se quisiera silenciar el sonido.

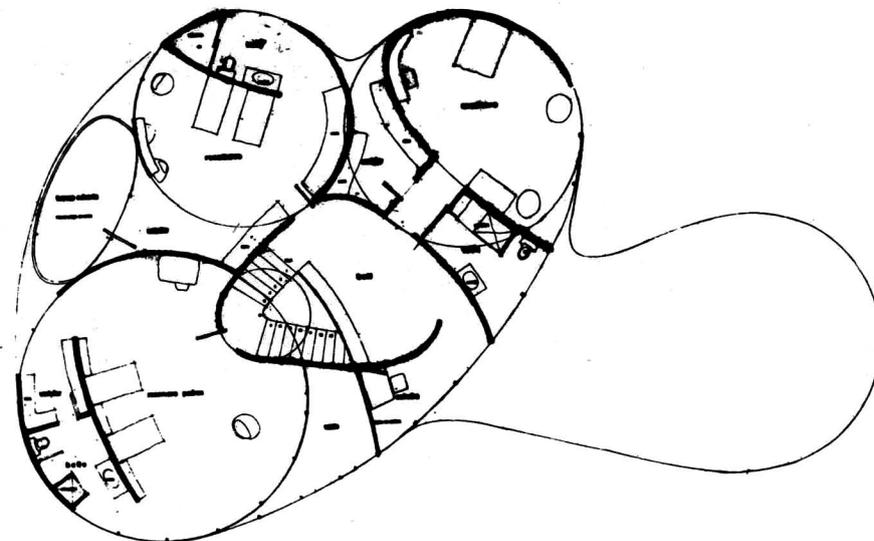




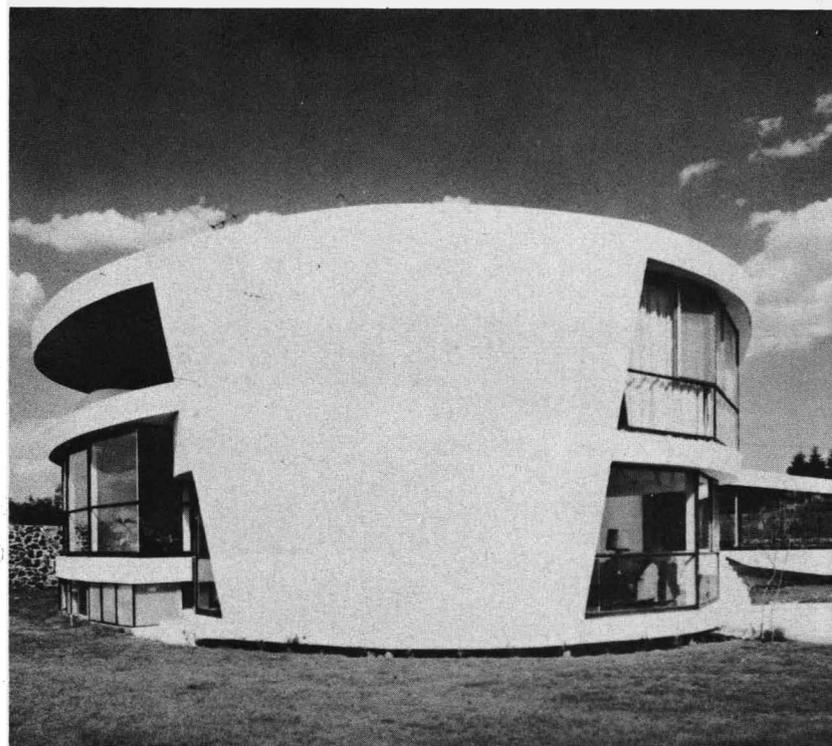
Planta Principal



Planta Nivel -1.10 (sótano)

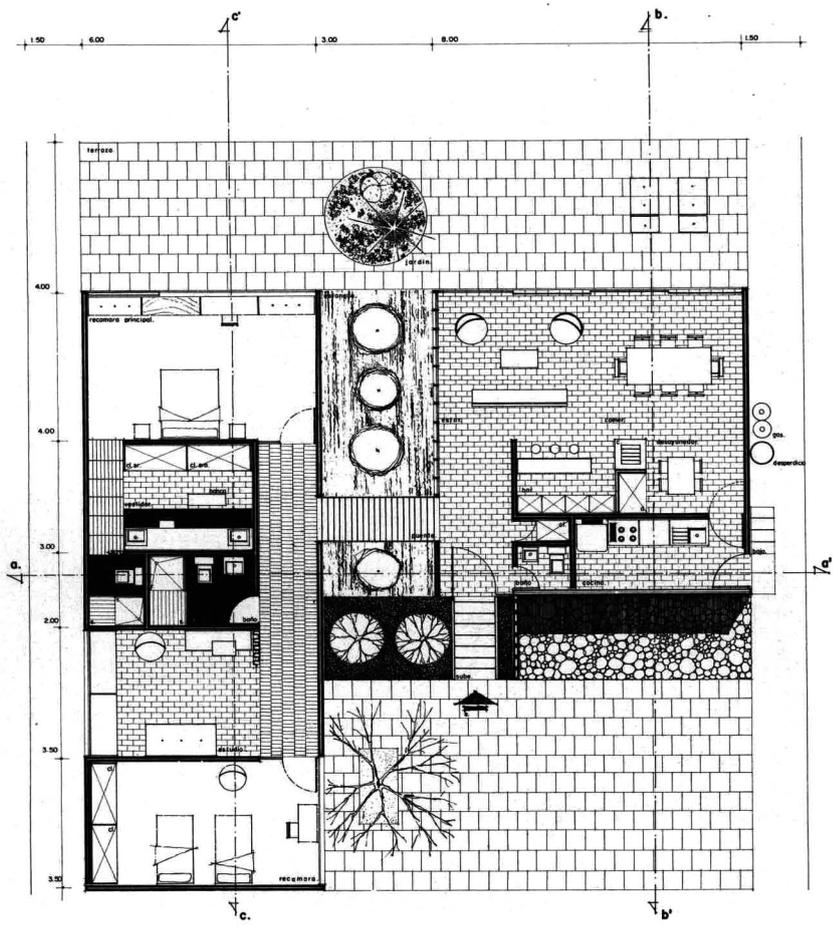


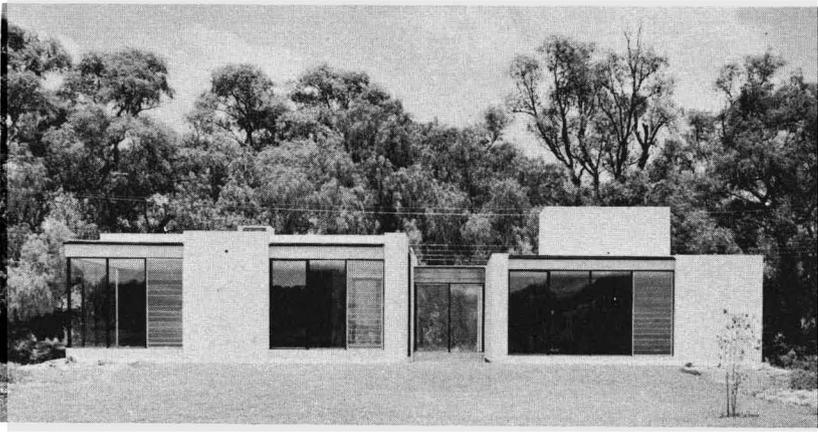
Planta Recámaras



Casa Habitación en Club de Golf La Hacienda

Arqs. Miguel Giralt Pelegrí
Armando Herrera Gras





Diseñada y construída en el curso del año 1960, en un terreno que tiene un acceso por la agradable avenida de frondosos sauces, que lleva a la casa club, y un frente al campo de golf; esta casa tuvo como idea original: la sencillez.

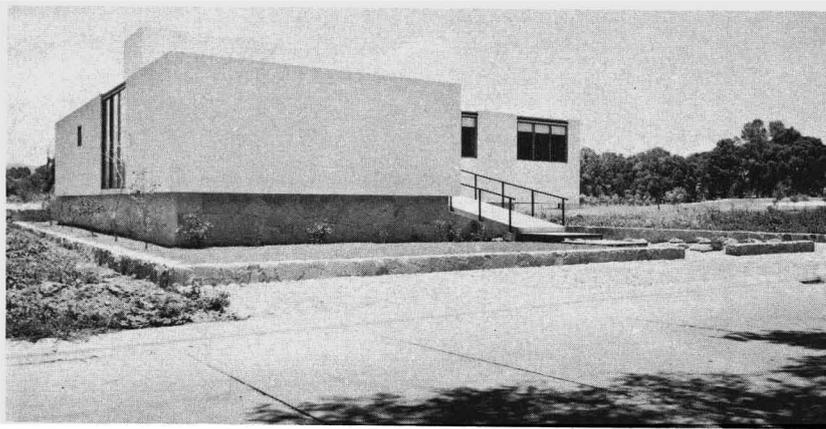
Situada en desnivel con respecto al campo de golf; tuvo que elevarse toda la construcción para permitir la vista hacia los "greens" del mismo campo; permitiendo así un mejor aprovechamiento del terreno, al colocarse los servicios y garage en la planta basamento.

Se tiene acceso por una rampa a la planta principal la que se desarrolla según un programa de "vivir" en el interior de una simple manera, para complementarse con una vida intensa al exterior.

Así, se desmembró la casa en principio, en sus dos partes principales; habitación (área íntima de la casa) y recepción (área social), para ligarse después por un puente, que las devuelve al todo.

En sus fachadas se obligó a formar paños cerrados hacia las colindancias permitiendo sólo las visuales al exterior donde era verdaderamente necesario, empleando los materiales, colores y texturas necesarias, para que armonizaran con el espacio exterior.

De este modo solo se propició el empleo de grandes vidrios en la fachada posterior que tiene vista hacia la gran área verde.



Casa Habitación en una Barranca

Arq. Ricardo Legorreta V.

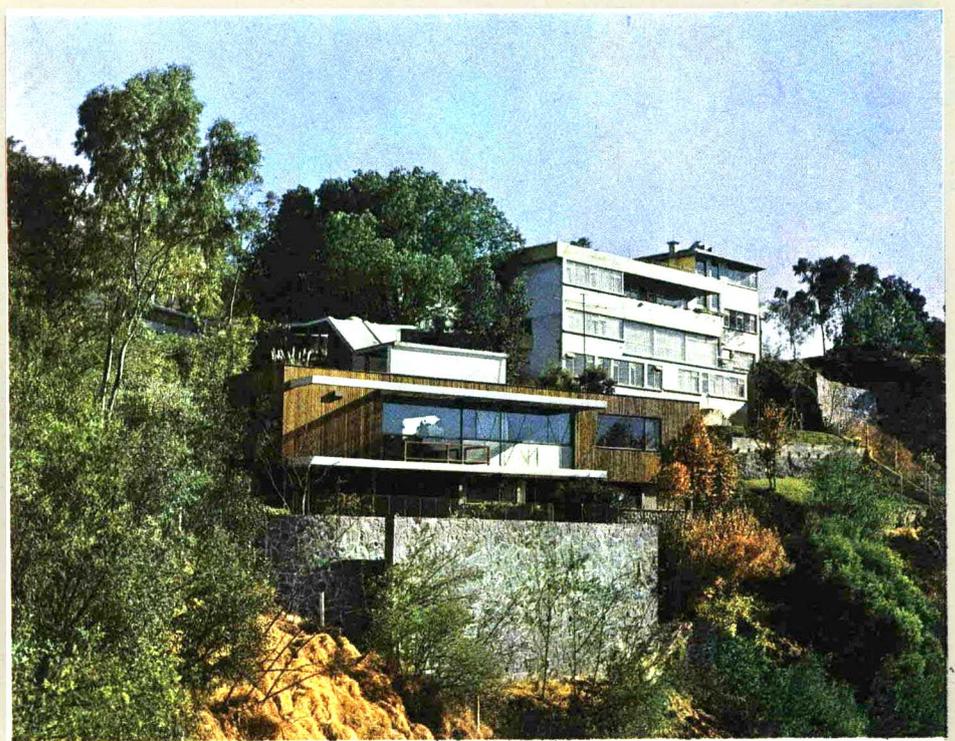
Localizada en un terreno con pendiente sumamente acentuada y con un panorama espectacular, presenta la oportunidad de una solución original.

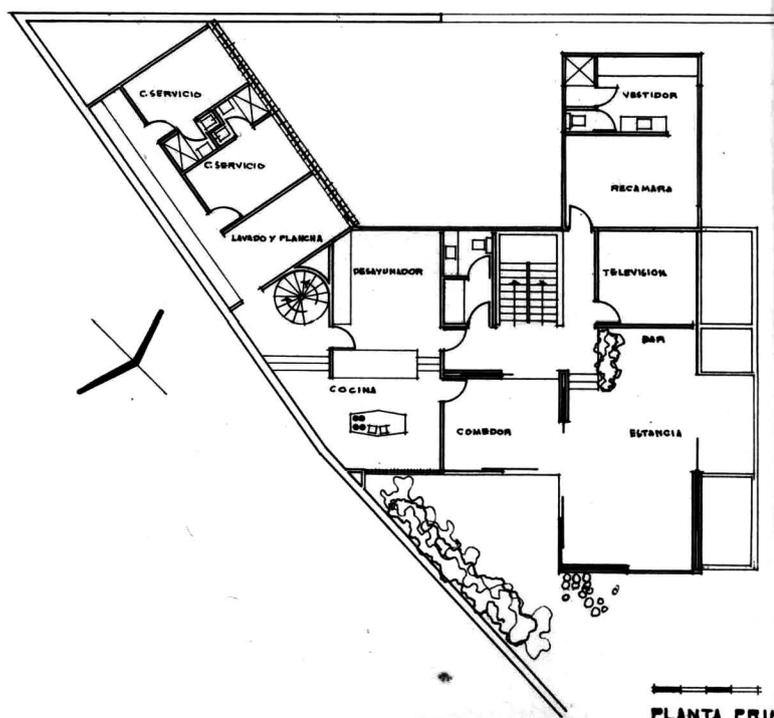
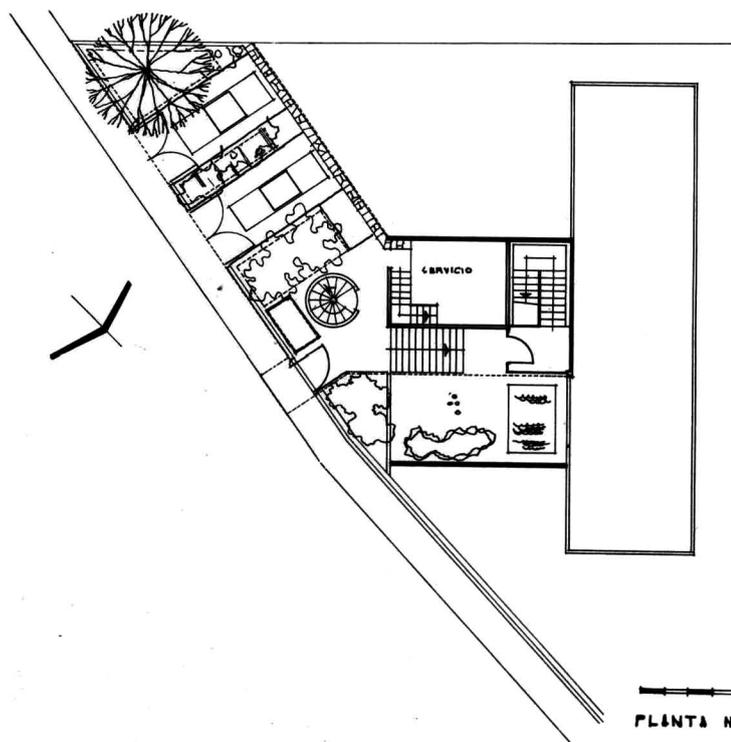
Con el doble propósito de hacer la vida interior en solo dos niveles y de lograr jardines a nivel del departamento de niños fué proyectada la casa en el nivel más bajo posible quedando únicamente a nivel de la calle las cocheras y patio de servicio.

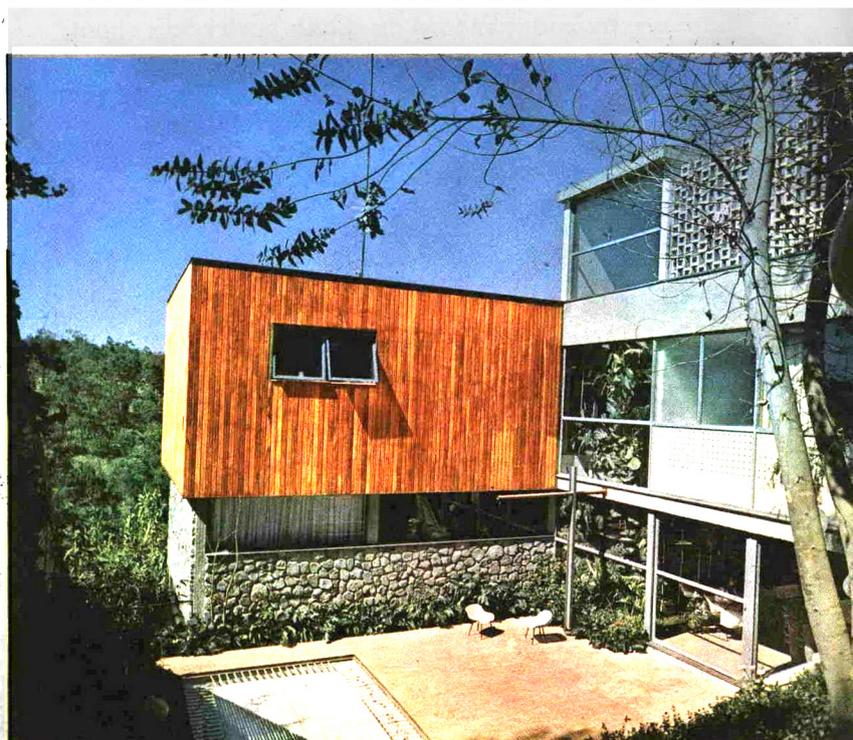
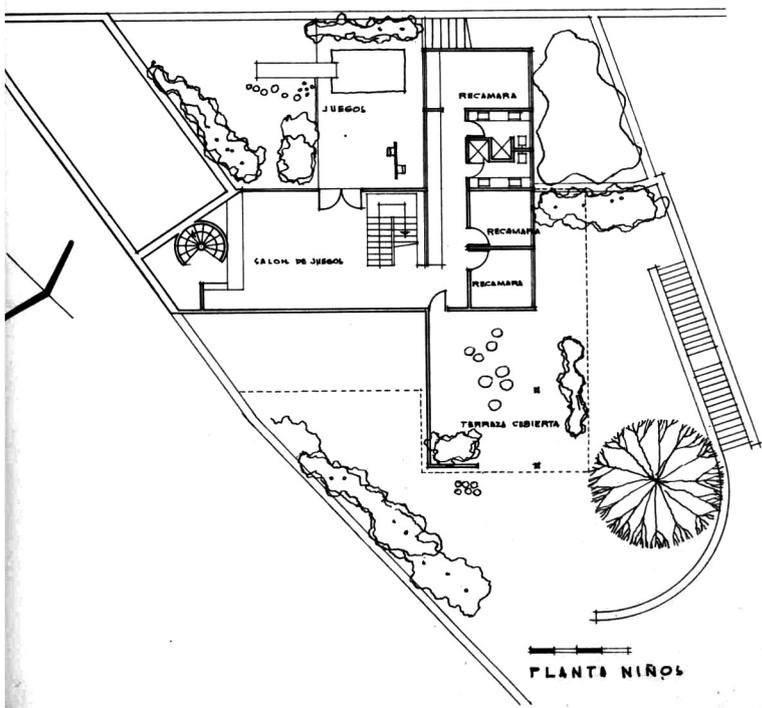
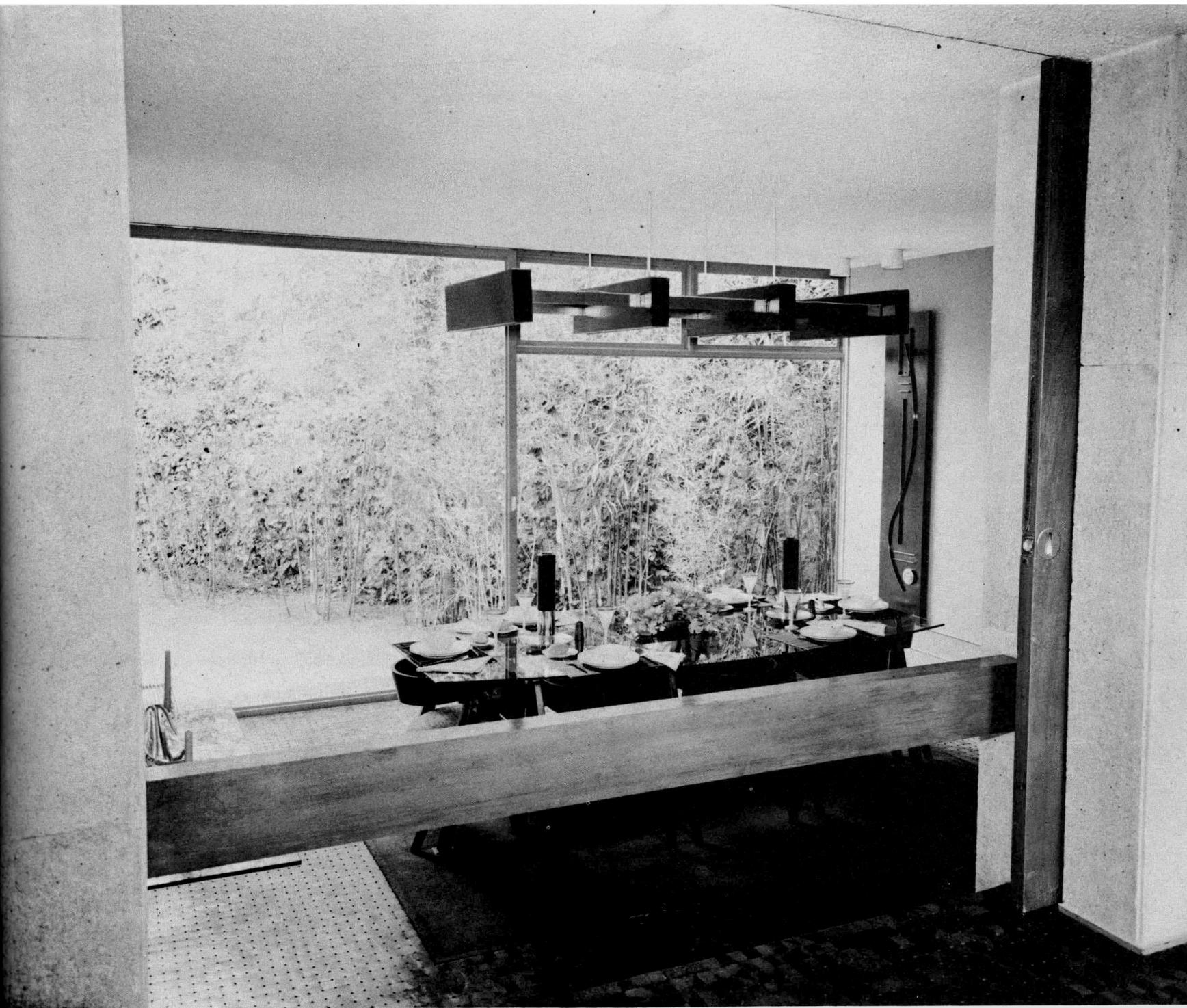
De esta manera se logró además una privacidad absoluta para la vida, facilidad de comunicación con el resto del terreno que será arreglado en un futuro como jardín y al mismo tiempo un ahorro en muros de contención no sólo de jardinería sino de la casa propiamente dicha ya que su estructura fué diseñada para trabajar en conjunto como contención de la calle.

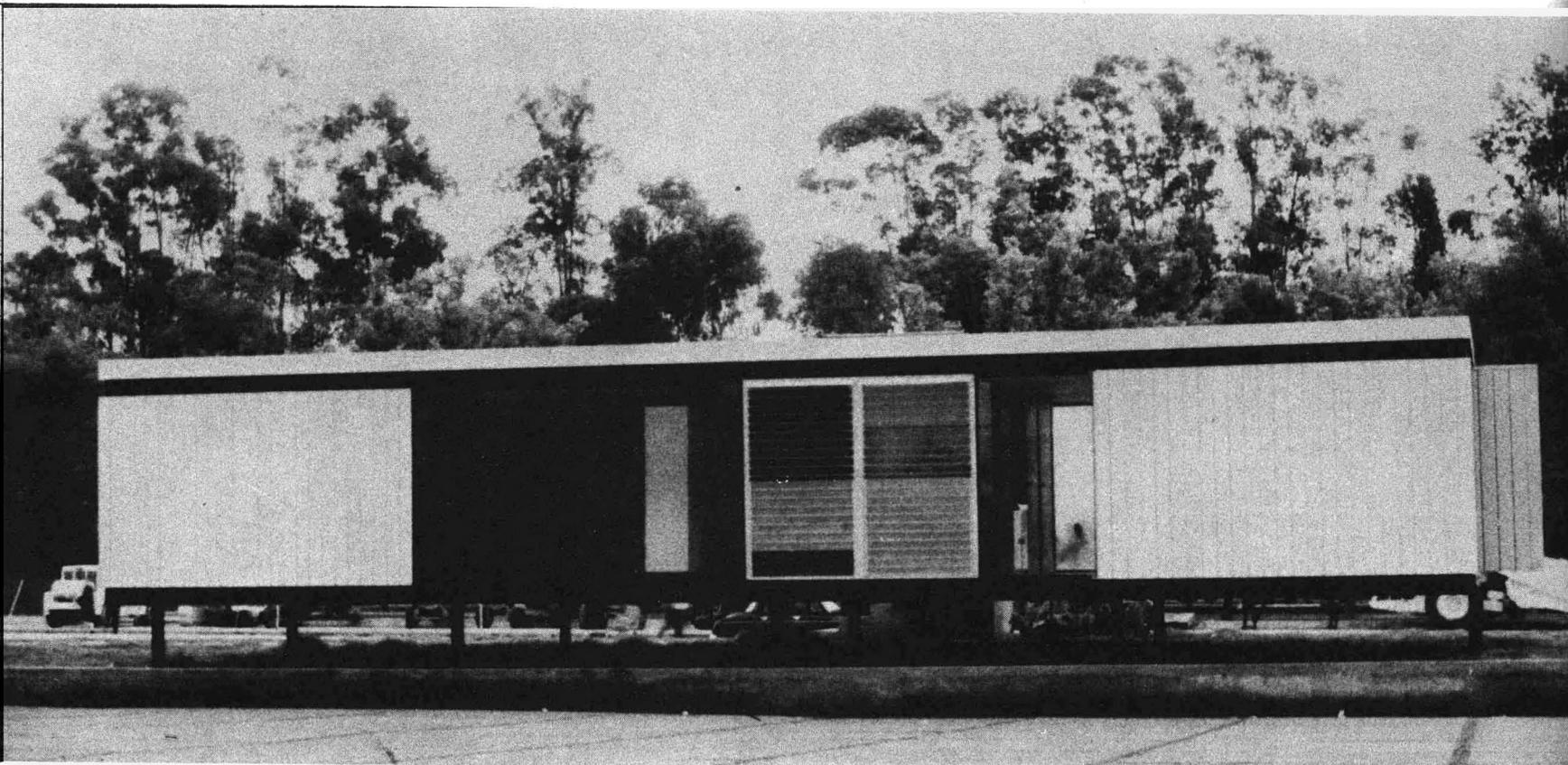
En el nivel principal se localizaron todos los servicios, recepción y recámara principal y en la planta baja el departamento de niños con comunicación directa a una terraza de juegos y el jardín principal.

En todo el proyecto se buscó principalmente el sacar provecho del panorama de la barranca al mismo tiempo que buscando diferentes vistas para cada lugar y un ambiente acogedor, para lo cual fueron seleccionados cuidadosamente no solo vistas sino materiales y colores.









2 Casas

Arq. Alfredo Mancera A.

La casa, individualmente diseñada para cada cliente, es cada vez más un producto de lujo; es un planteamiento imposible en una época de sobrepoblación urbana.

La solución única al problema tendrá que ser la producción en masa de la vivienda al igual que cualquier producto industrial.

Pero dado que el público prefiere casas individualistas a cualquier tipo de casa vivienda en masa, así como el desagrado que los arquitectos profesan a la casa "máquina de vivir", no ha sido posible enfocar el problema desde el punto de vista lógico libre de prejuicios formales y preconcepciones de estilo.

Por otra parte, la industria de construcción, aún en los países avanzados, se encuentra más interesada en vender que en experimentar y desarrollar nuevos sistemas y materiales.

Una revisión de estos factores ha provocado la reacción de diseñadores a producir materiales para los elementos arquitectónicos que, al menos parcialmente, tengan cualidades de industrialización: menos peso, mayor aislamiento acústico y térmico, medidas standard, etc. siendo este un paso favorable hacia una futura solución,

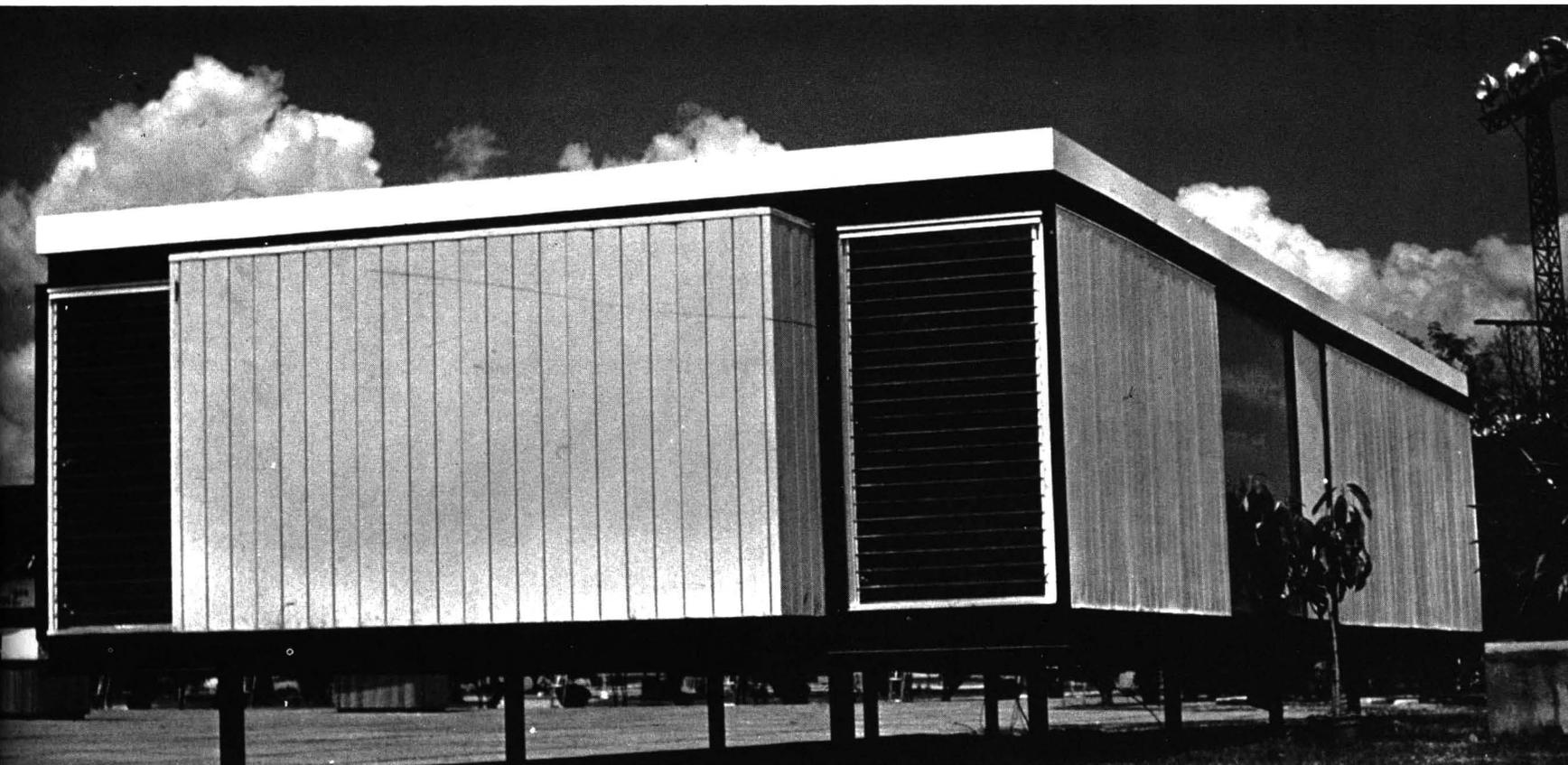
no es más que una transición. Es muy improbable la planeación de una serie de elementos, así como su aplicación integral en proyectos definidos por el caos de medidas en las partes integrantes. Por otra parte, la elaboración total de un solo prototipo por un arquitecto individualmente es prácticamente imposible.

La solución estaría pues, en la reglamentación de cualidades y medidas de los elementos integrantes posibles de industrializar; y la selección de los procesos tendientes a la reducción de la mano de obra en general y de la mano de obra especializada en particular. Esto daría como resultado un conjunto de partes posibles de integrar aún por obreros de escasa preparación en los lugares que fuera necesaria la erección de viviendas populares.

El estado de avance en México, de elementos parciales standardizados es prácticamente nulo, concretándose a los casos aislados del tabique y variedades, así como al de algunos precolados.

Esto originó el estudio experimental que ilustra nuestro artículo.

El desarrollo de la Industria Metálica (Herrerías, Estructuras, etc.) y su madurez desde el punto de vista de



la construcción atrajo la atención del arquitecto, como sistema constructivo.

El programa a seguir tenía las siguientes exigencias por parte del cliente: 1) Velocidad de ejecución (un mes incluyendo tiempo de proyección).

2) Ligereza para facilitar el transporte.

3) Seccionabilidad sin gran complicación de mano de obra.

Para poder resolver estas condiciones se propuso como estructura una serie de chasis metálicos hechos en fábrica, que pudieran ensamblarse en obra por medio de las secciones tubulares de éste.

Como muros, paneles de lámina troquelada en una cara y madera y aislante en la otra.

Los entrepisos fueron resueltos a su vez, de lámina y se colaron espumas de concreto sin armado para aislar térmica y acústicamente.

Los detalles de desarme y transporte pueden apreciarse claramente en las fotografías.

Para facilitar tanto el montaje como desmontaje se usan gatos del tipo simple.

El transporte se hizo en una plataforma común con tractor.

VENTAJAS Y DESVENTAJAS

El sistema de armado es singularmente rápido, así como la eliminación de ajustes parciales en obra.

Las instalaciones están hechas en fábrica, prácticamente.

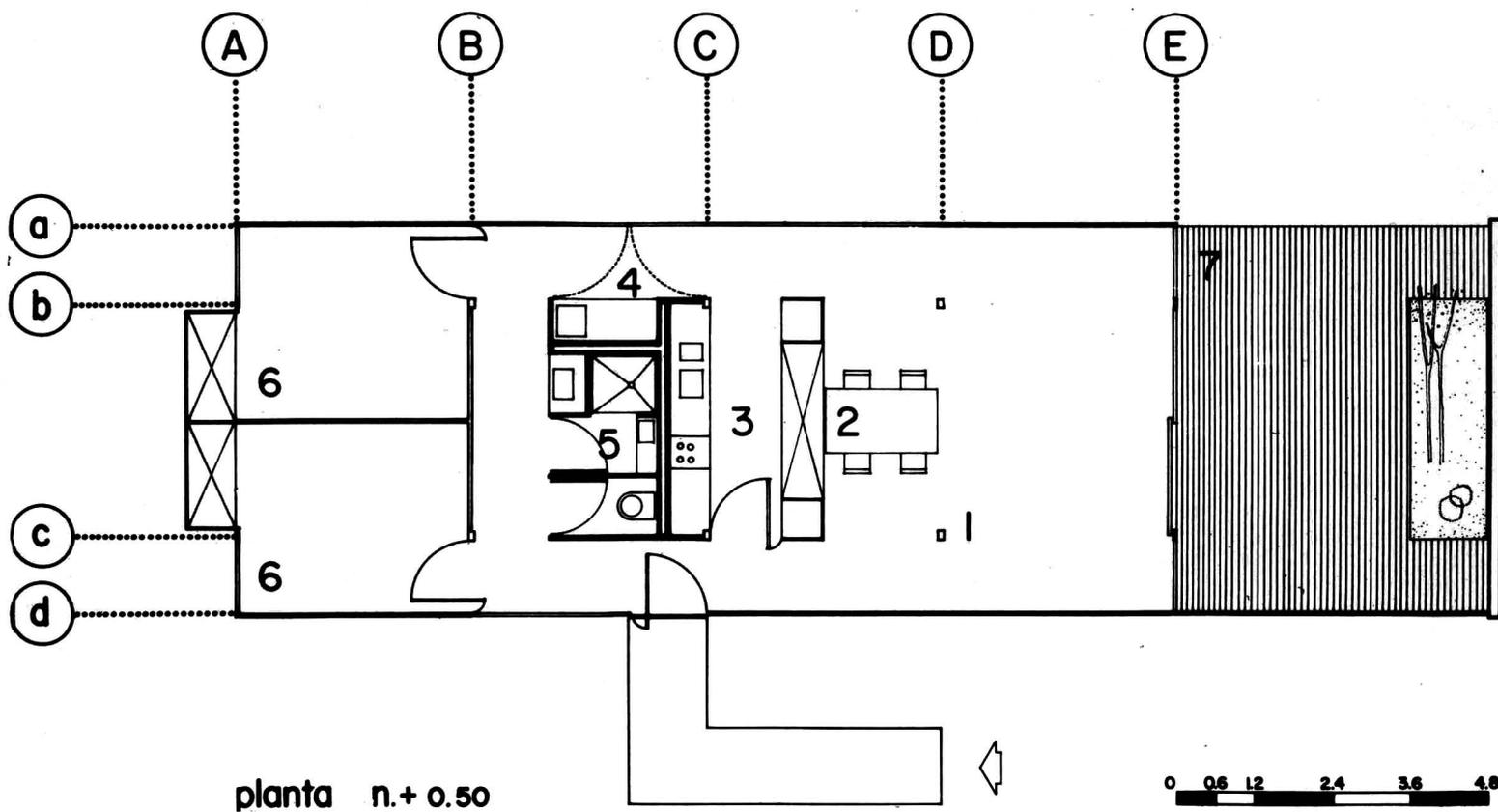
El desarmado es fácil y práctico.

Naturalmente, el tener elementos de fábrica tan grandes, hace el transporte complicado aunque no imposible, como se puede constatar por las fotografías.

Es de notarse también la característica casi urbana del proyecto y sistema, por el medio de transporte a emplearse, así como por el costo del mismo.

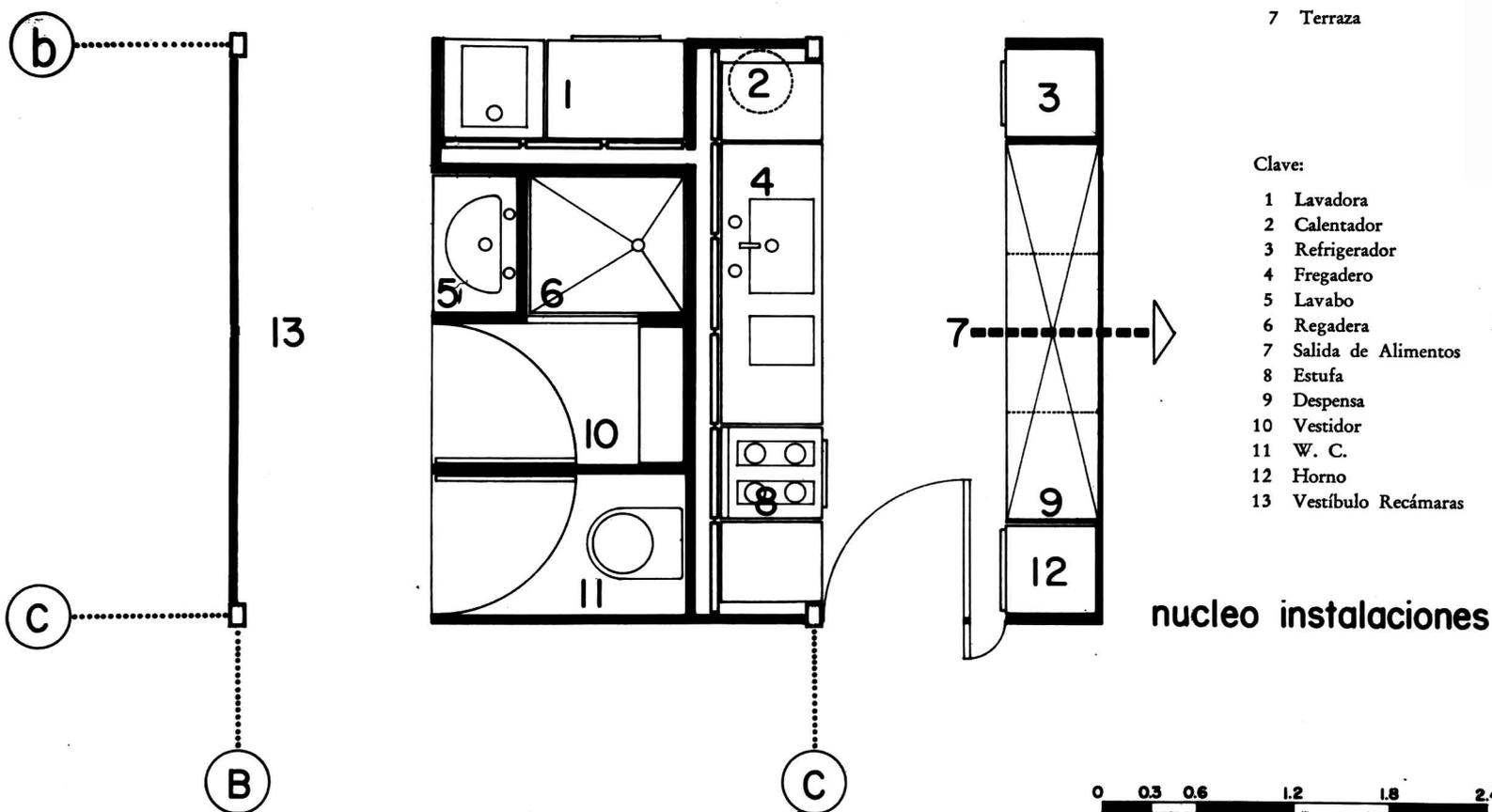
CONCLUSION

Una vez terminado el segundo transporte, el arquitecto recomienda para este sistema las siguientes observaciones: aligerar al máximo los entrepisos y proyectar un contraventeo integral a la estructura, colocación de ventanas desmontables. Todo esto desde el punto de vista del sistema; desde el punto de vista general, hace notar la poca flexibilidad de un procedimiento de grandes elementos y aconseja la utilización de partes de escaso volumen en cualquier caso.



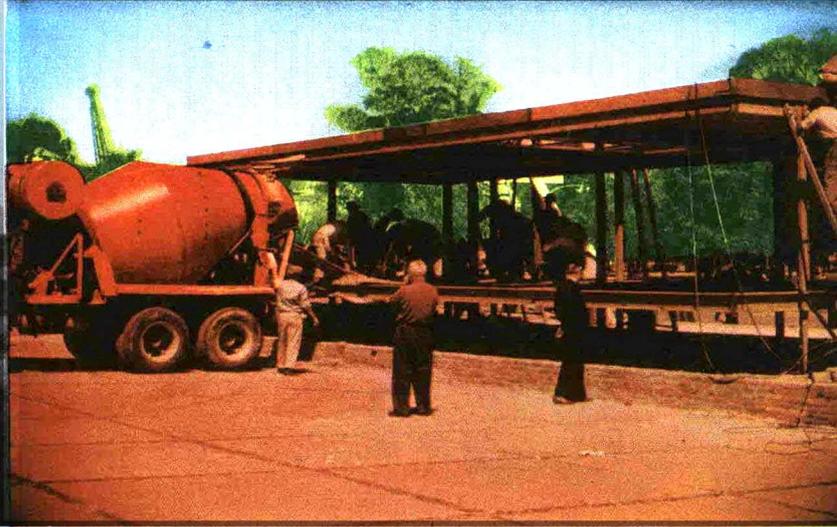
Clave:

- 1 Estar
- 2 Comedor
- 3 Cocina
- 4 Lavado
- 5 Baño
- 6 Recámaras
- 7 Terraza



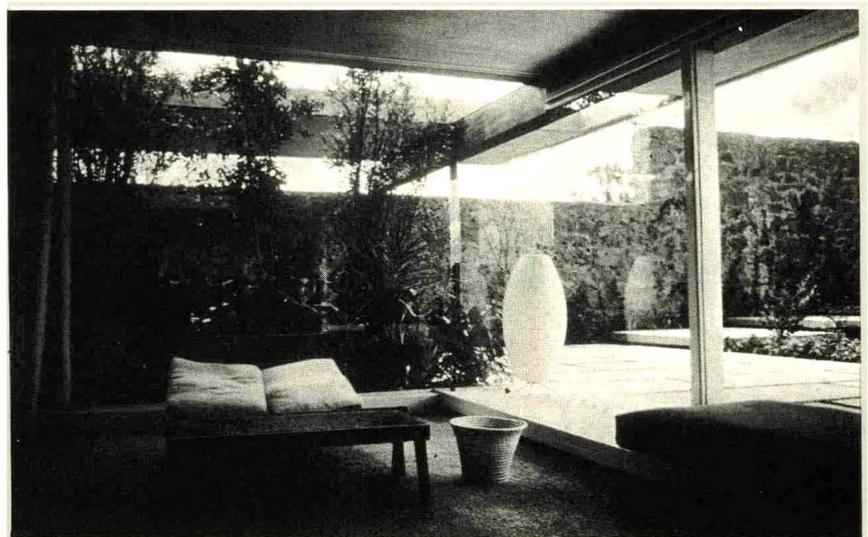
Clave:

- 1 Lavadora
- 2 Calentador
- 3 Refrigerador
- 4 Fregadero
- 5 Lavabo
- 6 Regadera
- 7 Salida de Alimentos
- 8 Estufa
- 9 Despensa
- 10 Vestidor
- 11 W. C.
- 12 Horno
- 13 Vestíbulo Recámaras



Casa Habitación

Arq. Alfredo Mancera A.





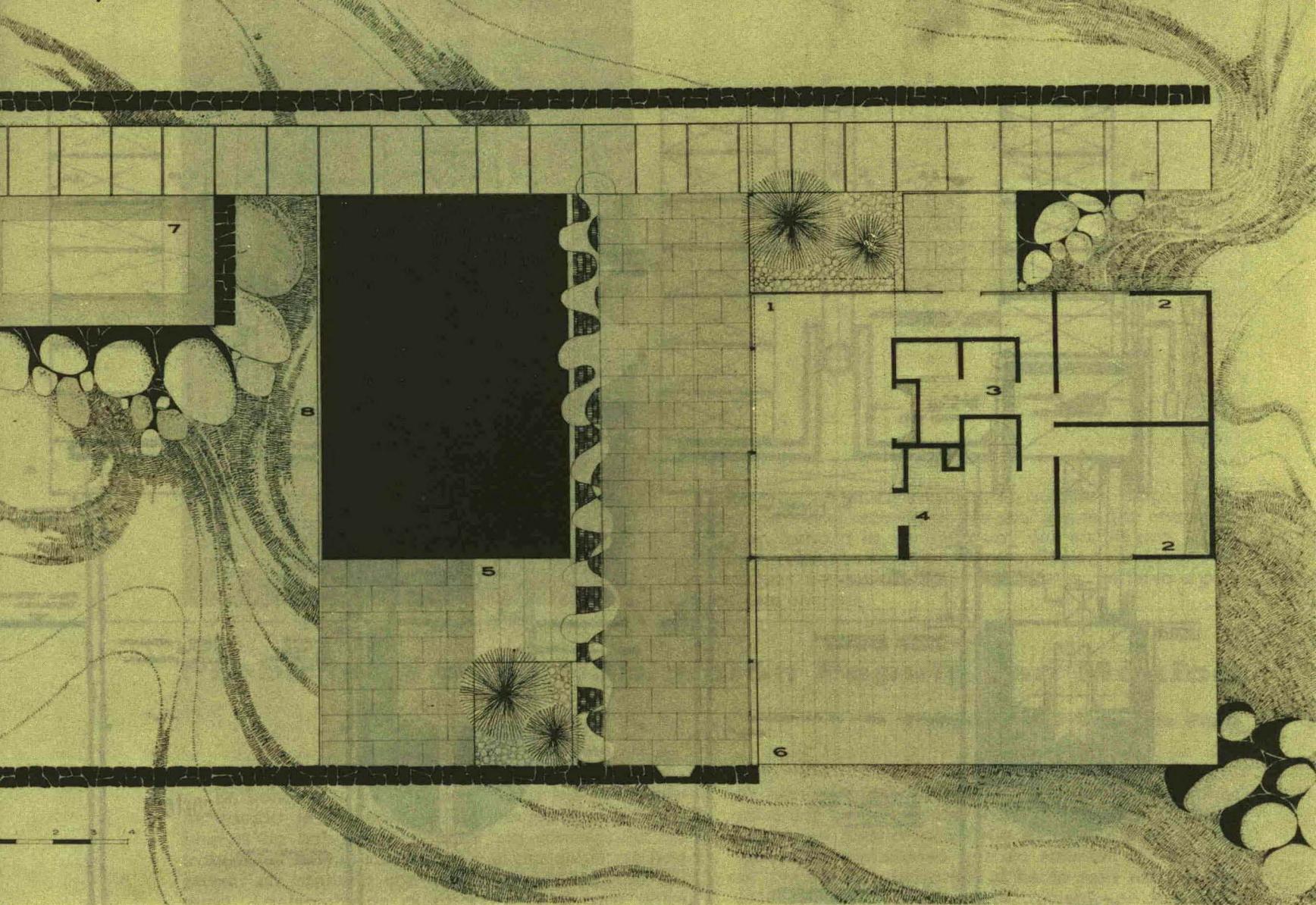
El desarrollo del proyecto se llevó a cabo teniendo en cuenta las condiciones sumamente accidentadas del terreno; el nivel general de desplante se encontraba a 5 mts. de la cota de banquetta, lo que originó un estudio del bloque de servicios en planta sótano, así como el análisis de una serie de rellenos en el jardín, los cuales fueron aprovechados como paramentos de contención en la alberca.

Asimismo fue necesario el estudio de la cubierta con el fin de que las losas de azotea tuvieran el borde de lecho superior al nivel mínimo de 1.80 sobre el piso terminado del garage de acceso para evitar la vista del enladrillado desde el nivel de ingreso.

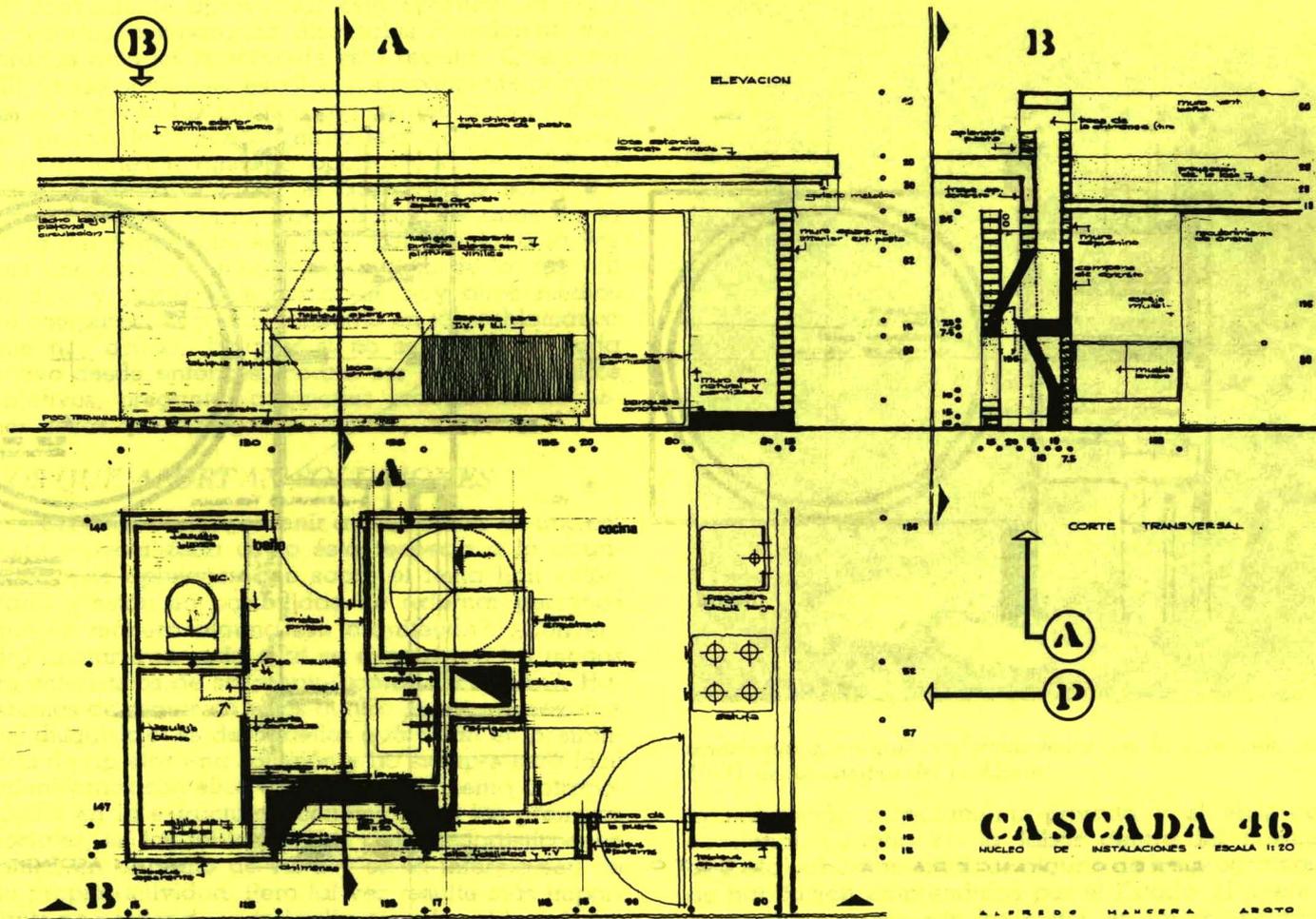
En estas condiciones el problema planteado se resolvió por medio de un entrepiso de 2.35 mts. en estancia y 2.20 en recámaras. Con objeto de reducir la proporción general y de soportar el voladizo de sombra de la fachada principal, se diseñó una trabe continua de alma abierta de colindancia a colindancia; el uso de acero en la solución aligeró el peralte y facilitó el alojamiento de herrería que en esta forma se ahogó en la parte superior en la trabe y en la inferior en el pavimento de la terraza.

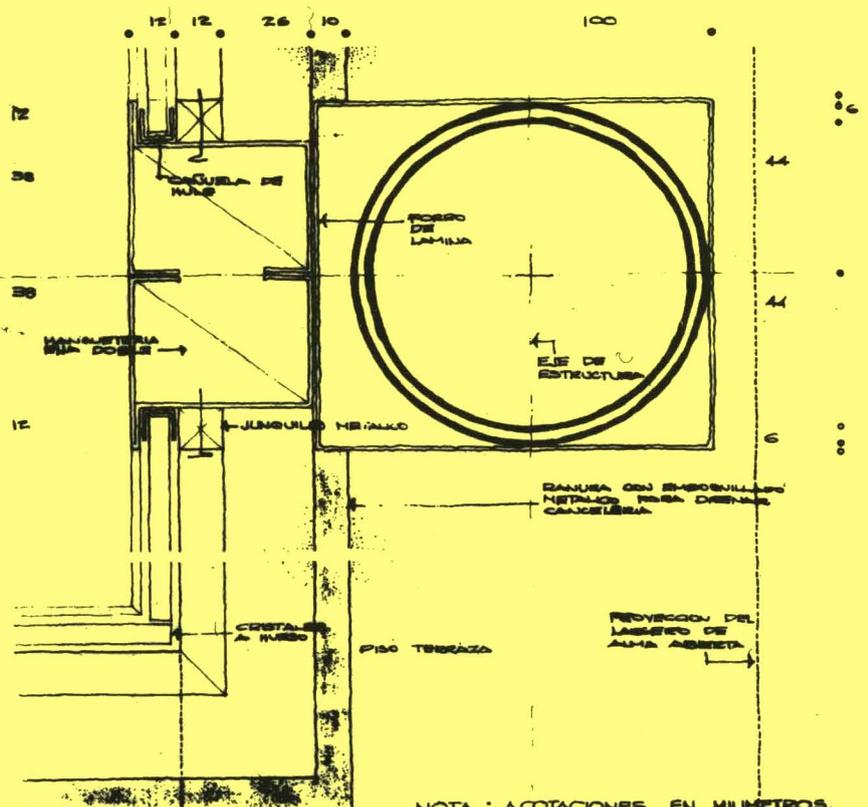
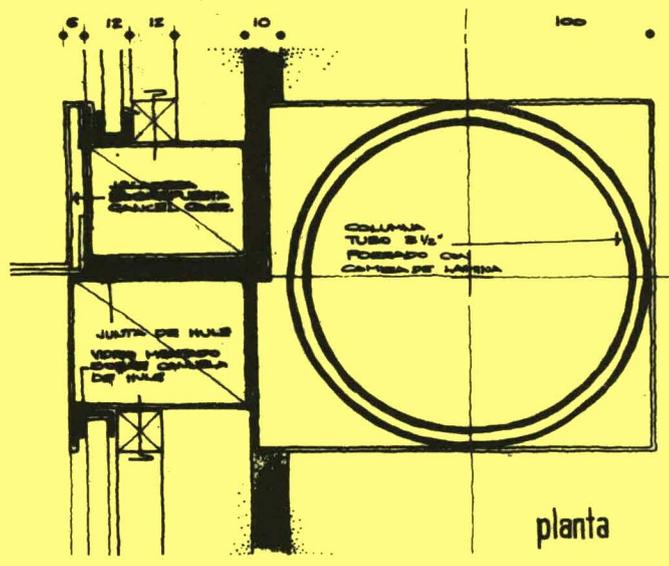
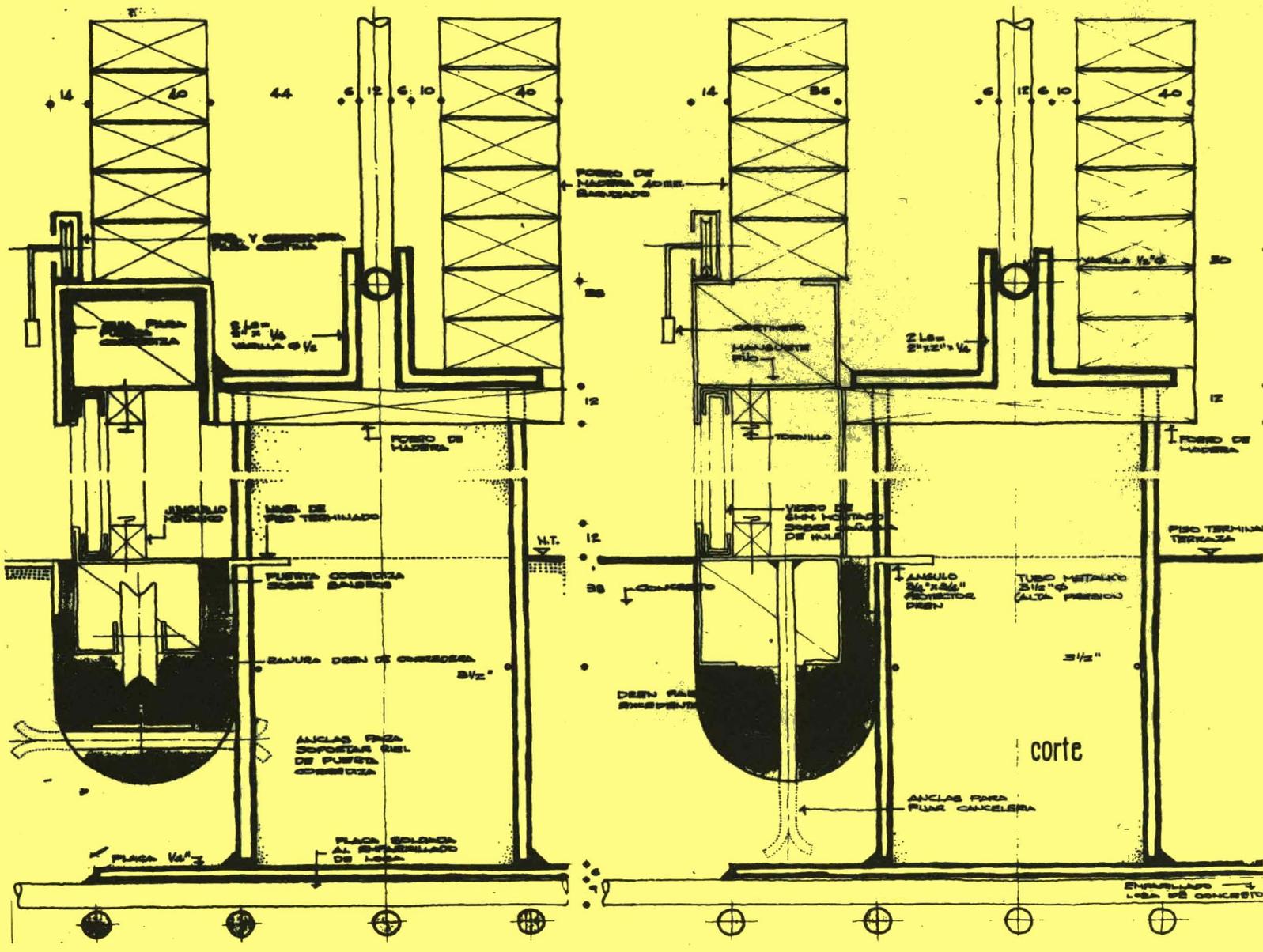
En relación con la planta y los espacios interiores la composición se trató con materiales aparentes: tabique rojo en muros pintados de blanco, madera laminada en plafones y alfombra en pisos con excepción del baño y cocina. El criterio general seguido fue de una casa estudio de 2 recámaras desarrollado en un plan informal y dándole privacidad por medio del jardín.

El costo total de la casa sin incluir jardín, fue de \$ 600.00 metro cuadrado, que resultó satisfactorio dados los problemas de desplante de cimentación.



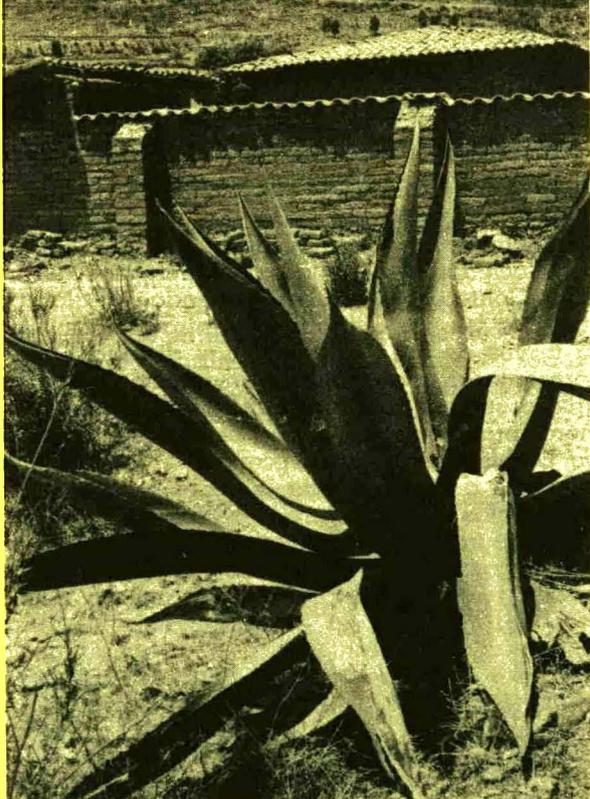
1) estancia comedor 2) recámaras 3) baño 4) cocina 5 y 6) terraza 7) lugar carro





ALFREDO MANCERA A. ARQTO.

NOTA : ACOTACIONES EN MILIMETROS.



Más que un ensayo crítico, el autor se propone enfrentarnos a una revisión de los problemas que entran en juego en torno a la vivienda popular en México. Apoyándose indistintamente en la recopilación de datos o en la encuesta, nos hará conocer las facetas del tema a partir de este número.

Problemas de la Habitación Popular en México

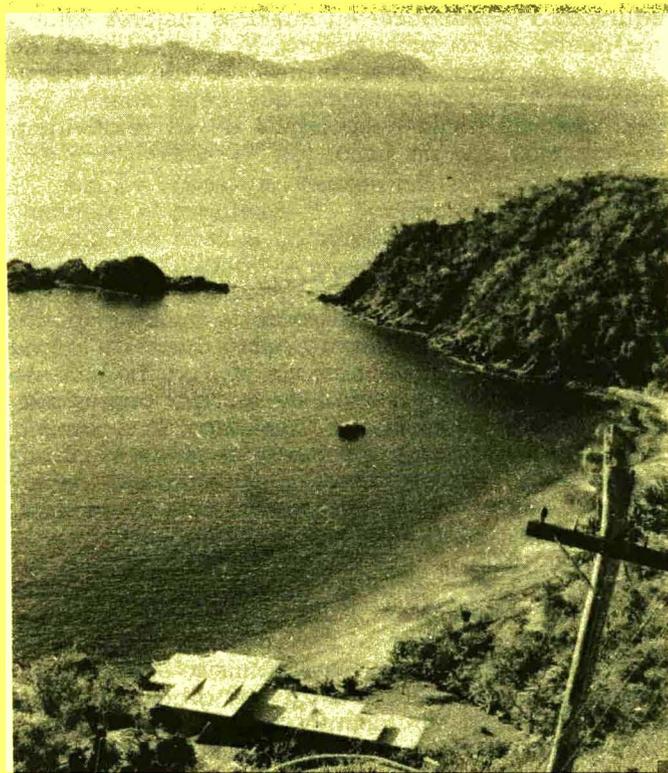
Arq. Alberto González Pozo

En honor a la verdad, son varias las veces que he tratado de ordenar mis ideas en torno a los problemas de habitación popular sin conseguirlo. El trabajo, el ocio, la curiosidad y el accidente me han puesto en contacto con éste o aquél aspecto del tema. La lectura de algún párrafo al azar entre la literatura no especializada ha podido aclararme de un golpe cosas que mi escasa práctica en ese campo no había podido sacar a flote. Por el contrario, la existencia de tantas opiniones al respecto ha llegado a confundirme de tal modo que he creído conveniente aprovechar esta oportunidad para ordenarlas, compararlas, discutir las y finalmente valorarlas ante los lectores de esta revista. Que para ello utilice opiniones, escritos, o simplemente proyectos dados a la luz pública con alguna anterioridad, no querrá decir que el refrito sea mi última tarea: para quienes tuvimos la oportunidad de asistir a aquel memorable ciclo de conferencias sobre Vivienda Popular, organizado hace seis años en la Casa del Arquitecto, es ya un patrimonio, a la vez que una escala comparativa, mucho de lo que ahí se dijo; y pienso que como ese hay otros medios de comparación y ordenamiento en la problemática que nos ocupa. Indagar si no se ha dicho nada nuevo desde entonces, podría ser otro de nuestros objetivos; preguntar a quienes probablemente tienen cosas que agregar, otro más.

LOS QUE APORTAN SOLUCIONES

¿Será necesario prevenir a los lectores de una revista especializada como ésta respecto a la abundancia de opiniones que sobre el tema han externado o están en posibilidad de externar personas que en manera alguna son arquitectos?. ¿Convenirá anotar que cada cual se expresa en los modos característicos de su propio campo de acción?. Habremos de seguir en estos cuatro números próximos las disquisiciones de aquellos que están en posibilidad de aportar una solución y no siempre será fácil adentrarnos con ellos en el descubrimiento antropológico en la estructura económica, en las premisas sociales, en las tablas, en los datos estadísticos, en suma, en el punto de vista y en la información de su propia actividad. Pero tal vez resulte más importante no perder de vista los límites y las obligaciones que nos impone nuestra profesión respecto al tema.

Es harto evidente que si los arquitectos mexicanos no dejan de interesarse en los problemas de habitación en nuestro país, ello es a causa de las inmensas posibilidades que su solución ofrece ante el gremio. Sin embargo, el límite está en que esa solución se posponga indefinidamente, en cuyo caso los arquitectos mexicanos, a diferencia de los arquitectos en países que no han pospuesto sino que están atacando de lleno esa solución,



tendríamos que seguir conformándonos con la actuación en UNO de los campos del problema:

la habitación monofamiliar privada y el encargo ocasional, cuando no la labor dentro del mismo aparato gubernamental, de alguno de los programas de habitación emprendidos por el Estado. ¿Debemos conformarnos con los éxitos en un campo tan limitado?. Evidentemente no. Se podrán seguir pu-

liendo todo lo que se quiera los logros en materia de casas habitación, departamentos y multifamiliares para los sectores aquí más, aquí menos privilegiados de nuestra sociedad. Pero será imposible soslayar el hecho de que existe un déficit de cuatro millones de viviendas de tipo popular en el país, y que mientras se vislumbra la menor posibilidad de llegar a borrar ese déficit, los arquitectos, en tanto que profesionistas, serán los encargados de conformar, de disponer esa morada, esos millones de moradas mexicanas.

Ahora bien, si insistimos en la atención especial que debe prestarse a los puntos de vista y a la terminología de quienes se ocupan de solucionar el problema en una fase en la que la actividad arquitectónica no puede desarrollarse en todas sus posibilidades, lo hacemos más por ponernos en guardia frente a nosotros mismos. Periódicamente se viene insistiendo en el hecho de que la cuestión de la Vivienda solo puede tener una solución INTEGRAL, queriéndose decir con ello que deben considerarse en conjunto sus antecedentes históricos, sus medios físicos, antropológicos y sociales, sus capacidades dentro de la economía y por supuesto, en sus planteamientos arquitectónicos, la gama de posibilidades que ofrece dado un avance tecnológico o cultural determinados. Es decir, la solución integra los factores que determinan el problema, lo cual de ninguna manera excluye el que existan elementos de mayor peso que otros, ni resta importancia al orden cronológico de los pasos a seguir. Solamente bajo estas condiciones nos sería posible mantener despierta nuestra responsabilidad como individuos dentro de una sociedad, y la autonomía de nuestro quehacer arquitectónico. Reconocer la precedencia de los factores económicos en el problema concreto de dar forma a cuatro millones de viviendas nos llevará a no confiar demasiado ni en los destellos de la intuición, ni en los puros avances de la tecnología. Saber que si un programa tan vasto no está bien cimentado por los antropólogos, los economistas, los sociólogos y en suma, por los humanistas de nuestra era, equivaldrá a reconocer en nuestros mejores esfuerzos dentro de la arquitectura, la temporalidad de lo que aún está por superarse. De ahí, al descubrimiento de la importancia que tiene nuestro papel, mientras no lo despojemos de su relatividad, no hay más que un paso. (1)

EL PLANTEAMIENTO GENERAL

Pero descubrir la relatividad de nuestra aportación no nos imposibilita para actuar fuera de lo que tradicionalmente se denomina el "campo" de la arquitectura. Sin necesidad de teorizar demasiado, sin meternos a improvisar cuestiones de economía o de sociología, podemos discernir respecto al enfoque global del problema, y encontramos de inmediato que el planteo no es uno sino son varios, a cual más importante, y que tan general puede ser amplificarlo a una escala de comparación internacional como reducirlo a términos de urbanismo, o de planificación rural. Tendremos entonces que analizar en estas páginas más de un planteo, según nos lo proponga el economista, el sociólogo, el antropólogo, y sabremos que el grado de generalización podrá ser distinto para cada disciplina. Para efectos de discusión, tendríamos que distinguir entre polos de distintos sistemas: Problema Urbano y Problema Rural, Factores Económicos en escala Mundial y en medios Locales, Investigaciones Sociológicas y Antropológicas en torno a los antecedentes al problema o en torno a sus últimos aspectos dentro de nuestro tiempo; sin embargo por razones del espacio disponible, deberemos englobar el problema en México en sus dos grandes variantes apuntadas al principio: La Habitación Popular como problema Urbano y como problema Rural.

LA VIVIENDA URBANA, LA ECONOMIA Y EL LIC. FERNANDO CARMONA.

Si hojeamos las páginas de la publicación que hizo la Sociedad de Arquitectos Mexicanos del Ciclo de Conferencias sobre Vivienda Popular (2), agotaremos las posibilidades de introducción al tema a través de las versiones más distintas: Quienes presentaron realizaciones arquitectónicas como ejemplo a seguir, quien subrayó el problema como de mero financiamiento, quien se remontó a la herencia prehispánica, quien propuso el paliativo de una Cartilla de la Vivienda, quienes tocaron todos estos aspectos y propusieron soluciones optimistas de tipo integral, no pudieron menos que tocar un punto en común sin el cual no se puede atacar el problema desde tierra firme: el aspecto económico. En ese sentido, la conferencia del Lic. Fernando Carmona se planteó en términos y sobre datos similares, pero permaneció centrada sobre ese punto en común, lo que le permitió presentarnos, aparte de un panorama desolador, las únicas salidas que pueden intentarse. "La habitación popular ..(es).. un problema económico", nos advirtió desde el título de su conferencia, "inferior en rango sólo al problema de la desnutrición". Y

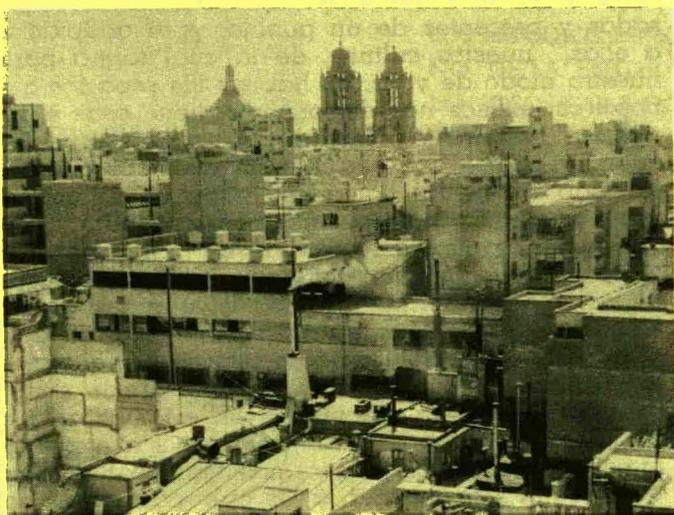


si la escasez de alimentos se generaliza en muchas partes del mundo, la escasez de viviendas adecuadas alcanza los 150 millones de unidades en los países subdesarrollados, y

más de 30 millones de unidades en países económicamente adelantados. (3)

El problema en las zonas económicamente más privilegiadas, nos aclara de antemano el Lic. Carmona, no es nada nuevo y está suficientemente delineado, pues: ...Las manifestaciones más superficiales de la falta de viviendas, desde un principio motivaron el surgimiento de ideas, conceptos, y "soluciones" preñados de idealismo. Utopías concebidas en el desconocimiento de la estructura económica y sus leyes. Ya desde 1872, el viejo Engels, en su clásica pequeña obra, "La Cuestión de la Vivienda" (4), al salir al encuentro de las concepciones de Proudhon y los proudhonistas, caracterizaba el problema como sigue: "...Lo que hoy

se entiende como problema de la vivienda, es el singular empeoramiento de las malas condiciones de la habitación obrera, provocado por la repentina afluencia de la población a las grandes ciudades, lo que se manifiesta a través de un alza enorme de los alquileres, un hacinamiento todavía mayor de los habitantes en las casas individuales, y la imposibilidad para algunos de encontrar ningún alojamiento...." "y en otra parte:"



La expansión de las grandes ciudades modernas da a los terrenos situados en ciertos barrios un valor artificial que a veces aumenta enormemente, especialmente en el centro;

los edificios (antiguos) erigidos sobre ellos, no aumentan su valor sino lo reducen, pues no corresponden ya a las nuevas circunstancias; se les echa abajo y se construyen nuevos. Así sucede ante todo con las viviendas obreras situadas en el centro, cuyos alquileres no pueden nunca o al menos sólo muy lentamente exceder cierto límite, aún cuando se les alquile a un máximo de habitantes. Se les derriba para erigir en su lugar (oficinas), depósitos de mercaderías o edificios públicos.... De ello resulta que los obreros son desplazados de los centros de las ciudades hacia la periferia, que las viviendas obreras de reducido tamaño escasean, se encarecen, y muchas veces ni siquiera se consiguen, ya que, bajo tales condiciones y prefiriendo las viviendas más caras como objetos más apropiados para la especulación, la industria de la construcción edificará viviendas obreras sólo como excepción...."

"Las apreciaciones anteriores" —nos subraya el licenciado Carmona— "tienen un valor casi gráfico, cuando se recuerdan los hechos más salientes del problema en esta capital y otras ciudades del país. Pero de 1872, cuando el libro citado fué escrito, a la fecha, el problema no solo se ha vuelto más agudo en escala universal, por el desarrollo económico reciente de muchos países y por la afluencia de factores como las guerras mundiales, sino también más complejo, porque nuevos fenómenos han tomado cuerpo como los diversos sistemas y dispositivos de política económica adoptados por una gran mayoría de naciones, el desarrollo de los sistemas financieros y la presencia de factores negativos que amenazan convertirse en crónicos, como la inflación monetaria y los patrones de distribución del ingreso y de la inversión a que aquella da lugar".

¿Y cuales son, en nuestro país concretamente, esas características del problema que ya hemos planteado en escala mundial?. Según el licenciado Carmona, el enunciado podría concretarse en los siguientes puntos:

a.) Que nuestro conocimiento del problema es muy pobre, pues carecemos de censos, datos y levantamientos adecuados;

b.) Que el crecimiento acelerado de nuestra población agrava el problema en progresión geométrica, pero sobre todo, que concentrándose paulatinamente ese crecimiento en las ciudades, obliga a fijar cada vez más nuestra atención sobre el aspecto urbano del tema (5).

c.) Que la estructura económica-política-social de nuestro país no solamente se determina por un "producto nacional" sumamente reducido en cuanto a sus posibilidades, sino que reparte de manera desigual el correspondiente "ingreso nacional". Citando un informe de la Nacional Financiera correspondiente al año de 1956, se concluía con que un escasísimo porcentaje de nuestra población estaba en posibilidades de percibir el 75% del "ingreso nacional". Es lógico suponer que los problemas de habitación de la mayoría que apenas alcanza el 25% restante difícilmente pueden atacarse sin elevar su nivel de ingresos.

d.) Que siendo otra de las características de nuestra economía la inestabilidad monetaria, ello repercute en los costos crecientes de construcción, pero sobre todo se refleja en los inconvenientes de prácticas financieras a corto plazo y elevado interés.

Ciertamente cada punto tiene muchísimos aspectos de detalle a cual más importantes. Entrevistado por nuestra revista seis años después de su conferencia, el licenciado Fernando Carmona nos previene al respecto, nos ratifica su enunciado general, nos proporciona generosamente mayores datos y material sobre el tema, y agrega a lo anterior una aclaración de suma trascendencia por cuanto liga a todos los aspectos en un todo dinámico que lo mismo puede marchar hacia atrás que hacia adelante: "Tal vez el hecho más importante que he podido constatar de entonces a la fecha, —nos dice— estriba en la importancia que tiene la inestabilidad monetaria como catalizador y como índice del estado que guarda todo un proceso. La inestabilidad monetaria acelera los procesos de concentración de capital y desigualdad en la distribución del ingreso".

Así las cosas, ¿no existen posibilidades para solucionar el problema de habitación sino mediante un cambio radical en nuestra estructura económica? Las soluciones propuestas por el Lic. Carmona suponen desde luego una acción en gran escala encaminada a democratizarla, pero aclara, "....No debe olvidarse que la cuestión de alojamiento no es básica para el sistema de iniciativa particular, en cuanto que su solución no pondría en peligro la estructura esencial del capitalismo que radica en la propiedad privada de los bienes de producción". Así pues, sugiere al final de la disertación que venimos analizando:

—Que existen, a escala mundial, condiciones ventajosas para abordar el problema de la vivienda como quizás nunca antes había ocurrido.

—Que debe darse una orientación democrática en la economía que encuentre solución a los problemas actuales de la inestabilidad monetaria, la dependencia del exterior, la distribución del ingreso nacional, y las consecuentes limitaciones del mercado interno, el desequilibrio estructural y regional de la economía, y otros apremiantes problemas que se traducen todos en el bajo nivel de vida de nuestra población.

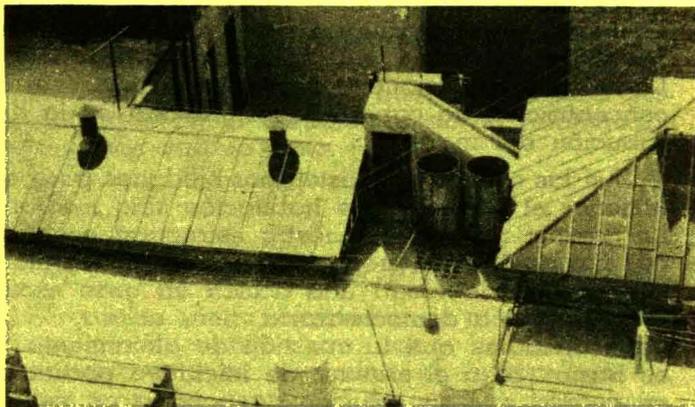
—Que ello conduce a propugnar por "...una política monetaria, crediticia, fiscal de comercio exterior, agrícola, de salarios y precios que garantice mínimamente el objetivo de

elevant el nivel de ingreso y de vida de nuestra población..... Sin ello no podría dotarse de capacidad de pago suficiente a la gran mayoría de habitantes de nuestro país, que en la situación presente en cuanto a costos, sistemas de financiamiento y otros factores no pueden cubrir el alquiler, o la amortización, de una vivienda adecuada; y tampoco sería posible frenar los aumentos en los costos de construcción, la especulación con terrenos (6) ni el crecimiento parasitario de las inversiones de un reducido sector de la población".

—Que el interés gubernamental en el asunto, si bien no es nuevo, debe acelerar su solución organizando su conocimiento, orientando adecuadamente sus esfuerzos y realizaciones a través de una acción conjunta en la que el Instituto de la Vivienda debería asumir una mayor influencia con recursos adecuados, pero también muy principalmente promoviendo el ensayo de nuevos sistemas crediticios, (aparte de los que ya operan las Instituciones gubernamentales), y alentando las inversiones en el campo de la vivienda popular por parte del sector privado.

LA VIVIENDA RURAL, EL MEXICANO EN EL TIEMPO Y EN LA CULTURA, Y EL HUMANISTA MIGUEL MESSMACHER

Si nuestra incursión en el campo de la habitación urbana nos llevó al licenciado Carmona, y éste nos condujo ante el espejo de nuestra realidad económica, nuestro punto de partida para el análisis de la habitación rural ha sido algo más imprevisto: Una lectura de la ANTROPOLOGIA DE LA POBREZA de Oscar Lewis nos ha puesto a meditar acerca de las relaciones que existen entre los mexicanos de la ciudad y del campo, más allá de toda consideración respecto a sus actividades, a su diversa condición económica y social, a su mismo ambiente ecológico. Aparece ahí

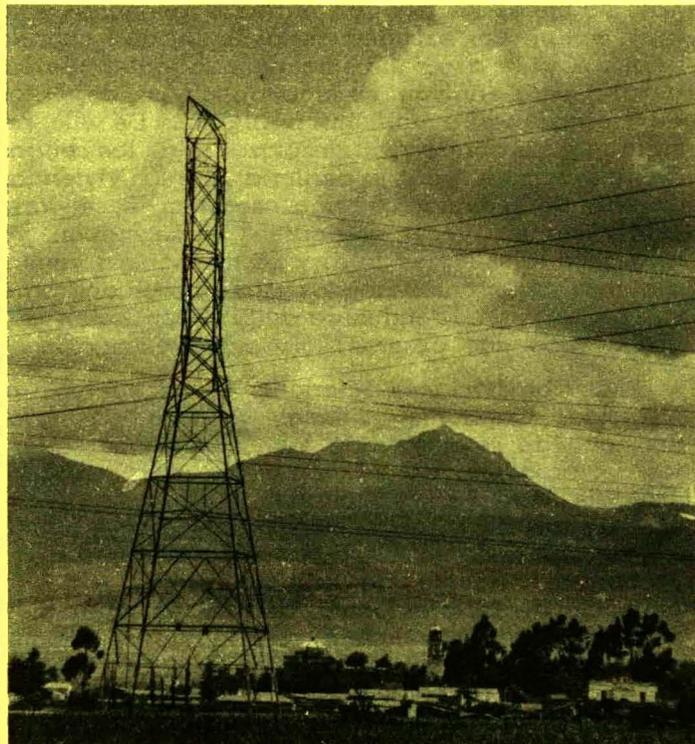


un mismo espíritu que puede sucumbir, o aletargarse, o deformarse, o superarse según y como se van presentando factores que son capaces de alterar no solamente su medio económico, sino su propia cultura.

Y bien, resulta que ese mismo espíritu, lo mismo desde el inicio de sus aventuras que en el límite de su última transformación, es objeto de un análisis, de una atención creciente muestra de la cual el libro de Lewis es uno de los resultados más interesantes, por cuanto su interés antropológico es inmediato al interés del arquitecto en búsqueda de conocimientos respecto al problema específico de la Vivienda. Pero hay algo más; en cierto sentido, la obra de Lewis, el análisis sucesivo de una familia campesina, tres distintas familias en zonas urbanas paupérrimas, y una familia de nuestra alta clase media en Polanco, implica hasta cierto punto el antecedente de un estudio a otro; con las reservas del caso, creo que ese grupo de familias y de habitaciones forman parte no solamente de nues-

tra actualidad humana, sino de diferentes épocas en el curso de nuestra historia.

El valor de la investigación antropológica resulta así inapreciable, de acuerdo con nuestro siguiente entrevistado, el arquitecto y antropólogo Miguel Messmacher, no solamente en sus conclusiones respecto a los problemas contemporáneos entre los que se desenvuelve la vida del mexicano, sino ligando su continuidad y desarrollo a través de la historia, como una posibilidad más puesta al servicio de esa labor gigantesca que supone rescatar, más que el pasado de una cultura, nuestra presencia en ella misma. Porque si, según Herskovits (7), "la cultura es el resultado de experiencias particulares pasadas y presentes de un pueblo, y su adaptación a ellas," nuestra cultura, de la cual forma parte nuestro modo de vivir, de habitar los espacios que nosotros mismos nos disponemos, tiene esas experiencias pasadas y presentes que es necesario descubrir y ligar. Para ello, Messmacher nos propone la adopción de los llamados "patrones culturales" como auxiliares indispensables en el estudio y proyecto de problemas concretos de habitación. En tanto que dichos patrones se refieren a los complejos que los forman, (o inclusive a los rasgos locales de estos complejos), estamos ante su aplicación directa a soluciones parciales o regionales; pero cuando estudiamos la agrupación de distintos patrones en un ámbito mayor, estamos ante el concepto de "area cultural" que en esta etapa de nuestro estudio puede ser más significativo. Porque, según Messmacher, a los antropólogos no solamente les concierne, en su estudio de los ambientes en los que el hombre se desenvuelve, el análisis de factores biológicos o geográficos; para decirlo con sus propias palabras "...existen factores ... el de la Participación Cultural, el del Determinismo Cultural, y el del Relativismo Cultural, todos ellos presentes en el desarrollo de una cultura y en la interacción de ésta con el individuo.

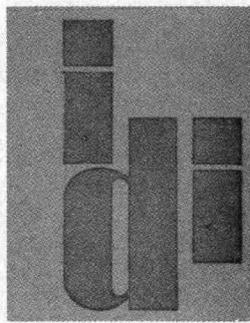


El estudio de la participación cultural nos hace ver que el individuo no puede ser partícipe de todos los aspectos de su cultura,

sino que está condicionado en muchas ocasiones por una serie de vedas o imposibles que limitan en él la realización de un determinado género de actividades. En el Determinismo cultural encontramos que la conformación de los miembros de una comu-

diseño Industrial

Sección
preparada
por el



"INSTITUTO
DE DISEÑO
INDUSTRIAL"

de la

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA
ZARAGOZA 84 MEXICO 21, D. F.

COLABORACIONES:
Se suplica acompañarlas
del curriculum.

ALTAMENTE SATISFACTORIO ES EL HECHO QUE DENTRO DE LA REALIDAD INDUSTRIAL MEXICANA, ESPECIFICAMENTE DE AQUELLAS INDUSTRIAS PROGRESISTAS QUE PIENSAN Y DIRIGEN SU PRODUCCION AL IDEAL DE ELEVAR CONSTANTEMENTE EL STANDARD DE VIDA DEL PUEBLO MEXICANO, SE REQUIERAN YA CON URGENCIA LOS SERVICIOS DEL DISEÑADOR INDUSTRIAL.

SINTESIS DE ESTA INTEGRACION ORGANICA INDUSTRIAL, ES EL AUGE DE LOS ESTUDIOS ESPECIALIZADOS, DE LA CREACION DE SOCIEDADES DE DISEÑO, DE LA ENTUSIASTA PREPARACION DE MUCHISIMOS MEXICANOS TALENTOSOS PARA OCUPAR LOS PUESTOS QUE POR DERECHO LES CORRESPONDEN DENTRO DEL CAMPO INDISPENSABLE DE LA CREACION PARA LA PRODUCCION INDUSTRIAL.

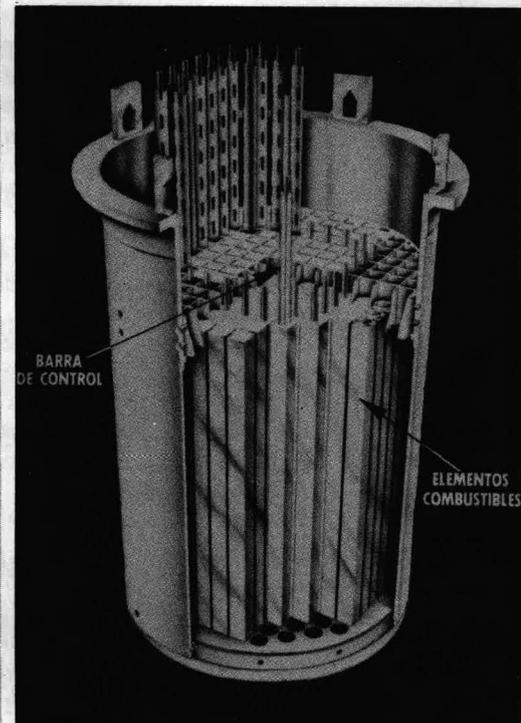
PARTE IMPORTANTE DENTRO DE ESTE PROGRESO ES LA APORTACION DE LA ACREDITADA REVISTA ARQUITECTOS DE MEXICO, CON UNA SECCION UNICA EN LA HISTORIA DE LAS EDITORIALES ESPECIALIZADAS EN MEXICO: "DISEÑO INDUSTRIAL".

APORTACION FUNDAMENTAL DENTRO DE ESTE CAMPO, TANTO EDITORIAL COMO INDUSTRIALMENTE, ES EL DE LOS COLABORADORES ESPECIALIZADOS, VERDADEROS PUNTALES DE ESTA PROFESION DE DISEÑO INDUSTRIAL, TAN ANTIGUA COMO LA INDUSTRIA MISMA, TAN JOVEN COMO MEXICO, TAN ROBUSTA Y TAN LICITA COMO LAS ASPIRACIONES NACIONALES A UNA VIDA SIEMPRE MEJOR.

energía nuclear LA CENTRAL DE SHIPPINGPORT

CENTRAL ATOMOELECTRICA EN SHIPPINGPORT (Crédito: El Ingeniero Westinghouse)

El Diseñador de Productos Industriales, conciente de la verdadera realidad industrial en cuanto a las posibilidades, a la técnica en general, a los sistemas de producción, se preocupa constantemente por lograr un acervo técnico-cultural a la altura de la complicada existencia y necesidades de la industria. Es fácilmente concebible esta necesidad de estar al tanto de los conceptos industriales más modernos: a la vez que el Producto Industrial es capaz de influenciar y variar las normas de producción, por así convenir a la organización industrial, el mismo producto se norma profesionalmente para su mejor diseño, dentro de las posibilidades reales de la técnica, y nunca dentro de marcos utópicos. Más realista que nunca es la aplicación de la fuerza Atómica a la producción de la electricidad. Sistemas como éste, acaban por influenciar y variar finalmente las líneas de producción de una u otra manera; representa esta conquista científica un paso tanto o más importante que el de la aplicación de la electricidad a la producción de la luz artificial. No estamos lejos de un nuevo modo de concebir el Diseño de los Productos Industriales, en función de técnicas completamente distintas a las conocidas digamos, hace diez años a lo sumo. En el siguiente artículo, se presenta un panorama general de una de las primeras Centrales Electroatómicas de índole práctica, ya en contacto con la verdadera realidad industrial. El CARACTER de una nueva Era se logra perfilar por todos motivos, y el PRODUCTO INDUSTRIAL deberá participar ineludiblemente de este carácter: La Energía Atómica doblegada al Hombre.



VISTA EN CORTE DEL NUCLEO DEL REACTOR

diseño Industrial

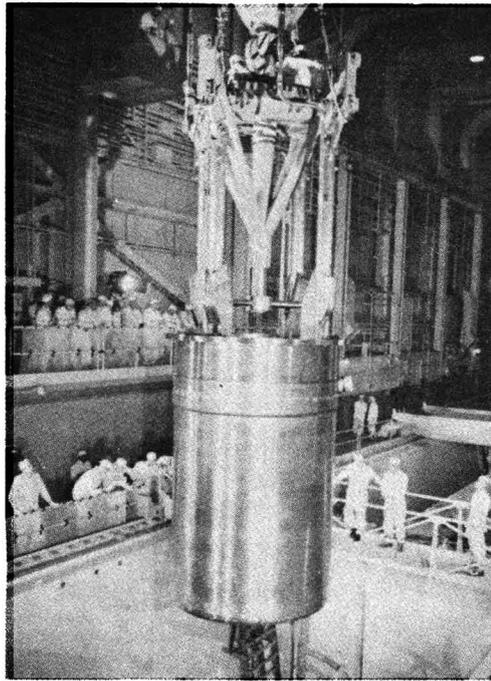


Fig. 5.- Instalación del núcleo de 58 toneladas en el reactor.

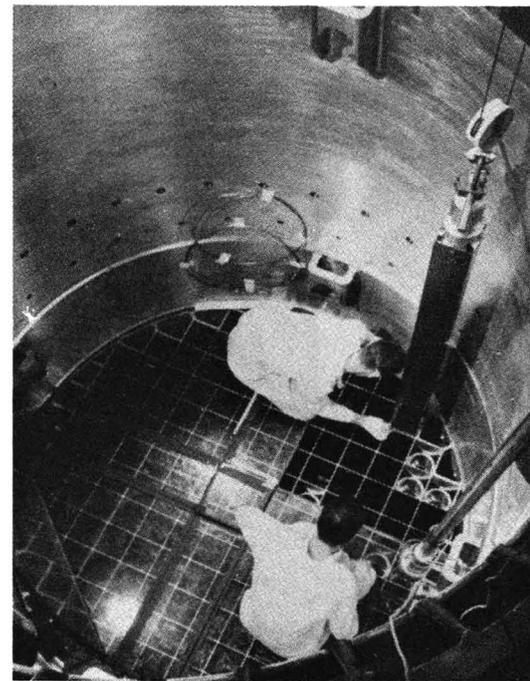


Fig. 6.- Colocación de un elemento combustible en el núcleo del reactor.

PLANTA ELECTROATÓMICA

La reciente terminación de la Central Atomoeléctrica de Shippingport (Pennsylvania), la primera en gran escala industrial que se ha construido en los Estados Unidos, marca un hito trascendental.

Entre sus objetos primordiales figura, por supuesto, el de fomentar la utilización de la energía nuclear para fines pacíficos, y en particular para la producción de electricidad. Técnicamente, la viabilidad de semejantes centrales se había reconocido hace ya algún tiempo; pero ha correspondido a la de Shippingport el proporcionar datos que permitan una justa valoración de las centrales nucleares, no sólo desde el punto de vista técnico sino también del práctico y económico. El proyecto, realización, explotación y conservación de esta central a plena escala, ha facilitado ya datos concretos que habrán de ser de gran utilidad para la construcción de centrales mejores en lo futuro.

Así, pues, el producto acabado—hormigón, piezas metálicas y otros componentes que uno ve en Shippingport—no es más que el símbolo de una extraordinaria realización. Como suele suceder con los grandes éxitos tecnológicos, la magnitud de la obra no es aparente a simple vista.

El triunfo de toda empresa de esta índole depende en gran manera del calibre del personal que en ella interviene y, cada día más, de la capacidad de ese personal para trabajar eficazmente mancomunando sus esfuerzos.

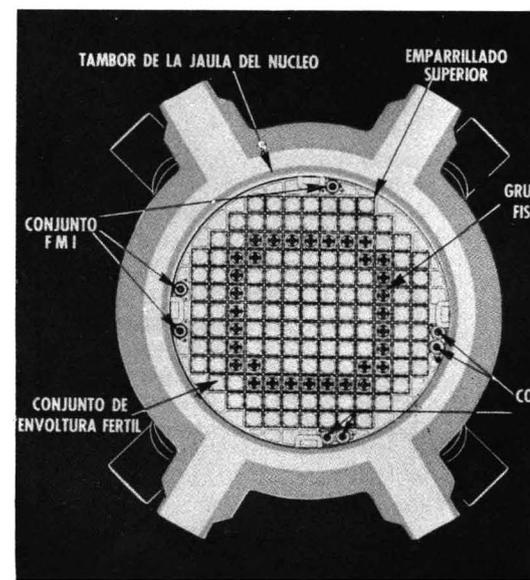
En el caso de Shippingport, la labor de colaboración se impuso desde un principio. Integraban el grupo la Comisión de Energía Atómica, patrocinadora de la obra; la Duquesne Light Company, que construyó la parte generadora, aportó fondos al plan de perfeccionamientos nucleares y administra ahora la central; y la Westinghouse, a quien la Comisión de Energía Atómica adjudicó el contrato para el proyecto y perfeccionamiento de la parte nuclear de la central.

Esta colaboración inicial entre el Estado y la industria se extendió rápidamente, hasta el punto de incluir a cientos de compañías, grandes y pequeñas, todas las cuales coadyuvaban en forma importante a la realización de la obra.

Al hablar de "industria" no hay que olvidar que son seres humanos los que la componen e impulsan. En cada una de las compañías citadas muchos especialistas colaboraron en la consecución del objetivo final: físicos, químicos, matemáticos, metalógrafos, ingenieros electricistas, ingenieros mecánicos, ingenieros civiles, peritos industriales y expertos en casi todas las ramas científicas y tecnológicas habidas y por haber. No hay palabras con que justipreciar su consagración ni los incansables esfuerzos que abnegadamente desplegaron.

El estudio y realización de los reactores nucleares ofrecen gran paralelismo con el perfeccionamiento de vehículos destinados a exploraciones extraterrestres. En uno y otro caso es inadecuado nuestro acervo de conocimientos, y a menudo surgen problemas cuya resolución supone una serie de innovaciones. No basta construir un aparato que funcione, sino que su funcionamiento debe ajustarse a las más rigurosas exigencias.

Todo reactor nuclear representa un término medio con el que se ha tratado de conciliar las diversas fases tecnológicas que entran en juego. Lo que al físico le parece el plan más acertado y práctico, no lo es necesariamente para el metalógrafo o el ingeniero mecánico. Y, por supuesto, no puede dejarse a un lado en ninguno de estos cálculos el factor económico. Por ejemplo, al escoger la temperatura de funcionamiento del PWR hubo que tener presentes el costo del núcleo del reactor y el del equipo generador de vapor. Mientras el primero disminuye con la elevación de la temperatura, el segundo, en cambio, aumenta. De ahí que se optase por la temperatura de 275° C, con la que se calculó que podría reducirse al mínimo el costo combinado de los dos componentes.

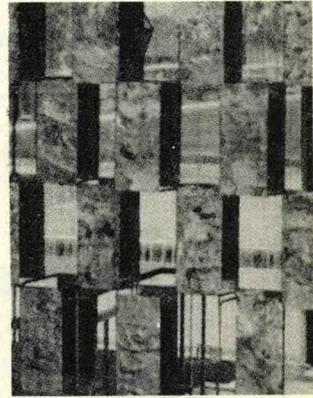


—Disposición del núcleo del reactor.

PRODUCTOS

**LAMBRINES DE PARQUET:
BUENA IDEA**

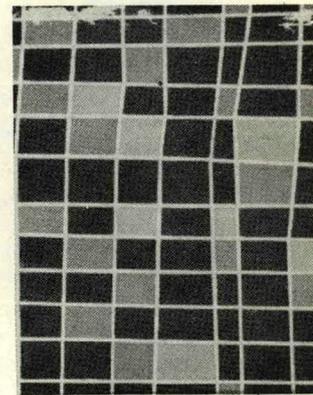
SE DICE que una novedosa aplicación de las maderas cortadas en forma de rectángulos tipo parquet, es la construcción de LAMBRINES, difiriendo solamente la colocación respecto a los pisos en que la forma de petatillo no es necesariamente el dibujo a seguir, puesto que las hermosas vetas de las maderas se prestan a combinaciones horizontales o verticales. Por otro lado, la modulación perfecta y las cualidades siempre deseables de las maderas naturales, son factores de gran ayuda en la concepción de diseños, sean arquitectónicos, decorativos o netamente industriales. DUELAS Y PARQUETS ALFER, S. A., expertos tradicionales en este campo, ponen su conocimiento al servicio de los mejores proyectistas de México.



ALFER

**VERSATILIDAD PARA
DESARROLLOS**

BRIOMAICA es el nombre Industrial del versátil material antiinflamable. susceptible de adaptarse a miles de proyectos tanto industriales como arquitectónicos. Experiencias industriales, muestran las posibilidades de prefabricación de paneles autosuficientes (estructuralmente), tanto para uso netamente arquitectónico como para las industrias de mobiliario modulado-funcional. INDUSTRIAS BRIONES, S. A., manufacturera-propietaria de este versátil material, lo pone, junto con su deseo de ser útil a Diseñadores y Arquitectos, a disposición de los profesionales que requieran una gran calidad en sus desarrollos particulares.



BRIOMAICA

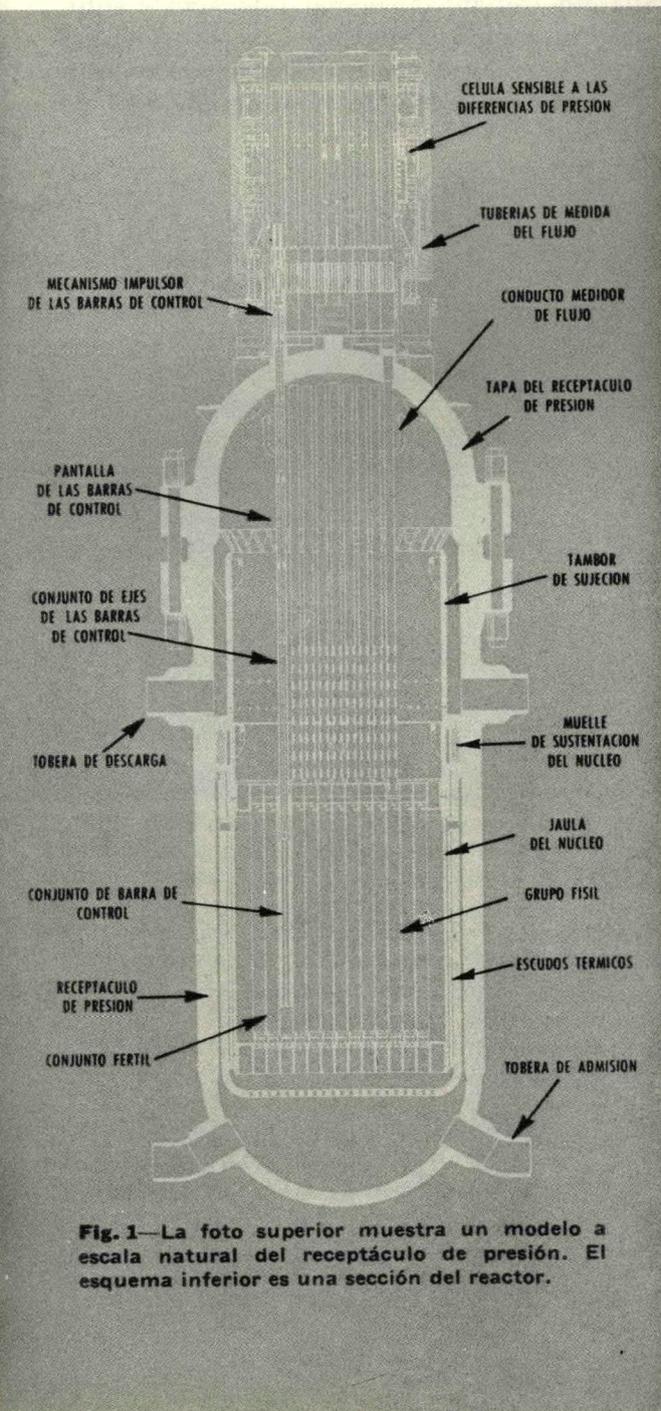


Fig. 1—La foto superior muestra un modelo a escala natural del receptáculo de presión. El esquema inferior es una sección del reactor.

**1
taller**

**taller de
diseño industrial, a. c.**

**zaragoza 84
mexico 21, d. f.
teléfono 24-26-00**

**chiappa
feldmann
villazón
virchez**

(1) EL ARQUITECTO Jesús Vírchez, Director de la Escuela de Diseño Industrial, discute informalmente un problema de diseño elemental, con algunos alumnos.

Fig. 2

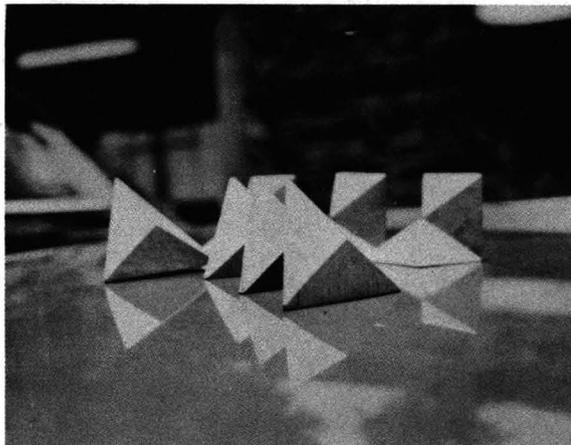


Fig. 1



(2) DESARROLLO de complejos diseños de ensamblajes, pensados en función de materiales y de abstracciones formales.

El ensamblaje es parte vital del diseño profesional: la perfección de los acabados consiste entre otras cosas de juntas perfectas.

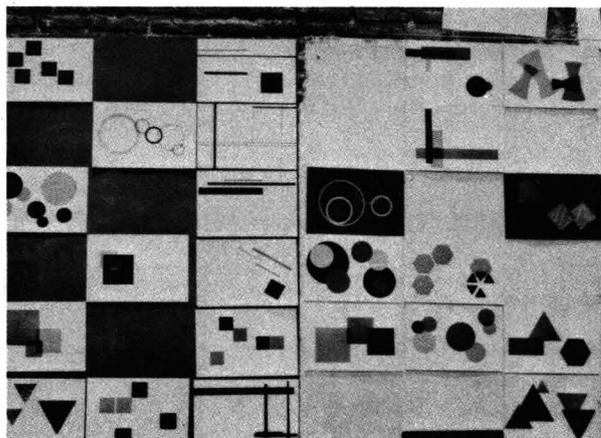
(3) DISEÑOS abstractos, parte de los cursos de composición, son entrenamiento indispensable en la plástica funcional y paso ineludible para llegar a los diseños verdaderamente orgánicos.

Escuela de Diseño Industrial

Reportaje

Las valiosas experiencias acumuladas en un lapso de trabajo de apenas tres años, constituyen una de las mayores riquezas de la primera Escuela de Diseño Industrial establecida en México, dentro del recinto de la Universidad Iberoamericana. Modesta en su nacimiento, pero apoyada sobre un programa de trabajo científico y bien integrado, la Escuela de Diseño Industrial desarrolla un trabajo curricular intensivo y entusiasta. Alumnos y profesorado, concientes de la realidad industrial de México, empeñan sus mayores esfuerzos en función de dotar al País de generaciones bien preparadas de Diseñadores Industriales.

Fig. 3



"D. I."

1 "Juego de cartas por Margaret Calvert y Jock Kinnier, para la Línea Transatlántica Orient Line"

2 "Diseño de juego de baraja por Sirlol Clarry".



4 Sillas para producción masiva. Diseñadas por Jacobsen, para Finmar.



3 Vajilla diseñada por H. Loeffelhardt, para la fábrica Alemana Porzellanfabrik Arzberg.

a lo clásico, y francamente abierto a la inspiración basada en el pasado.

Uno de los primeros pasos para llegar al círculo, fue comprimir el rectángulo hasta una forma más apegada al cuadrado, de aquí los numerosos edificios en forma de torre que en planta son un cuadrado perfecto, como el edificio de Yamasaki en Detroit (Fig. 11). Pero el círculo es mucho mejor todavía. El círculo es el más completo en sí mismo por su forma, la más precisa y concisa. A través de toda la historia lo encontramos, con alguna excepción, en los proyectos de edificios públicos, desde Stonehenge, hasta nuestros días. Girado en sus tres dimensiones hasta llegar a ser una bóveda, el círculo sugiere el arco de los cielos, la esfera, la forma divina de una gota de agua, o de la tierra o del universo.

Los místicos epítetos, no están aquí fuera de razón. La responsabilidad, por lo menos en parte, del actual prurito de círculos debe ser asumida por el Profesor Rudolf Wittkower cuya disertación de la mística influencia durante el Renacimiento de las teorías de la forma, de Pitágoras y Vitruvio ("Architectural Principles in the Age of Humanism"), ha sido impuesta en las escuelas de arquitectura desde hace más de una década. El antiguo significado de la cosmo-visión está envuelto en analogías matemáticas, entre la música, la geometría y el cuerpo humano. Se hubieran gozado con las formas de cientos de nuevas variaciones sobre el círculo y sobre la bóveda que ahora están apareciendo cada día; por ejemplo la bóveda conmemorativa del centenario de la Guerra civil en Virginia, o las docenas de proyectos de casa habitación en forma de bóveda, o en los dos edificios complementarios de Brasilia para la sede del Parlamento, de Oscar Niemeyer.

UNIDAD SIN CONFUSION

Además dejando a un lado lo místico, el círculo y la bóveda son justificables económicamente. Por naturaleza tienen la mayor capacidad con el mínimo de superficie. Trabajando sin pretensiones místicas y ajustándose estrictamente a los principios racionales de la ingeniería, el Arquitecto e Ingeniero italiano Pier Luigi Nervi llega, frecuentemente a una solución de planta circular con volumen abovedado en sus intrincadas aventuras en concreto, como en el estadio de juegos olímpicos en Roma.

El pensamiento arquitectónico tanto antiguo como moderno es afectado directamente por la escala. Si por ejemplo, se le pide a un arquitecto de la escuela funcionalista proyectar una comunidad modelo, lo haría sin lugar a duda, separando las zonas comercial, industrial, religiosa y habitacional, dando diferentes expresiones a todos esos conjuntos, sobre su mesa de dibujo, y le gustaría, probablemente dejar una casa en cada manzana; si se le pidiera el detalle de una de ellas, separaría las zonas de recepción, habitación, servicio, y de jardín. Finalmente cuando se concentrara sobre este último, preferiría proyectar separadamente las áreas destinadas al cultivo de mano de las de equipo pesado, dándoles diferente expresión y aún quizá proyectaría una pequeña área circular para enroscar la manguera. Por este ejemplo quiero indicar que la idea de separar las diferentes partes según su función no es un esquema práctico, como tampoco lo es el artístico que podría extenderse o reducirse, a voluntad del arquitecto proyectante.

De una manera semejante aunque recíproca, la escala afecta también a la teoría monolítica. Ciertamente a nadie le es difícil imaginar una concepción monolítica para un sólo proyecto cuya función sea tan simple como la de un altar, aún cuando no falta quienes gustarían de cambiar la maleta por una encantadora bolsa de noche como Philip Johnson lo ha hecho en el monumento de Rappites en New Harmony, Indiana (Fig. 14).

Pero al paso que este movimiento se desarrolla y los proyectistas se ajustan más a sus temas arquitectónicos, se ve que mientras más complejas son las funciones pueden ser agrupadas en más y más grandes maletas. El círculo se va estirando hasta poder dar cabida a todo un aeropuerto de Jets, como el propuesto para Kansas City (Fig. 13), o a un conjunto escolar de 6000 alumnos en Raleigh, Carolina del norte, o a toda una ciudad como en el proyecto de Ciudad Horizontal, propuesto para Texas por el urbanista brasileño Lucio Costa (Fig. 12). Sin embargo, es claro que aún la más grande maleta o racimo de uvas tienen sus limitaciones en el terreno de la práctica, como se puede ver en los cortes desiguales del proyecto para la ciudad horizontal que sólo ha quedado en planos. Solamente en una dictadura, o en una utopía clásica, podría esperarse que todo el mundo sin quejas se conformara con departamentos aislados dentro de un sueño cósmico.

Sin embargo, no todo lo que el nuevo movimiento puede ofrecer son maletas y racimos de uvas. En efecto, hay otros métodos para proyectar con unidad sin llegar a confusión. Uno de ellos que creció junto con las maletas y racimos de uvas y que ahora está frente a ellos, es el adoptado por el más grande creador del gusto de este siglo, Le Corbusier, con el que proyectó el monasterio dominico en La Tourette (Fig. 15). A primera vista parece tener una débil apariencia de maleta, como la mayoría de las obras de Le Corbusier, sobre todo en las de forma rectilínea. Pero no es ciertamente una maleta; se puede estar orgulloso de que la ha destruido, deliberadamente, y de que la ha reducido a añicos. Para Le Corbusier no es un atentado el proyectar una sola cosa en el sentido visual directo, con tal de que se escuche, dentro de una armonía poética o más bien en actitud mística los dogmas antiguos de la proporción y el ritmo. Todo en La Tourette, está proyectado bajo la escala del modulator, que es la divisa para medir propia de Le Corbusier, y que está basada en la antigua proporción matemática conocida como la Sección Aurea. Los tres muros de cristal que se ven, están proyectados con la proporción de una composición musical de un Ingeniero y Músico colega de Le Corbusier llamado Xenakis. El proceso usado ha sido llamado metástasis, por Le Corbusier, que gusta mucho de los cuadrilábulos. Metástasis es el proceso de transformación y Le Corbusier sin duda, ve que esta pared se transforma de pequeñas y grandes rendijas de cristal, en una armonía fusionada, en una sola cosa.

Con un proceso similar, aplicado a un proyecto más laborioso y desnudo de todo lo poético de Le Corbusier, y de todo su misticismo, aparece un edificio del arquitecto Louis I Kahn: Alfred Newton Richards, edificio de investigación médica, en Pennsylvania (Fig. 16). No intentó hacer una maleta, ni homogeneizó todos los elementos a la manera de la arquitectura unificadora; en vez de esto, dividió los elementos más grandes, como por ejemplo, las áreas del laboratorio en medidas funcionalmente convenientes, de esta manera estarían más a escala con los pequeños elementos, como los volúmenes de escaleras y los ductos de ventilación e hidráulica que sintió que debía exponerlos a la vista pública. Finalmente logró no un compuesto como si fuera una ensalada, sino en el que todo lo reelevante se encontrara asequible, pudiendo ser observados sus elementos, fragmentados, desnudos e identificables, donde ninguna de las partes domina y todas en conjunto están subordinadas a un todo.

Proporciona mayor libertad y nos brinda una esperanza más inmediata para el movimiento monolítico, que será un intenso e intelectual acercamiento mientras carezca de lo que es esencial en las novedosas concepciones de maletas, ya desde la torre de Babel; la característica de lo visionario.

LA VISION Y SU EMPLEO

El auténtico concepto monolítico, la exacta solución para el problema de la construcción de los edificios es descubierta, no por un ingeniero, o un sociólogo, ni siquiera por un hábil proyectista, sino por el inspirado soñador en el preciso instante en que despejadas las nubes, se le revela, iluminada, toda la belleza. Esta es la naturaleza de la gran concepción monolítica, o mejor, este es el efecto deseado. La visión tiene como característica la unidad completa en sí misma, no la multiplicidad bellamente arreglada, no la unidad de lo analizado intelectualmente. La transformación arquitectónica de una visión semejante, tendrá el poder de la comunicación instantánea; y si el mensaje, recibido en ese impacto de luz, resulta ser apropiado para el problema humano de habitación que se esté considerando, entonces puede juzgarse que no la maleta podrá ser buena, arquitectónicamente hablando. El problema del arquitecto soñador, no es buscar visiones, que por otra parte son fáciles de gestar, sino disciplinarse para poder desechar aquellas que no tienen fundamento y están fuera de razón.

Es de extraordinaria importancia para el movimiento monolítico tener esperanzas, mantener siempre la mirada hacia adelante, para no quedarse a mitad de la cuesta. Lo importante de cada proyecto es la coordinación de las partes relacionadas dentro de una aparente integración con la unificación de los objetivos. Un edificio, sólo estará bien resuelto y de acuerdo con su momento histórico, cuando una idea clara lo envuelva totalmente; y si esa idea llega a ser tan viva, que produzca imperativamente la imagen, será la máxima satisfacción del creador.

Pero la pregunta clave de esta crítica no ha sido todavía contestada. ¿Es la forma fuerte y vigorosa la apropiada para la obra que se tenga entre manos? ¿Es funcional y estructuralmente lógica? Quizá sólo los muy reservados en este conocimiento, puedan dar respuesta correcta. Pero queda otra pregunta que cualquiera puede hacerse con respecto a estos edificios ¿La satisfacción emocional para el creador, lo es también para los moradores de esos edificios, dadas sus necesidades y sus gustos? De no ser la arquitectura un arte útil, o literalmente hablando un arte viviente, es decir, para vivir en 1962, si la forma no es creada de acuerdo con la vida real que ha de cobijar, la arquitectura no sería otra cosa que el diseño de fachadas y vestíbulos con vista a Madison Avenue, sin que lo demás tenga importancia alguna.

(Artículo publicado por Harper's Magazine en julio de 1961)

Viene de la página 62

idad está dada por su cultura. Existen una serie de costumbres que conforman al individuo desde que nace, condicionando en lo sucesivo sus actividades, sus reacciones, etc., de tal manera que el individuo no puede hacer nada para escapar de este determinismo cultural, sobre todo en los primeros años de su vida. El patrón cultural existe antes que el individuo y lo condiciona en la cultura convirtiéndose éste posteriormente en una necesidad. Podemos observar que el patrón cultural moldea a la mente y la mente remoldea a su vez al patrón cultural, desarrollándose esto a lo largo del tiempo, en un proceso de interacción continuo en el cual no solo influyen las acciones de los individuos, sino también el bagaje material de la cultura influye en cierto grado en ésta. Por último está el Relativismo cultural, aunque se podría hablar de que los logros de una cultura son naturales, sin embargo, en muchos casos, están condicionados por los elementos de esa misma cultura, puesto que las metas de una cultura son las únicas que tienen valor para ella

misma. Esto es fácil de ejemplificar en la historia de la cultura, si recordamos los cambios entre objetos de oro, y espejos y cuchillerías brillantes que se llevaban a cabo durante los primeros años de la conquista española en América. . ."

Pero, ¿que nos determina el conocimiento de todos estos factores en relación con nuestro tema de Vivienda, y porqué nos referimos concretamente al problema de la Vivienda Rural?

(continuará)

Notas:

- (1) Desde luego esa relatividad se extiende a quienes se desenvuelven en otros campos concomitantes, y en ese sentido deberán entenderse las declaraciones que insertamos a lo largo de esta encuesta.
- (2) Ciclo de Conferencias sobre Vivienda Popular, S.A.M.-C.N.A.M. 1956
- (3) El licenciado Carmona cita al respecto la edición mimeográfica, en su página 6, del FINANCING OF HOUSING AND COMMUNITY IMPROVEMENT PROGRAMMES. United Nations. Economic and Social Council. 1955.
- (4) F. Engels, LA CUESTION DE LA VIVIENDA. Editorial Lautaro, Buenos Aires, 1946. pp. 29-30
- (5) Es decir, que el problema de habitación urbana se irá agravando aceleradamente mientras que el de habitación rural permanece como el mismo viejo problema ancestral.
- (6) Al respecto, vease nuestra sección de notas internacionales, y la publicación que próximamente haremos - de ser posible - de la conferencia que al respecto se dictó recientemente en el Museo de Arte Moderno de Nueva York.
- (7) Messmacher cita a Herskovits, J. Melville, EL HOMBRE Y SUS OBRAS Fondo de Cultura Economica, México, 1952.

Hecho a ciencia...
conciencia...
y paciencia...

BRANDY

Abolengo

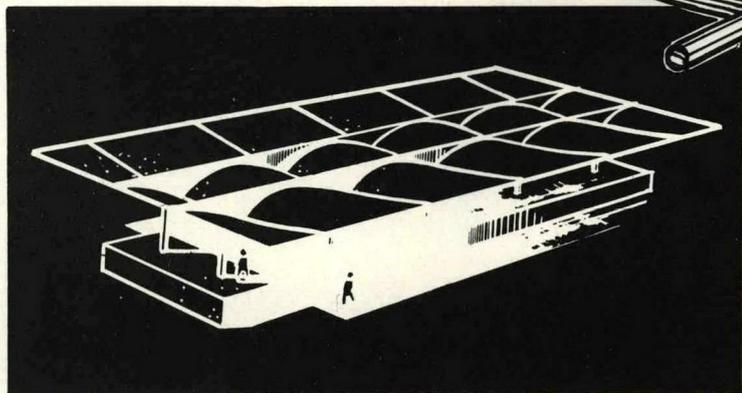
Aut. S. S. A. P. - 585 / 2



Calidad **GARANTIZA...**

MALLALAC

Un producto más de LA CONSOLIDADA*



MALLALAC, el refuerzo del concreto que ofrece las máximas ventajas en la construcción.

MALLALAC por su ahorro en mano de obra, rapidez y facilidad de colocación, es el refuerzo que proporciona calidad en su obra, a menor costo.

* Unico miembro en Latinoamérica del C. R. S. I. (Instituto del Acero para refuerzo del concreto)



55 AÑOS DE EXPERIENCIA LO CONFIRMAN

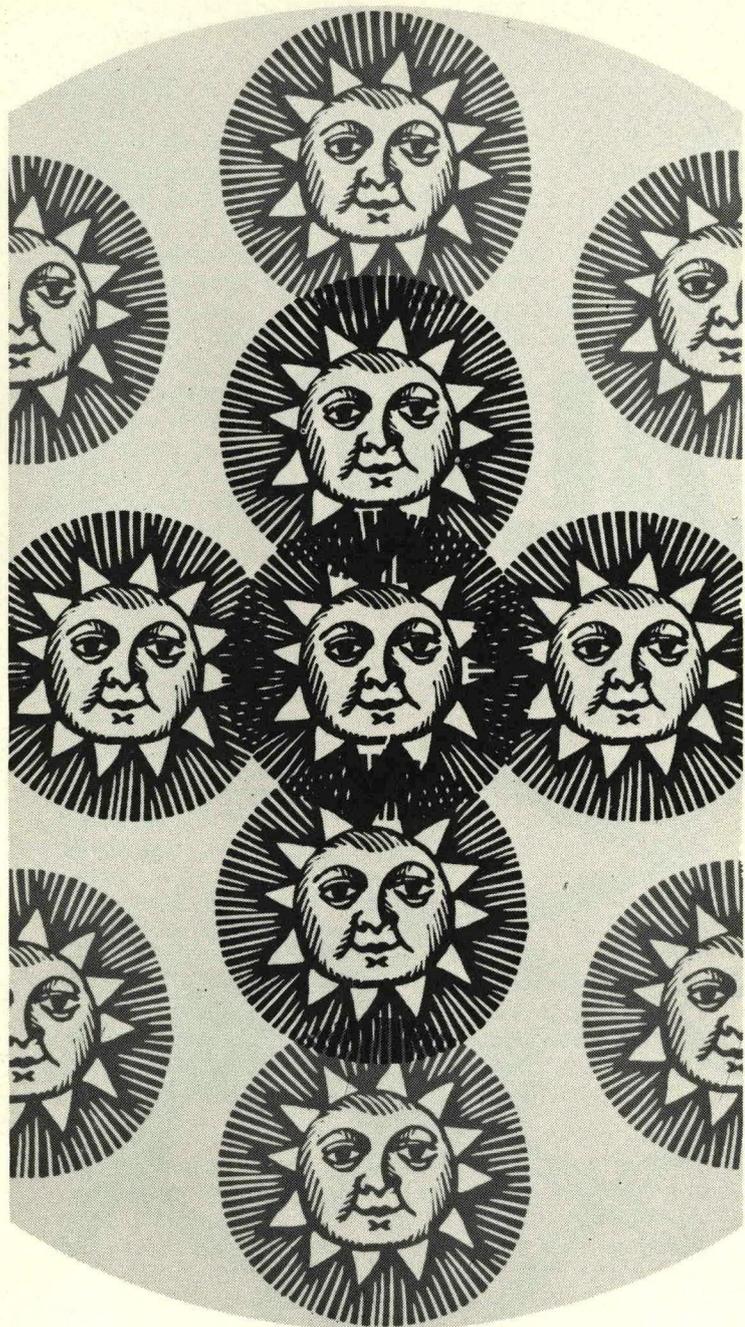
LA CONSOLIDADA

DIVISION DE ALTOS HORNOS DE MEXICO, S. A.

CALZ. DE LA RONDA 88 • 26-55-40 • MEXICO 2, D. F.

OFICINAS FORANEAS EN: MEXICALI - CHIHUAHUA - TORREON - MONTERREY
TAMPICO - CULIACAN - GUAYMAS - GUADALAJARA - VERACRUZ - MERIDA - IRAPUATO





con SUN-X* usted escoge el SOL que le conviene...

Usted puede escoger entre 14 o más tonos y colores SUN-X para sus cristales de aparadores y ventanas, que le permitirán subordinar el paso del sol a los interiores de edificios y residencias, además de enriquecer la belleza de las fachadas. SUN-X le permite controlar las molestias de calor y resplandor solares excesivos. Puede usted eliminar las radiaciones ultravioletas para evitar la decoloración de sus cuadros, alfombras, muebles, etc.

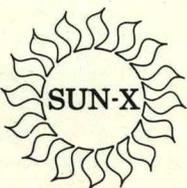
SUN-X es aplicado por nuestros expertos, sobre los cristales en los edificios ya construídos, sin afectar las labores.

¡Llámenos hoy mismo y uno de nuestros representantes tendrá mucho gusto en visitarlo para aconsejarlo y presentarle presupuesto sin compromiso para usted.

Fabricado por

E. I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY.

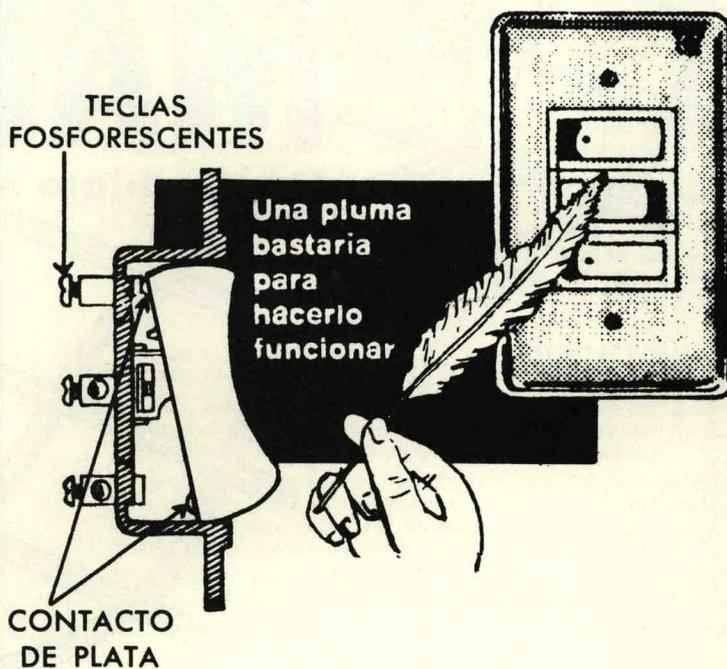
SERVICIO DONALD CLEAN, S. A.
GIORGIONI 44 TEL. 24-83-55 MEXICO 19, D. F.



* Marca registrada

APAGADORES DE BALANCIN "QUINZINO"®

TECLAS FOSFORESCENTES



- *Con contactos de Plata Intercambiables*
- *Placas de aluminio anodizado, inoxidables aislantes.*
- *Teclas Fosforescentes*
- *Fabricados en Mexico, bajo patente Italiana de "Veto"*

No. 62967. Reg. S. I. C. - D. G. E. No. 4043

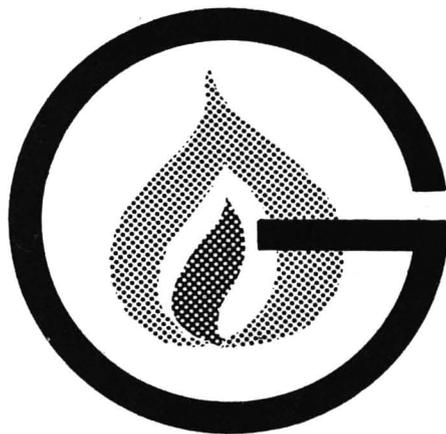
SOLICITE CATALOGO A:

QUINZAÑO, S. A.
ILUMINA A MEXICO

López 100 - Tel. 18-13-31. Mexico 1, D. F.

línea "CENTURIO" *una nueva dimensión*



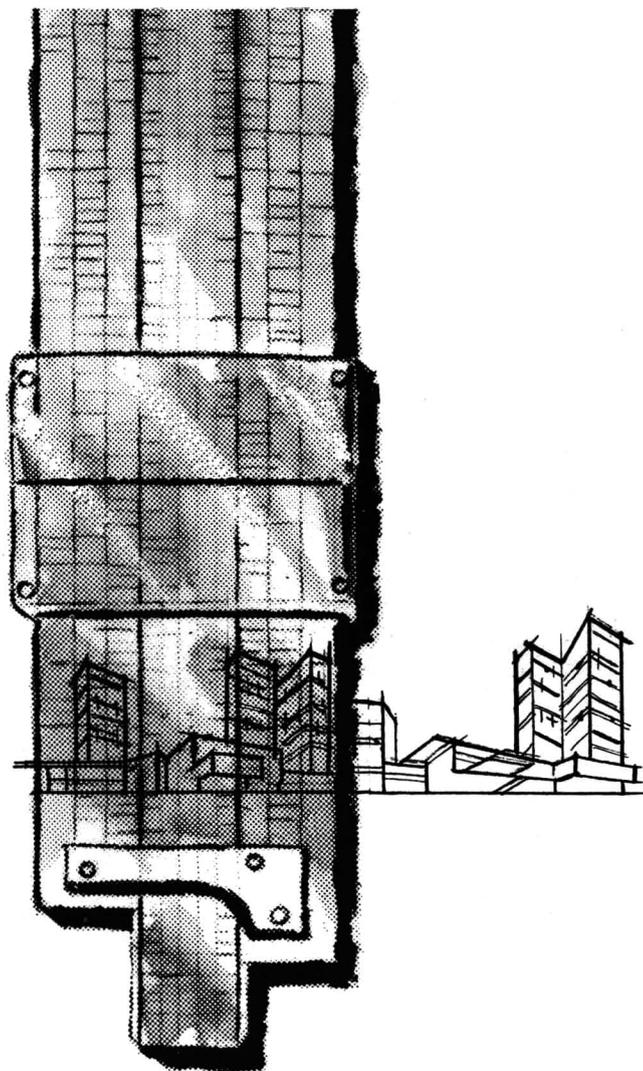


INSTALACIONES

**ARZA
AS, S.A.**

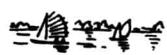
TANQUES ESTACIONARIOS

TELEFONOS
11-87-73
11-87-75



Pelikan

Graphos



PELIKAN



Pelikan



Pelikan



Pelikan

LA PLUMA FUENTE DE TINTA CHINA
para el dibujo técnico y para la escritura

La tinta fluye uniformemente y sin interrupciones de todas y cada una de las 60 plumillas intercambiables de la Pelikan - Graphos, saliendo unos trazos perfectamente cubiertos y de recortado perfil. En la Pelikan - Graphos tiene el dibujante técnico un utensilio universal dotado de un depósito grande de fácil carga.



Adecuados accesorios Pelikan — tubo-cargador y frasco llenador — permiten una carga limpia y rápida, dosificada exactamente, de la Pelikan-Graphos.



GUNTHER WAGNER
Pelikan - WERKE
HANNOVER



DE VENTA EN LAS
BUENAS CASAS DEL RAMO

Distribuidor Exclusivo
JUAN KLINGBEIL, S. A.
Apartado 1063 - México, D. F.

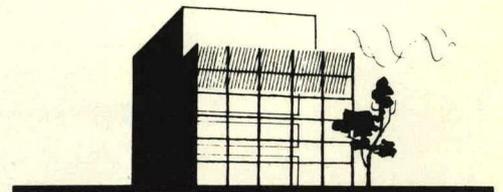




DM *Nacional*
CALIDAD
BUEN GUSTO
PRECIO JUSTO

...cualidades que usted debe exigir para su oficina y que sólo puede encontrar en D. M. Nacional. Por eso los muebles D. M. Nacional, producto de 32 años de experiencia industrial, son los preferidos de las grandes empresas mexicanas.

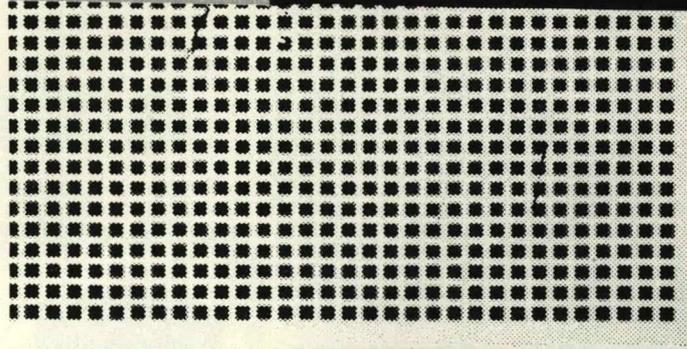
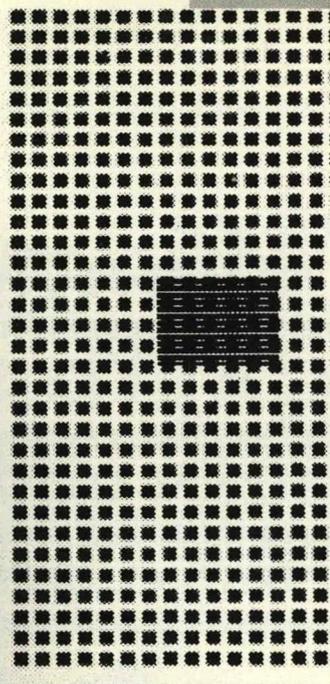
D. M. Nacional cuenta con un departamento de técnicos que estudiará y le sugerirá la mejor forma de instalar en su oficina calidad con buen gusto a un precio justo.



DM *Nacional*

**TODOS PARA SU OFICINA
REFORMA 90 MEXICO
TEL. 46-27-20 Y 46-89-36**

VIDRIOS



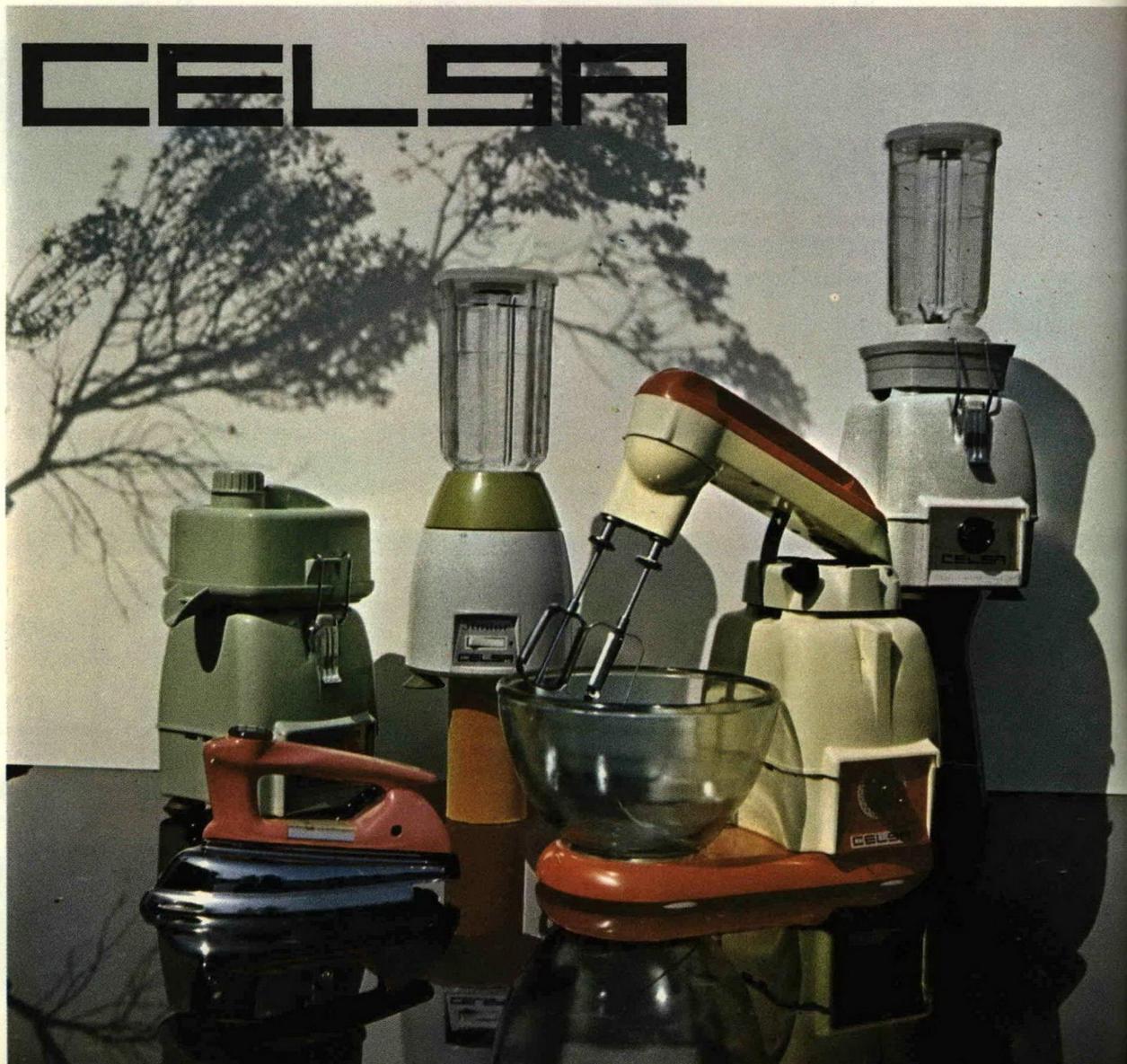
LARESGOITI

S. A.

AV. CUAUHEMOC No. 156 TEL. 21-52-52 (Con 5 Extensiones)

Industrias

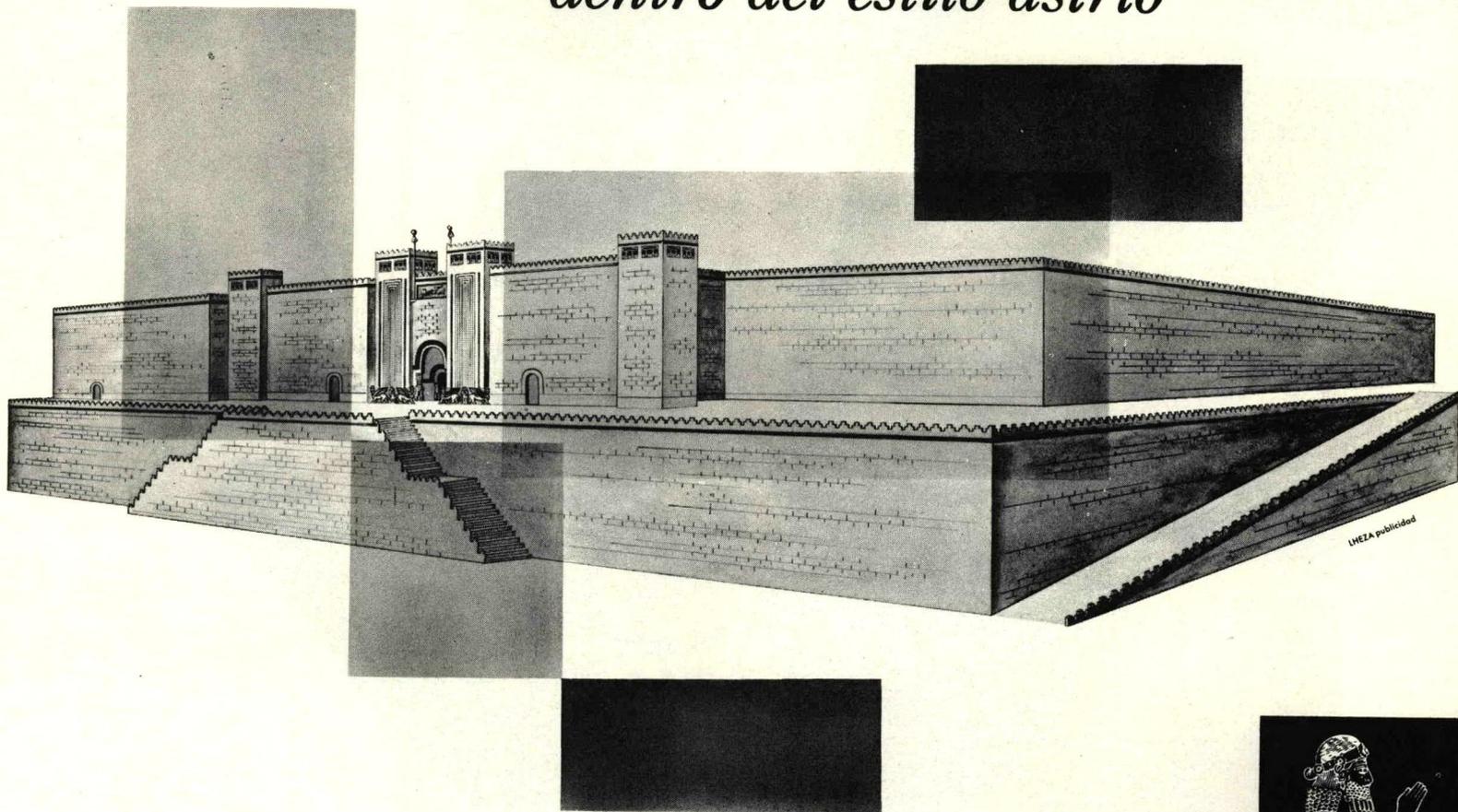
CELSA



OFRECE CON
ORGULLO AL
PUBLICO DE
MEXICO SU
EXTRAORDINARIA
LINEA DE ARTICULOS
ELECTRICOS

pureza de línea . . .

dentro del estilo asirio

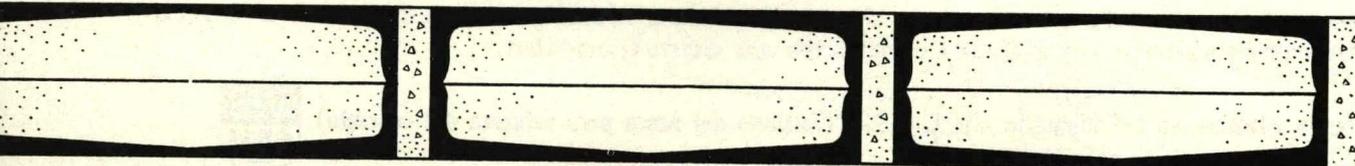


Ladrillos de arcilla, troncos de Armenia, Cedros del Líbano, Piedra caliza, cerámica, alabastro . . . fueron usados por el arquitecto Tab-Sar-Asur para la construcción de Dur-Sarrukin —el gran palacio del Rey Sargón, en Korsabad— en el siglo VIII a.J.C.

La grandiosidad y magnificencia de la obra la colocan como el prototipo del arte asirio en su apogeo.



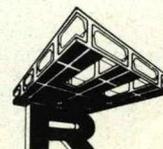
Los métodos constructivos han variado a través de los siglos, así como el uso de los materiales; en nuestros tiempos es el *Sistema Reticular Celulado* el método más adecuado para lograr la *pureza de línea* dentro de la arquitectura moderna.



Techos y entrepisos para edificios, residencias, plantas industriales, colegios y hospitales.

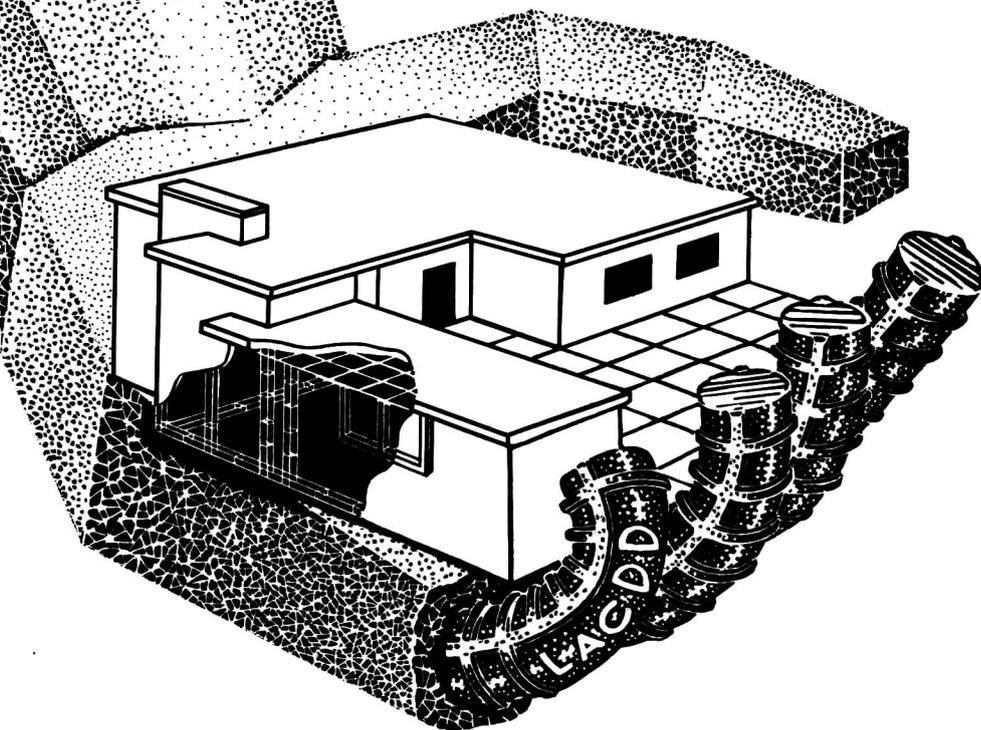
entrepiso reticular, s. a.

PLAZA MIRAVALLE 2 DESPACHO 1101 TELS.: 14-31-12 14-30-91 MEXICO 7, D. F.





Calidad **GARANTIZA...**



SOLIDEZ!

con LAC DD-40

La garantía de su dinero está en la solidez de su construcción, de la que es parte vital, la calidad de la varilla que se use.

Asegure su inversión. Al construir exija varilla de verdadera Alta Resistencia. Emplee Varilla Corrugada LAC-DD-40 que sí garantiza su alta resistencia, mediante normas de fabricación mundialmente aceptadas.*

No se exponga usando productos de dudosa calidad, ya que la varilla corrugada sólo representa un 5% del costo de su construcción.

* Único miembro en Latinoamérica del C. R. S. I. (Instituto del Acero para refuerzo del concreto)



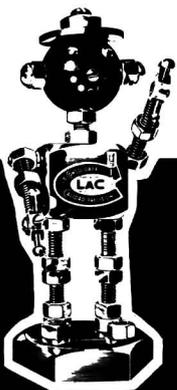
55 AÑOS DE EXPERIENCIA LO CONFIRMAN

LA CONSOLIDADA

DIVISION DE ALTOS HORNOS DE MEXICO, S.A.

CALZ. DE LA RONDA 88 • 26-55-40 • MEXICO 2, D.F.

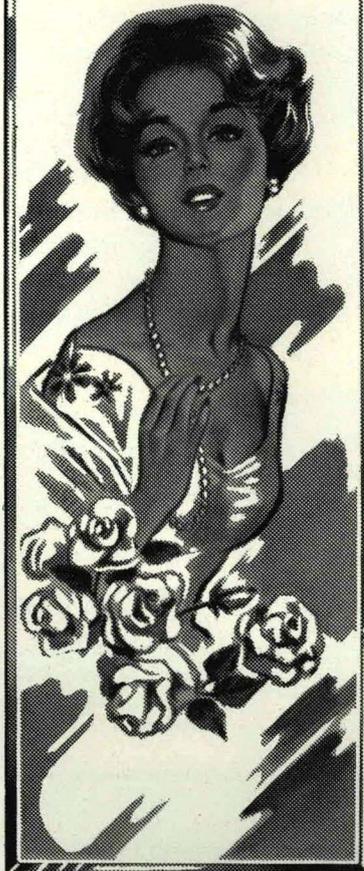
OFICINAS FORANEAS EN: MEXICALI - CHIHUAHUA - TORREON - MONTERREY
TAMPICO - CULIACAN - GUAYMAS - GUADALAJARA - VERACRUZ - MERIDA - IRAPUATO





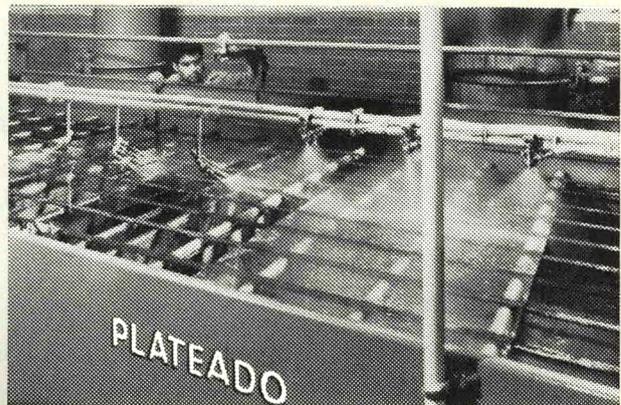
Adquirir un espejo MADESA...
representa adquirir la
máxima calidad en espejos!
porque MADESA es el espejo
más fino que se manufactura
en América Latina

Más brillantes!
Más duraderos!
Máxima calidad!
Alta Fidelidad
en su reflejo!



MANUFACTURERA DE ESPEJOS S. A.

en sus magníficas instalaciones, con el equipo automático-contínuo más moderno de la América Latina, ofrece al Comercio, a la Industria y al Público en general, el espejo más fino, más brillante, más duradero y resistente, de genuino Cristal Francés Saint-Gobain o Americano Pittsburgh, que por su inmejorable sistema de fabricación sea de una máxima calidad, comparable al mejor espejo del mundo y con una garantía efectiva contra las máximas contingencias a que puede ser sometido un espejo en sus diferentes usos y bajo cualquier clima, por un plazo mínimo de 5 años y que, por la alta capacidad de su producción (600 M² en ocho horas) permite un precio de venta muy atractivo.



En la operación del plateado, para obtener la máxima calidad, se utiliza Nitrato de Plata químicamente puro. El proceso de aplicación automático es absolutamente uniforme por lo que el espesor es exactamente igual en toda la superficie.



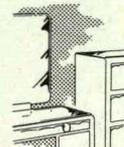
El espejo automáticamente pasa al cobrizado que mediante proceso galvánico protege contra la corrosión a la película de nitrato de plata.



Espejos para Baños, Gabinetes o Botiquines.



Espejos residenciales.



Espejos y cristales para la Industria Mueblera.



Espejos para Hoteles, Comercios, Cines, Teatros, Clubs, Farmacias, etc.

UN ESPEJO PARA CADA USO

Exija usted espejos que lleven éste

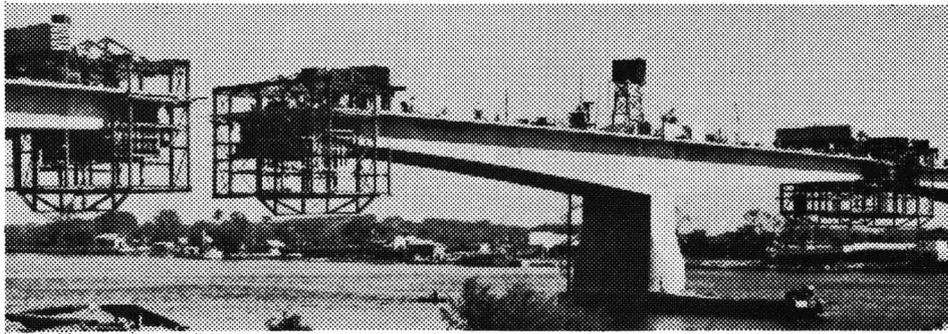
DE CALIDAD Y PRESTIGIO



MANUFACTURERA DE ESPEJOS S. A.

(Calz. Ermita-Ixtapalapa) México 13, D. F.

Tel. 39-67-12 CON 5 LINEAS



Puente de CONCRETO PRECOMPRIMIDO sobre el Río Tuxpan, en el Estado de Veracruz.

La creciente aceptación del CONCRETO PRECOMPRIMIDO* en la industria de la construcción, se debe a su diversidad de aplicaciones y a la simplicidad de su proceso de fabricación y de instalación.

Francia es la cuna de este adelanto, inventado por Eugene Freyssinet en el año de 1936, y a escasos 25 años de su descubrimiento su empleo es casi universal. En Inglaterra, por ejemplo, en la última década, se han erigido más de 300 puentes de CONCRETO PRECOMPRIMIDO, algunos de ellos con claros hasta de 125 metros, así como se han colocado en edificios de apartamentos y de oficinas más entresijos que con cualquiera otro material.

En México también se ha generalizado su utilización, existiendo ya varias fábricas de productos de CONCRETO

PRECOMPRIMIDO, entre ellos postes, tubos y vigas, así como de elementos para traveses, losas, techos, armaduras, arcos y puentes; manufacturas todas que, por ser de concreto, son resistentes al agua, al fuego y al temblor, no requiriendo, además, prácticamente ningún gasto de mantenimiento.

Solicítenos informes al Apartado Postal 30,470, México 18, D. F. Con gusto lo atenderemos.

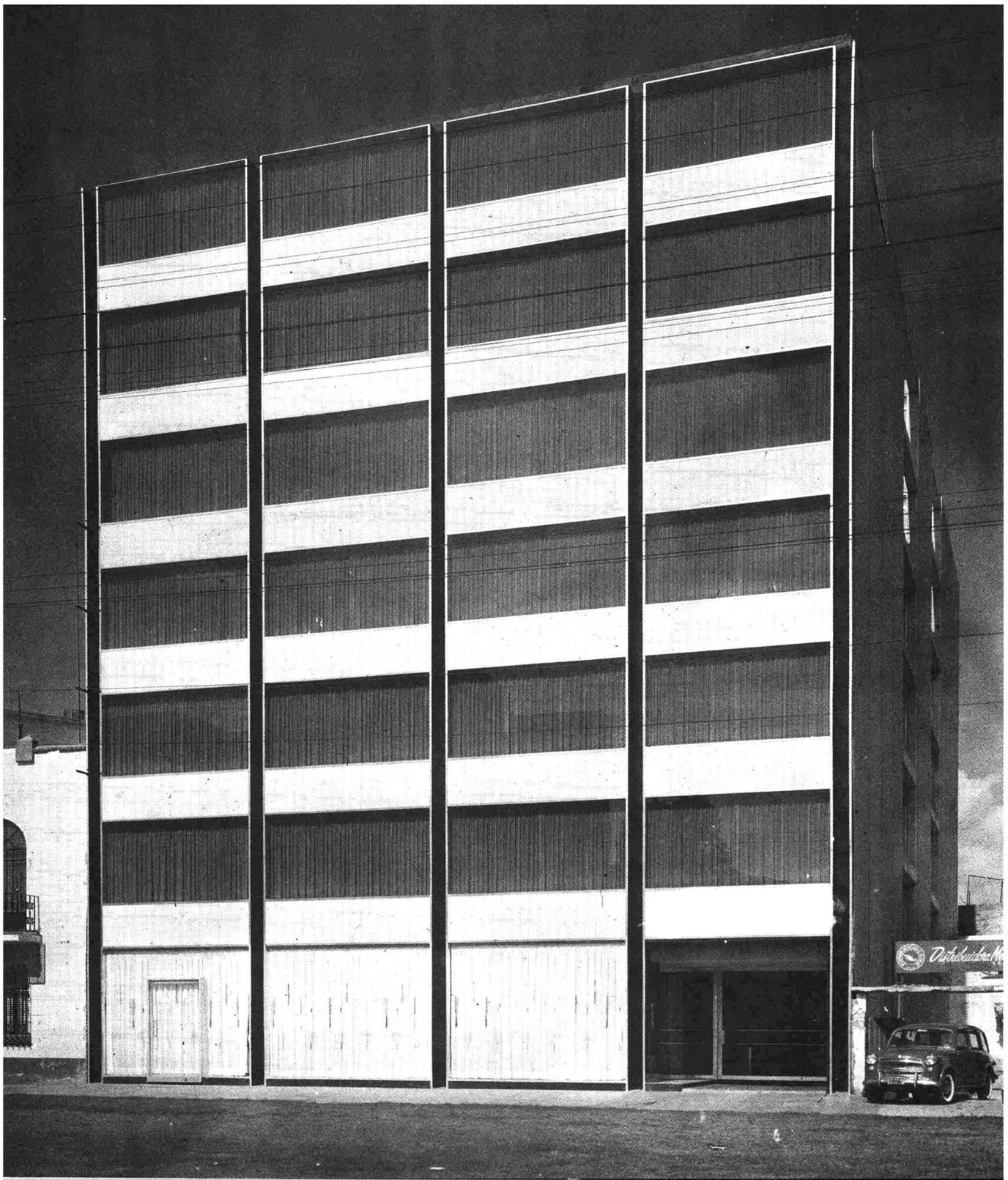
CEMENTO TOLTECA

**El CONCRETO PRECOMPRIMIDO es conocido también como "pretensado", "pretensionado" "pre-esforzado" o "elástico"*

EL CEMENTO DE CALIDAD DE MEXICO DESDE HACE CINCUENTA Y TRES AÑOS



Dibujo de Aguila amplificado en Fotomural de 100 M² colocado en el Teatro Insurgentes durante los Consejos de Planeación Económica y Social en el Distrito Federal.



CONCEPCION ARQUITECTONICA
ARQ. JAIME HERRASTI D.

**Diseño, Fabricación, Acabado e Instalación
de Ventaneras Integrales de Aluminio**



insurgentes sur n° 1605
teléfono 24-46-28

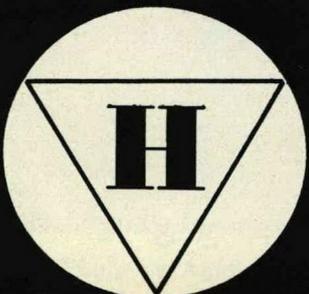
Ascota

MAQUINAS ALEMANAS DE CONTABILIDAD



ESCUELA SECUNDARIA "TIERRA Y LIBERTAD"
TOLUCA, EDO. DE MEXICO

El Comité Administrador del Programa Federal de Construcción de Escuelas, en la magna tarea que el Gobierno de México le ha encomendado, ha preferido como auxiliar en su organización -en razón de su calidad- las máquinas de contabilidad ASCOTA.



HALLARES, S. A.

BALDERAS 132

12-70-00

12-70-19

12-70-20

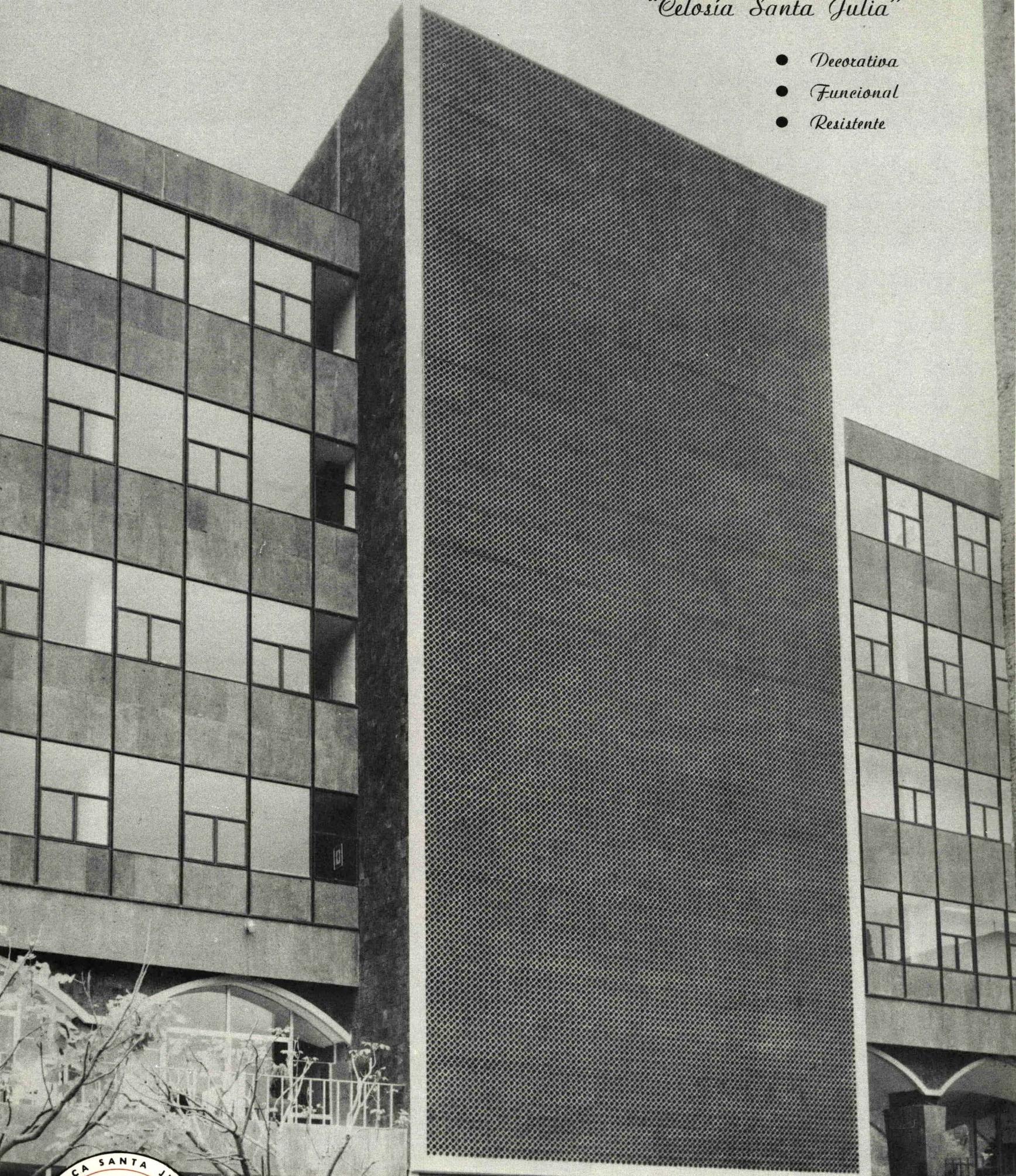
12-70-21

MEXICO, D. F.

12-70-24

"Celosía Santa Julia"

- *Decorativa*
- *Funcional*
- *Resistente*



CENTRO DE SEGURIDAD SOCIAL PARA EL BIENESTAR FAMILIAR "HIDALGO" DEL I. M. S. S.

COMPañIA MEXICANA DE
Tubos de Albañal S. A.

Av. Marina Nacional 200 - México 17. D. F.
Tels. 45-38-86 45-82-12

ESTABLECIDA EN 1894



Canteras y Recubrimientos, S. A.

MARIANO ESCOBEDO 551

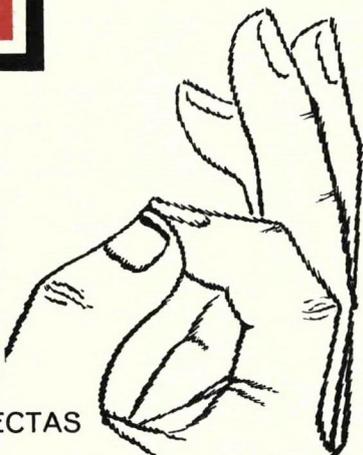
TELEFONO 45-40-79



**SERVICIO
PERFECTO**

TEL. 15-48-20

CON CINCO LINEAS DIRECTAS



SIEMPRE A SUS ORDENES



CONCRETOS ALTA RESISTENCIA, S. A. de C. V.
 AV. NICANOR ARBIDE No. 143 SAN PEDRO DE LOS PINOS
 APARTADO POSTAL 30466 ADMON. 60 MEXICO, D. F.

L A R E V I S T A **arquitectos** d e m é x i c o

pone en conocimiento de sus lectores las tarifas de suscripción por 4 ejemplares:

república mexicana	\$ 80.00
ee. uu. y países de américa	dlls. 8.00
resto del mundo	dlls. 10.00

precio del ejemplar suelto	\$ 25.00
precio por números atrasados	\$ 35.00

suplicamos atentamente nos comuniquen con oportunidad el cambio de domicilio, así como si algún número de esta revista no lo ha recibido, para hacerle el envío de inmediato.

insurgentes sur 1510-203
 teléfono 24-13-42
 méxico 19, d. f.

TUBOS

para conducción y distribución de agua a presión, para instalaciones eléctricas y, tubos para columnas, drenajes y bajadas.

LAMINAS

acanaladas en onda "standard" y chica (MEXALITA) para techos; LAMINAS LISAS para tableros, mamparas, etc.

TINACOS

con características exclusivas patentadas, de fondo inclinado que no permite nunca asientos ni acumulación de impurezas en el fondo. FOSAS SEPTICAS Y TANQUES LAVADORES.

PRODUCTOS
MEXALIT
S. A.

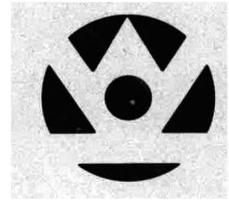


SUPREMOS EN ASBESTO - CEMENTO

PLANTA: KM. 15 CARRETERA LAREDO, STA. CLARA, EDO. DE MEXICO

SALA DE EXHIBICION EN MEXICO; MONTERREY No. 29
ESQ. PUEBLA.- TEL. 25-03-20 CON 4 LINEAS

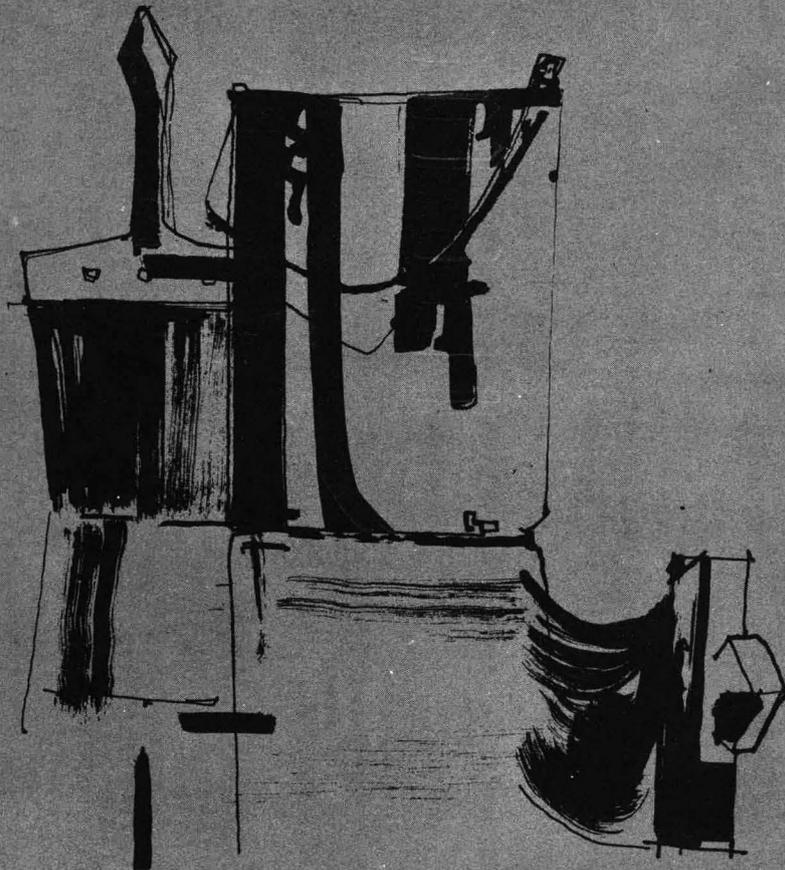
tubos de acero de México, s. a.



Fabricantes de tubos de acero sin costura en diámetros desde 42.16 mm. (1.660") hasta 323.85 mm. (12 3/4") de diámetro exterior bajo normas oficiales de calidad D.G.N. B10 1957 y de 42.16 mm. (1.660") hasta 406.4 mm. (16") D. E. bajo especificaciones ASTM, A-53, A-83, A-106, A-120, A-161, A-200, A-210, A-213 y A-335. Tubería de línea, de revestimiento, de producción y de perforación en los diámetros arriba citados, de acuerdo con las normas del Instituto Americano de Petróleo API, STD, 5A, 5AX, 5L y 5LX, estando TAMSA autorizada para marcar sus productos con el monograma "Φ" de dicha Institución.

PARIS 15, MEXICO 4, D.F. TEL. 35-79-40
PLANTA: VERACRUZ, VER. TEL. 2-00-60

PINTURAS PITTSBURGH



*se ven mejor
y
duran más*

5141/650

Yucatán No. 50 - Av. Revolución No. 107 - Julieta No. 3, Esq. Calzada Guadalupe - Independencia y Dolores - MEXICO, D. F.

Niños Héroes No. 454 - GUADALAJARA, JAL.

¡¡DISTINCION!!

home fittings de méxico, s. a.

se enorgullece de la gran demanda que los más distinguidos Arquitectos, Ingenieros y Decoradores han creado de la incomparable puerta

WOOD-MASTER 600,

obligándonos con ello a diseñar, aquí en México, igual que en el resto del mundo, "su hermana" la puerta

WOOD-MASTER 1,200

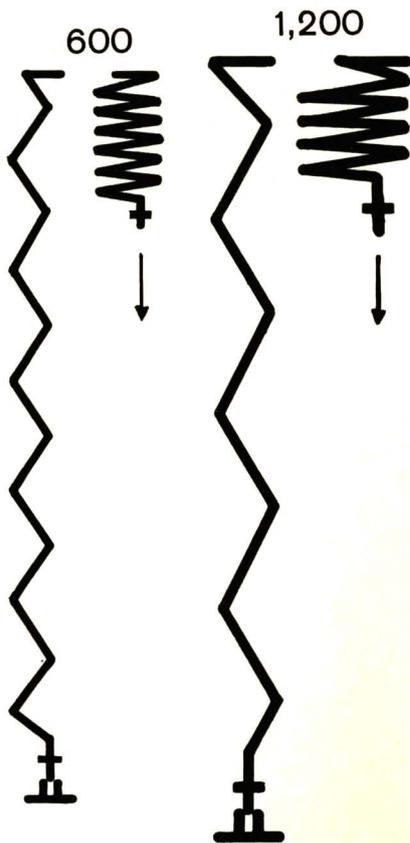
con las siguientes características:

MISMA INCOMPARABLE CALIDAD

MISMA HERMOSA APARIENCIA

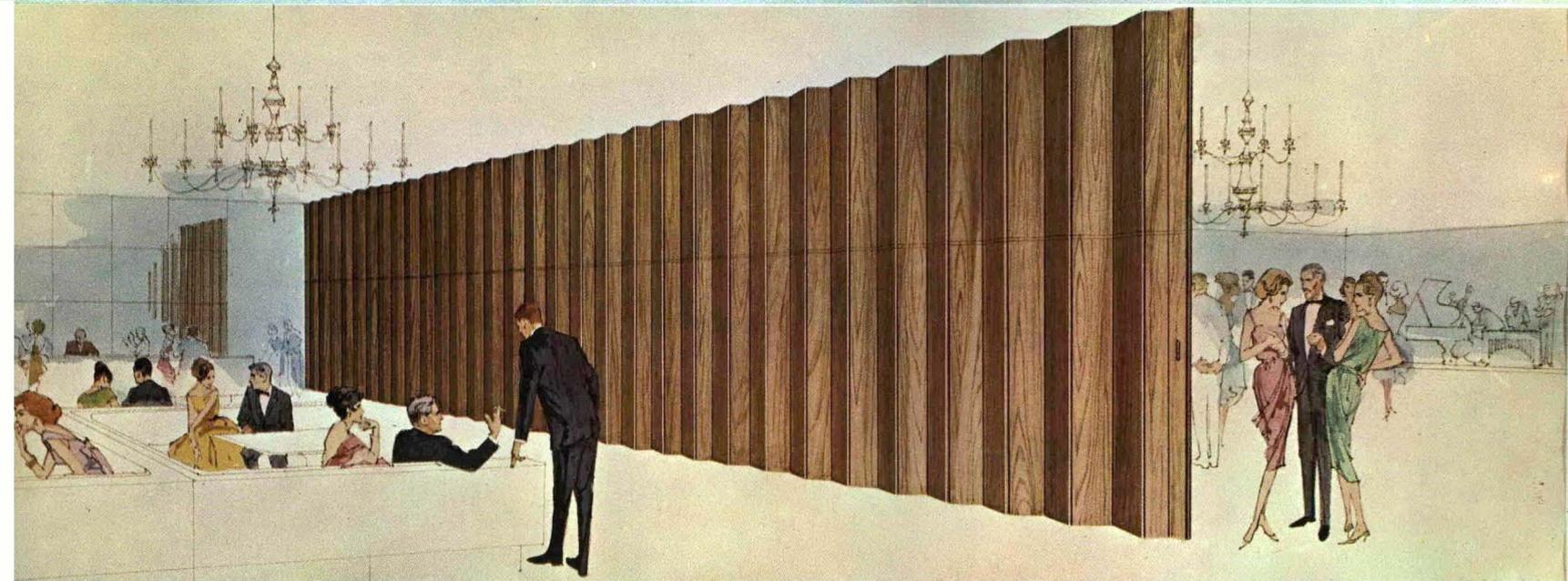
NUEVAS MEDIDAS, adaptables a

medianos y grandes espacios.



modernfold®

“Wood-master”®
(UNICA)



modernfold

Diseña y Crea No imita

FABRICA: Lago Ginebra 60 México 17, D. F. Tels. 45-40-73 45-81-30 45-40-68 45-01-39

EXPOSICION Y VENTAS: Av. Chapultepec 511-B Tel. 11-76-44

SUCURSALES EN: Monterrey Av. Hidalgo 235 Pte. Tel. 2-33-83 Guadalajara: López Cotilla 463-65-67 Tel. 4-00-83

LINEA *Galaxie*



B e l l e z a
D u r a b i l i d a d
F a c i l i d a d d e L i m p i e z a
R e s i s t e n c i a A b s o l u t a

ácidos - golpes
CONTRA rayones - oxidación
quemaduras

I N D U S T R I A S

UN NUEVO CONCEPTO EN SU COCINA

Plástico Laminado (tipo formica) Interior y Exterior

GV
MARCA REGISTRADA



fabricación y distribución
ferreteria
maldonado
S. a.

rosas moreno y guillermo prieto

46-27-90

no tenemos sucursales